

SPANIAPOSTEN

EL PERIODICO NORUEGO DE LA COSTA BLANCA

NO 23-2011

26. NOVEMBER 2011

NYHETER & REPORTASJER

WWW.SPANIAPOSTEN.NO

Garantert opplag denne utgave:

15.000 eks
Største norske på opplag,
lesere & distribusjon

GRATIS!

LEIEBIL
Fra 43€
pr uke i høst
med IVA, fri km & forsikring!

Norsk kundeservice:
leiebil@spania.no
(+34) 966 882 501
Hverdager 09.00-16.00

www.spaniaguiden.no

SILICA
INTERNET · HARDWARE · SOFTWARE

Bærbare PCer, INTERNETT
Wireless, ADSL, 3G
Hjemmesider, Reparasjoner
Få DITT språk på PCen

Firmaet som setter
kunden i fokus!

AVD. MARINA BAIXA 24
ALFAZ DEL PI - TEL: 96 581 4069

Norske forfattere med bok om spansk gullalder



Forfatterne Knut Aukrust og Dorte Skulstad har i disse dager gitt ut boken Spansk gullalder – og arven fra

jøder og muslimer. Fra sitt hus i Alfaz del Pi har de sammen skrevet sin andre bok.



Mener lotteri var svindel

I fjor bestemte Per Andreas Johnsen seg for å lodde ut huset sitt, en luksurvilla i Quesada, fordi han ikke fikk solgt huset til takst. Sammen med samarbeids-partner Tor Ingebrigtsen startet de arbeidet med å selge 39.900 lodd som kostet 29 euro per stykk. Det ble imidlertid ikke solgt nok lodd til at det ble trekning av huset. Roger Sten Snarli som kjøpte til sammen syv lodd følger seg lurt.

Har tatt eksamen i norsk

Språkmektige Miguel Lozano Gallardo fra Alfaz del Pi har nettopp bestått den krevende norskeksamen for å bli statsautorisert translatør fra norsk til spansk. Han håper å kunne bistå nordmenn i Spania med oversettelse av offentlige dokumenter som testamenter og vitnemål fra sitt nye kontor i Altea.



www.bifrostlaw.com

bifrost law
Advokater Abogados Solicitors

Norsk advokat

- Bifrost er et mindre norsk-spansk advokatfirma med flere års erfaring fra Spania.
- Kontorfellesskap med spansk regnskapsfirma Jordan Consulting.
- To fast ansatte, spanske advokater og tett samarbeid med seriøse spanske rådgivere for din trygghets skyld.

Kontakt norsk advokat Thomas Rønning.
Første telefon uforpliktende.

C./Gabriel Miró 6, Parque Alfaz II, 2. etasje, 03580 Alfaz del Pi
Tlf/Fax: +34 966 814 500/150 Mobil Rønning: +34 647 056 267

Residencia Ciudad Patricia senior resort

Planlegger du en ferie?

- Sykehjem
- Rehabilitering
- Dagsenter/Helgesenter
- Pleie i boligen din
- Pleiehotel

DEN BEST BEVARTE HEMLIGHETEN PÅ COSTA BLANCA
DET LUKSERIØSE FERIEANLEGGET MED LEILIGHETER OG SYKEHJEM

LAURA BALI
96-586 8704

scanlaw
SCANDINAVIAN ADVOCATES

Norsk advokat Erik C. Saunes
Adviser Ann Sofie Østerberg de Serna

Fast eiendom: Kjøp/salg, utleie og bygging
Arv: Skifter og testamenter
Skatt og selvangivelse
Separasjon og skilsmisse

Telefon: +34 965 887 765 Mobil: +34 685 412 635 Fax: +34 965 889 909
E-post: info@scanlaw.no Web: www.scanlaw.no

spanish DREAMS
Meglerhuset i Alfaz del Pi

Service
Trygghet
Erfaring

Vi gir oss ikke før vi finner ditt drømmehus!

www.spanishdreams.com

Calle Sant Juan
lokal 8 Alfaz del Pi
(nær Centro de Salud)

+34 966 814 520
+34 646 421 512

Alicante Flyplass
PARKERING
Innendørs & utendørs parking
Døgnbemannet bevakning

Vi kan tilby deg:
Kort og langtidsparkering
Eks: 1 år utendørs: 335 €
Eks: 1 år innendørs: 735 €
(Priser inkl. IVA & tilbringerbuss til & fra flyplassen)

Kamera-overvåking
Asfaltert parking

-Vi snakker skandinavisk
Booking/info: (+34) 965 113 823
(09-19:00, Mandag – Søndag)
Web: www.indoorparking.es

solident

- Tannlege & spesialist på implantater
- Spanske priser
- Egen kundeparkering

Vi snakker norsk!

96 585 4463

Avenida Alfonso Puchades, 15
03500 Benidorm (Alicante)

vis-à-vis Clinica Benidorm

www.solident.es

SPANIAPOSTEN

KONTAKT / CONTACTO

E-post: info@spaniaposten.no
 Web: www.spaniaposten.no
 Tlf: +34 966 882 561
 Fax: +34 966 882 591

REDAKSJONELLE HENVENDER

E-post: red@spaniaposten.no

ANNONSEINFO OG PRISER / PUBLICIDAD

Tlf direkte: 691 523 870
 E-post: salg@spaniaposten.no

ABONNEMENT / SUSCRIPTORES

Avisen utgis hver annen lørdag (hver 14. dag) og en gang i august.

Pris for ett års abonnement:
 Norge: 595 NOK for ett år
 Spania: 69 € for ett år

Pris for halvt års abonnement:
 Norge: 349 NOK for halvt år
 Spania: 39 € for halvt år

For bestilling, send oss en epost med navn/adresse eller kontakt oss på telefon eller fax.

POSTADRESSE / DIRECCION POSTAL

SPANIAPOSTEN
 Apartado de Correos 199
 03590 Altea (Alicante)

KONTOR / OFICINA

Åpent Man-Tor 09.00 - 17.00
 Cuesta de las Narices 34, Local 1A
 03590 Altea (Alicante)

Utgiver: Spaniaposten SL
 Redaktør: Jon Henriksen
 Opplag: 10.000-15.000 pr utgave
 Distribusjon: Costa Blanca + internett
 Deposito legal: A-155-2002
 Trykk: INDUGRAF OFFSET, S.A.

Spaniaposten er trykket på resirkulert papir.

En amparo a la Ley 22/1987 de noviembre, de propiedad intelectual (BOE No. 275), queda prohibida la reproducción total o parcial de esta publicación sin autorización escrita del editor.



Madrid

PP overtar makten i Spania

PP med partileder Mariano Rajoy gikk seirende ut av parlamentsvalget, og de har aldri gjort det bedre.

Over 10,7 millioner PP-stemmer sørget for at partiet fikk absolutt majoritet i kongressen med hele 186 plasser. Det er 32 flere enn hva de hadde i forrige periode.

HISTORIENS DÅRLIGSTE

PSOE med partileder Alfredo Pérez Rubalcaba fikk derimot historiens dårligste resultat og endte opp med 110 plasser i kongressen.

I provinsen Alicante vant PP med åtte plasser, mot PSOE's fire plasser.

Det var aldri tvil om hvem som skulle vinne. Velgerne straffet sosialistregjeringen. Det var liten tvil om hvem velgerne ville stemme på i et land med så høy arbeidsledighet.

OPPGAVENE STÅR I KØ

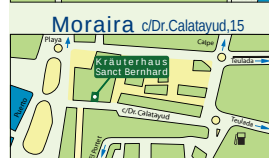
PP vant 44 prosent av stemmene og PSOE fikk 29 prosent av stemmene.

Rajoy som nå er på vei til å ta fatt på oppgavene som står i kø, sier at han er klar over den store utfordringen som ligger foran seg.

MÅ SAMLE SEG

Mariano Rajoy har forklart sine tilhengere at de ikke kan forvente seg noe mirakel når det kommer til Spanias økonomiske gjenoppbygging og at landet må samle seg for igjen å vinne Europas respekt.

24.590.557 personer stemte ved årets valg.



Tel: 96 686 41.71 - info@sanctbernhard.es

Ginkgo biloba 100mg

forbedrer blodsirkulasjon. Tegn på dårlig blodomløp er hukommelsessvikt, mangel på konsentrasjon, tretthet, kalde hender og føtter.

150 kaps €17,95

Rosenrot

forbedrer konsentrasjonen, minnet og fremmer prestasjons-evnene.

120 kaps €15,00

Glukosamin-Kondroitin

Glukosamin & kondroitin er en velbalansert kombinasjon for sunne leddfunksjoner.

150 kaps €35,90

Chitosan

Chitosan trekker til seg fettstoffer som en svamp, og hemmer opptaket av fett i tarmsystemet.

240 kaps €29,90

Goji Bio-Juice y Kapsler

ikke tilsatt sukker eller konserveringsmidler.

1 Litre €24,50 ab 3x €22,50

90 kaps €13,95 ab 3x €12,50

Omega-7

Omega-7 fra økologisk dyrket havolje og har en beroligende og fuktighetsgivende effekt på slimhinner i strupe, øyne, munn og andre slimhinner.

100 kaps €21,50

Røkelse

Røkelse ble brukt i Midtøsten tusenvis av år siden i populære medisiner. Ayurveda å lindre betennelse og revmatiske plager.

200 kaps €32,50

Magnesium 400 supra

Magnesium forbedrer muskel funksjonen, minskar benkramper, og økar muskelernas stresstolerans. Varje kapsel inneholder 400 mg ren magnesium. Endast 1 kapsel per dag!

120 kaps €8,50

Kräuterhaus Sanct Bernhard

...for helsen vår!

Flere naturprodukter		Euro
AFA sjøtang kapsler	120 kap	19,95
Aloe-Vera juice	1 L	11,00
Artisjokk ekstrakt	120 tab	8,95
Arganin 500 Kapsler	250 kap	24,50
Asparges tabletter	350 tab	12,50
A-Z 26 vitaminer & mineraler	150 kap	7,95
Cinnamon kap 2.000mg NY	180 kap	11,00
CLA (konjuntert inolsyre)	120 tab	15,00
Co-enzym Q10 40mg + vit	150 kap	25,00
Co-enzym Q10 100mg mono	60 kap	18,00
Cranberry Vital-Juice	1 L	8,90
Djevelklo	120 kap	10,75
Dvergpalme & Gresskarfrøje	300 kap	28,50
Eple-eddik	120 tab	7,95
EPA Fiskolje 650mg	90 kap	24,90
Ginsengfit	200 kap	21,70
Gresskarfrøje	130 kap	7,95
Grønnleppet musling kapsler	150 kap	12,50
Hårfit - for sterkt, sunt hår	150 kap	12,50
Hyaluronsyre Kapsler	90 kap	24,50
Hyaluronsyre Balm	50 ml	16,50
Johannesurt + Lecitin	90 kap	9,85
Kalsium-Magnesium	400 tab	9,95
Lakseoljekapsler (500mg)	400 kap	9,50
Lutein Eyecare m/ blåbær	90 kap	12,80
Maca-østers ekstrakt	120 kap	16,80
Magnesium supra 400mg	120 kap	8,50
Marietistel Silybum	120 kap	16,70
MSM 500 Kapsler	250 kap	19,50
Nattlysölje 500mg	150 kap	9,95
Noni Bio-Juice 100%	1 L	26,50
Noni Kapsler	90 kap	12,80
OPC Kapsler	90 kap	22,50
Halbrusk	180 kap	21,80
Rød solhatt & Vitamin C	120 kap	11,85
Rødkløver kapsler	60 kap	19,50
Royal Jelly 1 maneds kur	30 bot	29,95
Silica - for hår, hud, negler	210 kap	8,95
Sink-gjær	180 tab	10,90
Spirulina - blågrønn mikroalge	360 kap	12,60
Svartkumminolje 500mg	180 kap	9,90
Tranebærkapsler	90 kap	11,00
Veneforbedrende tabletter	150 tab	10,50
Vitafit - Ginkgo-Magnesium	400 tab	20,50
Vitamin B Kompleks	120 kap	7,85
Vitamin C + sink Retard	150 kap	8,50
Vitamin C Acerola	300 kap	10,85
Vitamin C Retard	120 tab	5,45
Vitamin E 400	240 kap	24,00
Vitaminer for kvinner	60 kap	9,60
Wu-Wei-Zi & Granateple	90 kap	12,50

I våre forretninger finner du mange flere helseprodukter sammen med veiledning fra våre eksperter innen helsekost. Vi tilbyr også postordresalg.

Reserver din bil på vår webside i dag:

www.spaniaguiden.no



Leiebil til lavpris!

ALICANTE • BENIDORM • MURCIA • MALAGA • TORREVIEJA

Fra kun **43€**
 pr uke i høst
 med IVA, fri km & forsikring!

Norsk kundeservice i Spania!

Epost: leiebil@spania.no

Telefon: (+34) 966 882 501

🇳🇴 Hverdager 09.00-16.00

- ✓ FRI KM. & VEIHJELP
- ✓ INGEN FLYPLASSGEBYR
- ✓ EGNE FLYPLASSKONTOR I ALICANTE M.M.
- ✓ INGEN SKJULTE KOSTNADER
- ✓ AIRCONDITION I ALLE BILER

Altea

Nytt tiltak for å spare mer penger



Altea reduserer antall avdelinger fra syv til tre kommunale områder. Dette er det femte tiltaket kommunen gjør for å spare utgifter.

Altea ved PP og CIPAL, omgrupperer de administrative avdelingene noe som er ventet å gi et årlig spareutbytte på 350.000

euro i følge kilder fra kommunen.

De tre gjenstående avdelingene vil være Área de Presidencia (lederstyret), Área Económico-Administrativa (økonomisk og administrativt styre) og Área de Urbanismo (styre for byplanlegging).

LA MATA - PARQUE MAR
Hjørne penthouseleilighet med en fantastisk utsikt i alle retninger. 2 soverom, 1 bad, hagestue, stor plass å sole seg på, fellesbasseng, mulighet for dobbeltgarasje, gangavstand til stranden.
155.000 €

HAHN-FÜRSTENBERG INMOBILIARIA

Avenida Espana 2, no 1-22,
La Zenia, 03189 Orihuela Costa
Tel 0034 966 773 985 - Fax 0034 966 730 430
Mob 0034 616 939 326
E-mail: webmaster@hfm-mmo.com
www.hf-mmo.com

FYSIOTERAPI OG OSTEOPATI

Rosa Martinez Valdivieso
Clinica Gran Alacant
"Refusjonsavtale med Norge"

Tel. 616 77 90 34

Avda. Escandinavia 31. - Gran Alacant Santa Pola (ved siden av biblioteket)
E-mail: rosanavaldi@yahoo.es

LM Asesoría
Lola Mengual
Col. 2114

☎ 619 290 085
Avda. Pais Valenciá, No 2, 1B
03580 Alfaz del Pi

- Autonomo (enkeltmannsforetak)
- Immigrasjon
- NIE/Residencia m.m.
- Arbeidskontrakter
- Arbeidsrett
- Seguridad Social
- Skatter / Avgifter
- Regnskap

Hos oss kan du snakke spansk, engelsk eller fransk.

Nykredit ønsker alle god jul og godt nyttår

Steen R. Søndergaard
Chief Representative

Daisy Sørensen
Account Manager

En bank med Eurokonto – til deg med bolig i utlandet

Få en gunstig rente på ditt innestående med en Eurokonto hos Nykredit

Med en Eurokonto hos Nykredit kan du administrere dine utenlandske betalinger og spare vekslingskostnader, hvis du har en privat økonomi med både inntekter og utgifter i euro.

Kontakt oss allerede i dag og bestil et personlig møte med en av Nykredits representanter i Alicante og hør mer om vår Eurokonto.

Les mer på nykredit.dk/norge

Få vårt nyhetsbrev – meld deg på: nykredit.dk/internationalbolignyt

Nykredit Representative Office Alicante

Bulevar de los Músicos, 23, local 2, E-03581 Albir, Alicante

Tlf.: 966 865 690 • alicante@nykredit.dk

Nykredit, International
Kalvebod Brygge 1-3, DK-1780 København V

Nykredit

Alfaz del Pi

Ny bok om multikulturelle Spania

Forfatterne Knut Aukrust og Dorte Skulstad har i disse dager gitt ut boken Spansk gullalder – og arven fra jøder og muslimer. Fra sitt hus i Alfaz del Pi har de sammen skrevet sin andre bok.

ANETTE FREDRIKSEN

ANETTE@SPANIAPOSTEN.NO

Den store glansperioden i europeisk historie da muslimene styrte i Spania er lite kjent. Riket som bestod i 800 år, ble kalt Al-Andalus og var et forbilde for vitenskap, kultur og hagebruk. Perioden blir av forfatterne kalt en gullalder. Muslimer, jøder og kristne levde mer eller mindre fredelig sammen frem til 1492 da jødene og muslimene ble landsforvist av de kristne kongedømmene.

Samme år oppdaget Christoffer Columbus Amerika. Gull fra Sør-Amerika strømmet til Spania og en ny gullalder oppstod. Selv om muslimer og jøder var landsforvist, klarte arven fra dem å leve videre.

Fortsatt snakker muslimer med

vev om denne tiden under mottoet "Glem aldri Al-Andalus".

Aukrust er professor i kulturhistorie og sammen med informasjonsrådgiver Skulstad har de presentert historien om dette riket som en alternativ modell til fremmedfrykt og ekskludering. Middelalderens fellesskap mellom kristne, jøder og muslimer er en erfaring til ettertanke, ikke minst i dagens Europa.

SLÅR HULL PÅ MYTER

Mye av boken har blitt skrevet av paret mens de har oppholdt seg i Alfaz del Pi.

– Og så har vi reist litt rundt. Vi har tatt noen av bildene selv. Det er en veldig rikt illustrert bok, sier Skulstad.

– Vi tar for oss historien frem til i dag. Bak dagens samfunn ligger et historisk og kulturelt rikt Spania. Under Al-Andalus

var det fred mellom religioner, selv om det var konflikter tidligere også. Det var en nysgjerrighet på det kulturelle og religiøse mangfoldet som gjorde at vi ville skrive om dette temaet, sier Aukrust.

– Vi ønsker å slå hull på gamle myter. Muslimene og jødene var spanjoler, og ikke Nord-afrikanere eller noe annet. De var ekte spanjoler. De ble kalt maurer, men de var bare en muslimsk spanjol. Nettopp i dette har det ligget mange fordommer og myter, sier Aukrust.

FRA SKUMMELT TIL STUERENT

– Muslimene og jødene som bodde her var like mye spanjoler. De var viktige for det Spania vi ser og kjenner i dag. Vi har studert hvilke elementer som har overlevd. Nå kalles dette spanske skikker, men folk har glemt opphavet til dette. De har glemt den muslimske og jødiske

arven, sier Aukrust.

I boken kommer det også frem hvordan dette har påvirket dagens Spania.

– Dagens Spania blir sett på som rent katolsk. Da muslimene hersket i Spania blir i dagens samfunn sett på som en turistattraksjon, og ikke en del av det som er typisk spansk, sier Skulstad og legger til.

– Det vi også ser er at kulturene har blitt forandret fra noe skummelt til noe stuerent, blant annet ved feiringen Moros y Cristianos.

Sammenheng mellom religioner Muslimsk og jødisk kultur har blitt moderne i dag.

– Vi kan se noe direkte, og andre ting indirekte, og det er interessant å se hvordan vi kan forstå nåtiden ved å kjenne fortiden. Temaet er utfordrende og spennende. I denne boken avslører vi en del myter og vi ser at temaet

er aktuelt, sier Skulstad.

Skulstad og Aukrust har jobbet for å skrive om sammenhengen mellom de kristne, jødene og muslimene, og ikke som tre individuelle historier. Det er også en faglig bok basert på en god del forskning og undersøkelser. – Boken vil være interessant for alle nordmenn i Spania som vil lære om spansk kultur. Vi opplever at folk er interessert, sier Skulstad som legger til at boken nå også blir solgt i Spania.

MULTIKULTURELT SAMFUNN

– Vi trenger positive forbilder i dagens multikulturelle samfunn. Kanskje kan man lære noe dersom man blir oppmerksom på at vår egen kultur er basert på disse skikkene. Spania er et veldig fascinerende land. Vi er nysgjerrige og har funnet ut at ting er ikke alltid slik det ser ut som, sier Aukrust.






ALLT I HUS

TODO EN CASA * ALL IN HOUSE



- *Lås-Galler - Grindar
- *Fastighetsrenovering
- *Värmegolv
- *Badrum-Kök-Inredning
- *Kakel-Klinker
- *Fönster-dörrar-tak

- *El-Rörarbete-Fuktskador
- *Aluminium-Inglasning
- *Ventilation-Fläktar-Ac
- *Markisser-Soltak-Lamellgardiner
- *Hänggränsor-Stuprör
- Och Mycket Mera....

Ring 966 923 698 eller 693 812 133
e-mail: info@alltithus.com www.alltithus.com



DANISHDESIGN

LEVERANDÖR AV SKANDINAVISKE MÖBLER PÅ HELE COSTA BLANCA
FRA LA MANGA I SYD TIL ALTEA I NORD

OTTAWA
Recliner med skammel
Sort okeslær overalt
Recliner €669
Skammel €139
Pakkepris €549
Du sparer € 259

Nå på lager igjen!




• GRATIS LEVERING
• GRATIS MONTERING



30 % RABATT
på alle juleartikler

Poligono Industrial Casa Grande
Calle Acacio Rebagliato Pamiés
Torrevieja (Alicante)
Tel: (0034) 965 070 114 • Fax: (0034) 966 927 429 • Mail: info@danishdesign.es • Web: www.danishdesign.es



NY BOK: Knut Aukrust og Dorte Skulstad har gitt ut ny bok som handler om Spanias gullalder hvor de prøver å slå hull på gamle myter.

C&G PRODUKSJON

Produsenter av Costa Blancas trolig beste sveisede buer

**TOPP KVALITET
UPVC VINDUER & DØRER**

BYGGET ETTER BRITISK STANDARD MED TYSKE PROFILER

Internt monterte glass • Produsert etter dine mål • Svært sikkert låsesystem • 28mm dobbelt glasskammer • Hele sveisede rammer

Persienner og myggnetting • Stor katalog med dører for boliger

Fullt utvalg av farger • Omfattende garanti

For mer info om våre tilbud og for å be om konkret **GRATIS** tilbud ring oss på **966 764 730** eller **679 603 722**

Fax: 966 764 158 eller E-post: enquiries@candgfabrications.com

LOVLIG REGISTRERT SPANSK SELSKAP MED PRODUKSJON OG INNSTALLASJON PÅ COSTA BLANCA

C.C. Los Dolces 104 • Urb. Villamartin

FORHANDLERE SØKES

Madrid Norsk ambassadør skifter jobb



Den norske ambassaden i Spania meldte torsdag 24. november at ambassadør Torgeir Larsen går over i ny jobb.

Larsen har vært ambassadør i Spania siden 2010, men går nå over i jobben som statssekretær i Utenriksdepartementet.

Ministerråd Anders Eide vil fungere som norsk ambassadør i Spania inntil stillingen blir besatt på nyåret.

Torgeir Larsen har tidligere jobbet tett med utenriksminister Jonas Gahr Støre, så det er ikke overraskende at Larsen nå er tilbake som utenriksministerens høyre hånd. Torgeir Larsen kommer opprinnelig fra Rygge i Østfold.

Les Torgeir Larsens blogg: www.blogg.regjeringen.no/norgeiverden/madrid.

Orihuela

Truer med å kutte strøm og vann

Kommunen i Orihuela truer med å kutte lys og vann til ulovlige boliger. Tirsdag 15. november fikk kommunen nok og strammet inn protokollen som de skal følge fremover og har en rekke nye

tiltak som skal få huseierne til å ordne ikke-godkjente boliger. De begynner med å kutte tilgangen til lys, gass, vann og telefon til disse boligene. Kommunen har også rett til å botelegge eierne av disse boligene.

GARANTERT BILLIGST **STORT UTVALG AV JULEARTIKLER** **COLLECTION 40 ÅR! RIVIERA NORGE**

★ Outlet

Costa Blanca

Mengder av utemøbler direkte fra fabrikk til uslåelige priser

HANKØ Mål: Bord Ø90 - Sofa bred 395 x høy 69 cm. Før 3500 € **1290 €**

Før 1900 € **890 €**

HJELLESTAD Mål: Bord 130x70 - Stol 86x83x65 cm. Sofa 200x83x65 cm. **590 €**

Før 1295 €

KVALVIK Mål: Bord 180x85x72 cm - Stol 62x59x85 cm.

MAAESKJÆRET Solseng med nedfelt madrass. Mål: 200 x 102 x 32cm **449 €**

PARASOLL M/ FOT 25 €

Costa Blanca Outlet
N332 - ved siden av Mercadona
Cap Blanc 43 - Altea

Åpningstider:
Man-fre: 10.00-19.00
Lør: 10.00-15.00

BOLIGKOMPLEKSET FORUM MARE NOSTRUM

TIL ALLE OVER 55

FEIRING AV FORUM'S 10 ÅRS JUBILEUM

DE SISTE LEILIGHETENE TIL SENSASJONELLE PRISER PÅ DET BESTE STEDET I VERDEN

Komfortable leiligheter med 1, 2 og 3 soverom og det siste i sikkerhetssystemer.

Det er et sosial-senter med resepsjon, åpen 24 timer i døgnet, legesenter, spa, 3 svømmebasseng, gymnastikksal, frisør, restaurant, bibliotek, internetrom, patruljerende nattevakter o.s.v. Minibusservice, kulturelle aktiviteter og grøntarealer med sports områder.

Camino del Pincho, nº 2 / Alfaz del Pi 03580 / Tlf. 966878400
info@marenosttrum-alfaz.com / www.marenosttrum-alfaz.com

Torrevieja

Samlet inn 800 euro til hjelpetrengende

Finnene i Torrevieja har avholdt bruktmarked og håndverksmarked til inntekt for fattige familier. 800 euro ble samlet inn og skal gis til hjelpeorganisasjoner.

I Calle Concordia i Torrevieja

har finnene sitt møtested. Her møtes de for å drikke te eller kaffe mens de snakker med sine finske landsmenn i Spania.

Mange av damene liker å lage håndarbeid på disse møtene og bestemte seg for å selge varene til inntekt for de i Torrevieja som

trenger litt ekstra hjelp. På bordene lå hjemmelagede forklær, duker, ullsokker og pledd laget med flittige små finske hender.

På bordene lå også brukte klær og bøker til salgs.

President i klubben, Rita Cas-

tejón forklarer til Diario Información at de har hatt tilsvarende markeder i 2010. Da samlet de 1.200 euro. Halvparten av pengene gikk til Røde Kors og andre halvdel til den katolske kirkes hjelpearbeid.

Årets inntekt går til fattige familier i Torrevieja som trenger litt ekstra nå før jul.

- Vi vet at dette ikke er noen løsning for noen, men å gi litt penger til mat nå i juletider kan gjøre at de føler at noen tenker på dem, sier Castejón.

NORSTIL Vi hjelper deg å innrede boligen din!



- Erfarne fagfolk innen møbel og interiør - Tett samarbeid med dyktige spanske leverandører - Skreddersyr interiøret slik du ønsker - Vi sørger for at alt kommer på plass i huset ditt - Konkurransedyktige priser og betingelser. Vi lagerfører: - Sengetøy fra Høie - Norske overmadrasser

Vi har kontor og showroom sentralt i Alfaz del Pi, Carrer Aragó no 1.
Rett opp i sidegaten ved Bertomeu-hjørnet. Tlf: 651 182 543 • post@norstil.no

Gardiner og søm

- Håndverk tjenester
- Sengetøy
- Gardiner og søm
- Gass peiser
- Mobiltelefon
- Vann- og kalkreiser
- Ventilasjon
- Jotun Maling

Løser fuktproblemer enkelt, effektivt og varig

CB Handverk & Interiør

Tlf: 965 069 605
Mobil: 667 880 383

Carrer Aragó 1, 03580 Alfaz del Pi • E-mail: info@cbhandverk.eu • www.cbhandverk.eu

Åpningstider: Mand.-Fred. kl. 10.00-15.00

komsol

Her kjøper du Inner & Topseal
Økologisk og best i hundretalls tester
Beskytter ditt hus mot fuktighet og sopp
og du sparer opptil 40 – 50 % energi

Du kan kjøpe produktene på følgende steder:

Alfaz de Pi: CB Handverk & Interiør, Carrer Aragó 1, Tlf: 965 069 605

Santa Pola: Gran Alacant Ferreteria SUZIE SCREW, Avd Escandinavia (next to Bank BBVA)

Torrevieja: Skandinavisk Service Center, Gallerian, Tlf: 966 704 241

Los Alcázares / Murcia: Heléne Afeld, Calle Mazarrón 2 Lomas Del Rame, Tlf: 968 574 003

Nerja / Málaga: COCINAS NERJA S.L. Nave 1-1, Tlf: 951 707 436

Fuengirola / Málaga: SVENSKA MAGASINET, C/Quemada Nº 6, Tlf: 952 581 819

Nueva Andalucía / Málaga: MIADEL, C/Rio Volga Nº3, Tlf: 952 819 196

For mer informasjon: www.komsol.eu

Du kan få varene levert hjemme hos deg med SEUR ved å bestill on-line

CASA INTERIOR
Dansk Design Køkken

Julen starter tidlig hos Casa Interior!
Og vi er i gavehumør!

Så hvis du er en fremtidig kunde, eller en af vores gamle trofaste kunder, kan du hente en god julevin i hele november & december. Vinen er specielt udvalgt af vineksperten David Fanailou fra Magica Gourmet

Showroom: Obs!!! Ny Adresse!!!
Calle Ramon Y Cajal 15 (MG) 03178 Benijofar
T: 693 822 488/ 660 562 736, info@casa-interior.com
www.casa-interior.com

SØNDERBORG KØKKENET

DIN VIKTIGSTE ARVING KAN VÆRE EN DU ALDRI HAR MØTT

Ønsker du mer informasjon ta kontakt med Ane Nustad på tlf. +47 23 31 66 12, epost: ane.nustad@legerutengrenser.no
www.legerutengrenser.no/testament



IQ GLASS CURTAINS

Vi matcher alle tilbud på verandavinduer i glass (glasscurtains) og vi slår også av 10 % på prisen!

GLASS CURTAINS
VINDU OG DØRSPELALIST

Tel 965 973 307
Mob 663 125 716

enquiries@iqglasscurtains.com
www.iqglasscurtains.com



Ciudad Patricia
senior resort

Julemarked i Ciudad Patricia
Lørdag 10. Desember fra kl. 10.00 - 15.00

Mange boder, gløgg, julekaker og skikkelig julestemning.
Også en informasjonsbod og en visningsleilighet.

Gratis inngang.
TIPS: Buss nr. 11 stopper i Ciudad Patricia

Informasjon:
Calle Rumanía 26, Benidorm
T (+34) 965 855 101/(+34) 678 908 229
www.ciudadpatricia.com

DEN BEST BEVARTE HEMMELIGHETEN PÅ COSTA BLANCA
LUKSUSBOLIGOMRÅDE MED LEILIGHETER OG MEDISINSK SENTER



Madrid

Leieprisene falt i oktober

Prisen for å leie leilighet i Spania har i oktober måned gått ned 0,8 prosent. Siden mai 2007 har prisene falt med 24,8 prosent. Leieprisene har falt i alle regioner bortsett fra på Kanariøyene hvor leieprisene har gått opp.

De som har hatt størst nedgang på leieprisene er Navarra (1,4%) og Galicia (1,7%) Vitoria er stedet hvor prisene har falt mest. Hele 4,2 prosent.

15 av 17 regioner har hatt prisnedgang på leieprisene i løpet av oktober måned.

Kanariøyene er den eneste regionen hvor prisene har gått opp. Det vil si at de har hatt en oppgang på 0,7 prosent.

I La Rioja har de ikke merket verken prisnedgang eller oppgang, men en stabilitet som viser en gjennomsnittspris på 6,03 euro per kvadratmeter per måned.

Noen regioner har fått merke prisnedgangen sterkere enn andre. Hovedsakelig Madrid med en prosent, Asturias og Cantabria 1,1 prosent, Andalucia, 1,2 prosent, Navarra 1,4 prosent og Galicia med 1,7 prosent.



I regionen Valenciana som inkluderer Castellón, Valencia og Alicante, har prisene bare falt med 0,3 prosent. De billigste provinsene for å leie boliger er Ourense og Jaén. I Ourense er leieprisen 4,76 euro per kvadratmeter og i Jaén 4,80

euro per kvadratmeter.

De dyreste byene er fremdeles Guipúzcoa 11,71 euro per kvadratmeter, Vizcaya 11,37 euro per kvadratmeter, Madrid 10,33 euro per kvadratmeter og Barcelona med 10,32 euro per kvadratmeter.

ETTERLYST

DØD ELLER LEVENDE



RØDBILLEN
alias
EL PICUDO ROJO
alias
RHYNCHOPHORUS FERRUGINEUS

NYHET! ReniRuss - Gruppen

- Kjemper mot rødillen
- Preventiv beskyttelse av dine palmer med den organiske soppen Beauveria Bassiana
- Rådgivning, salg og levering fra Altea
- Utleie av batteridrevet pumpe

Tlf: 965 844 282 • Mobil: 628 611 089
www.reniruss.com
renate@reniruss.com

DAGLIGE FLYBUSSE

til ALICANTE for Kun

8€ hver vei

Vi har nå utvidet service fra:

JAVEA, BENITACHELL, MORAIRA
BENISA, CALPE, MASCARAT,
ALFAZ, ALBIR, BENIDORM

Round Town Travel

VI ER ÅPNE FRA MAN - FRE 10:00 til 14:00
C/Narciso Yepes 4, Albir nr Campo de Golf
RING 966 867 294

VI TILBYR OGSÅ...

FERIEREISER, BILUTLEIE

DAGSTURER, FLYBILETTER

WWW.ROUNDTOWNTRAVEL.COM



STATTIN & PARTNERS

Din hjalpande hand i Spanien

Vi expanderer verksamheten og har flyttet till nya, mera lättillgängliga lokaler utanför centrum med bra parkeringsmöjligheter. Vi har nyligen utökad vår personal med ytterligare en skandinavisk talande medarbetare. Vi fortsätter förstås erbjuda samma tjänster som tidigare.

- Paketpris för skatterepresentation för icke residaenta såväl som för residaenta med fast årlig avgift.
- Representation och rådgivning vid köp och försäljning av fast egendom.
- Rådgivning och revisorstjänster för egna firmor och bolag.
- Testamenten -Arvsskiften -Fullmakter m.m.

För dig som driver egen verksamhet erbjuder vi också rådgivning och revisorstjänster för egna firmor och bolag. Välkomna att kontakta oss för tidsbeställning och närmare information.

Erik Stattin



STATTIN & PARTNERS

Centro Comercial Torremarina, Bloque A1, local 1.c/Diana esq. c/Triton 03183 Torrevieja

Tel: 0034 - 965 716 652 Fax: 0034 - 965 716 652 E-mail: erik@stattinpartners.com Web: www.stattinpartners.com

Casa Tre Toppar

Butik & Café i Guardamar

Treffpunkt for skandinaver

Stort utvalg av norske og svenske varer, aviser m.m.
Vi tar imot bestillinger på julemat t.o.m. 1. des.

Tel. 966 726 948 • 617 619 033

Skin Boutiquen

Kvalitet og design!

LEKRE SKINNKLÆR,
LUER, HATTER, BELTER MM.

Også etter mål! Rask service!

C/San Juan, s/n 03580 Alfaz del Pi - Tel: 96 588 75 33

Man-fre: 10 - 15 og 17 - 20

Design og konfeksjon,
skreddersydd mote for ham og henne
Reparasjoner

JUAN NARRO

THE HOUSE COUTURE FOR MEN & WOMEN

Skreddersydd skjorter fra 70€!

PDA. CAP BLANC, 64. 03590 ALTEA. TELF.: 965 843 671. www.juannarro.com

COSTA TRAPPEHEISER

Trappeheiser, plattformheiser
Hengeheiser, vertikalheiser

Servicepunkter i Denia, Alicante & Torrevieja

BEST I TEST

Anbefalt av
heisforbundet
i Tyskland,
Østerrike og
Sveits!

Den ideelle løsning
for person og last!

Tel. 965 994 689

www.costa-treppenlifte.com
info@costa-treppenlifte.com

NY BUTIKK I ALBIR!

Garn • Gaver • Mote

- Strikkegarn
- Heklegarn
- Broderigarn
- Strikkepiner
- Interiør
- Moteklær fra Claire.dk
- Moteklær fra The Earth Collection
- Smykker fra Hjerter
- Håndlagde glassmykker
- Servietter og lys mm.



Nå kan du
kjøpe Drops garn
via web
www.casalis.es

Lanas
y
Decoraciones

Casa Lis

Garn
og
interiør

Adr.: Calle Joaquin Turina 4/Albir v/ Costa Blanca Klinikken
Tlf: 966 864 522 Mob: 672 589 455
www.casalis.no • E-mail: lis@casalis.no

Quesada

Mener huslotteri var svindel

I fjor bestemte Per Andreas Johnsen seg for å lodde ut huset sitt, en luksurvilla i Quesada, fordi han ikke fikk solgt huset til takst. Sammen med samarbeidspartner Tor Ingebrigtsen startet de arbeidet med å selge 39.900 lodd som kostet 29 euro per stykk. Roger Sten Snarli kjøpte til sammen syv lodd av Spanish House Lottery i håp om å vinne huset. Etter hvert fikk han beskjed om at Spanish House Lottery ikke hadde solgt nok lodd til at det ble trekning av huset, men at det skulle bli trekning av pengepremier i stedet. Siden har ingen hørt noe fra Spanish House Lottery.

ANETTE FREDRIKSEN

ANETTE@SPANIAPOSTEN.NO

Sten Snarli bor i Dream Hills syd for Torre Vieja. På telefon til Spaniaposten sier Snarli at lotteriet var en fiasko fra dag en.

- De hadde en håpløs og lite kundevennlig webside med unødvendig tungvint betalingssystem. Jeg påpekte dette flere ganger og fikk beskjed om at de jobbet med forbedringer, sier Snarli.

PLASTER PÅ SÅRET

Han ville gjerne kjøpe flere lodd i håp om å vinne drømmehuset, men plutselig virket ikke passordet. Som plaster på såret mottok han rabattkoder han kunne

bruke ved fremtidige loddkjøp.

- Det var ikke tatt forbehold om salg av alle lodd før selve trekningen. Trekningen ble foretatt for et år siden. Siden har ingen hørt noe, sier Snarli som klager på at lotteriet ble drevet uprofesjonelt.

- Dette er ikke et stort tap for meg siden jeg bare kjøpte syv lodd, men det har blitt en prinsipp sak. Jeg føler meg lurt og ser på dette som ren svindel, sier Snarli.

EN STOR FIASKO

På lotteriets hjemmeside www.spanishhouselottery.com opplyses det at det ikke ble solgt nok lodd til at det ble trekning av huset, så det ble trukket pengepremier i stedet.

"Det ble dessverre ikke solgt nok lodd til at det ble trekning



FØLER SEG LURT: Roger Snarli føler seg lurt av loddselgerne da det ikke ble trekning av huset.

av huset, så det blir pengepre-

mier. Vinnerne vil bli kontaktet av Globolotto Group S.A" Globolotto Group S.A er eid av samme mann som loddet ut huset sitt, Per Andreas Johnsen.

Spanish House Lottery markedsførte seg ved å si at man kunne vinne en luksurvilla for bare 29 euro. Huset skulle være fullt utstyrt, slik at det ikke bare var et hus, men et hjem. Med bare et lodd kunne man vinne en luksurvilla med to biler på Costa Blanca. Andrepremien var en sum på 25.000 euro og tredjepremien en sum på 10.000 euro, i cash.

39.900 lodd for at det skulle bli trekning, men vi solgte bare litt over 50. Jeg tapte mange penger fordi vi hadde brukt mye på å kjøpe lisens og ha papirene i orden, sier Johnsen.

KUNNE IKKE LODDE UT HUSET

Snarli kjøpte syv lodd ved forskjellige tidspunkt og alle loddene har forskjellige nummer fra 50 og opp til 171. Han hevdet at lotteriet fortsatte lenge etter at han hadde kjøpt lodd, og har vanskelig for å tro at det bare er solgt 50 lodd når hans loddnummer er nummerert opp til 171.

STOR FIASKO

Per Andreas Johnsen bekrefter på telefon til Spaniaposten Snarlis antydninger om at lotteriet var en stor fiasko, og sier at han selv har tapt flere hundre tusen kroner på lotteriet, men stiller seg uforstående til at Snarli føler seg lurt.

- Lotteriet ble en flopp. Vi hadde stor tro på prosjektet og brukte et år på å selge lodd. Vi måtte selge

Pengepremiene ble i følge Johnsen trukket julen 2010 av egen advokat på Costa Rica og vinnerne mottok en e-post hvor de kunne velge hvordan de ville få overført pengene.

KOM TYDELIG FRAM

- Vi solgte så helt bort i hampen lite lodd at vi kunne rett og slett ikke lodde ut huset, sier Johnsen som hevder at det tydelig kom frem på deres hjemmeside at det

Pure Water Tech - rent vann - bedre helse

TOPP KVALITET DRIKKEVANN, SAMT TIL MATLAGING

Uten: Slam, bakterier, parasitter, tung metaller eller klor lukt og smak

Doulton keramiske vannfilter med kullfilter, gir rent vann - hver gang

Slutt å bære tunge vannflasker

• Dusjfilter fjerner klor, slam og tungmetaller. Bedre for hud og hår.



HARDT VANN? KALKPROBLEMER?

Løsningen er HydroFlow

Verdenspatent - det finnes ikke maken

Beskytter mot kalk, løser opp kalk i hele rørsystemet, og sparer strøm. Anbefales av British Gas. Brukes av NASA. 3 års garanti.

HydroFlow for små og store anlegg. Leiligheter, eneboliger, boligblokker, borettslag.

AquaKlear for pool - bedre for hud og helse.

Alfaz del Pi: CB Handverk & Interior, Carrer Arago 1, 667880383- 965069605

Torre Vieja: Marthin Andersen Rørleggerservice, 690264727

Costa del Sol: VVS ing. Eirik J. Petterson, 675622312 - 952466077



Jennifer Cunningham Insurances S.L.

/// EXPAT SERVICES

Vi kan tilby **ALLE** typer Generell Forsikring inkl. Helse, Livs- og Begravelsesforsikring. Vi har alltid spesielle tilbud på Bil, Hus & Innbo, Helse og Begravelsesforsikring.

For mer informasjon og tilbud uten forpliktelser vennligst kontakt:
Eirik Lundberg på tlf.: **966 461 690** (hovedkontoret i Jávea)
eller eirik@jennifercunningham.net

Besøk også gjerne vår Internetside: www.jennifercunningham.net



var forbehold om 39.900 lodd-salg før boligen kunne trekkes. Dersom det ikke ble solgt nok lodd ville det bli trukket pengepremier.

- De som kjøpte lodd på hjemmesiden vår måtte krysse av for å ha forstått kjøpsbetingelsene, og her kommer dette tydelig frem, sier Johnsen.

KAN IKKE DOKUMENTERE

Johnsen har ikke kunnet dokumentere dette til Spaniaposten da hjemmesiden er nedlagt.

På papirene Spaniaposten har fått tilsendt av Snarli kommer det ikke frem at det må bli solgt 39.900 lodd før en eventuell trekning av huset.

BEGRENSET ANTALL

Det står svart på hvitt at loddkjøper er oppmerksom på at kjøper kan tape pengene og at Globolotto Group S.A. ikke står ansvarlig for dette.

Videre står det skrevet at kjøperen forstår at det er et begrenset antall billetter, en hovedgevinst og noen få mindre gevinster. Kjøper kan ikke holde Globolotto Group S.A. ansvarlig for at de ikke har vunnet eller kreve pengene tilbake.

INGEN DOKUMENTASJON

Blant de elleve punktene som står skrevet i firmaets egen Refund Policy, står det ikke opplyst om at det MÅ selges 39.900 lodd før det kunne bli trekning av huset.

Johnsen har ikke ønsket å sende dokumentasjon på at det har vært trekning av loddene. Han ønsker heller ikke å oppgi advokatens navn som stod for selve trekningen.

spanishhouselottery.com

Det ble dessverre ikke solgt nok lodd til at det ble trekning av huset, så det blir pengepremier. Vinnerne vil bli kontaktet av Globolotto Group S.A. Unfortunately not enough lots were sold for the draw of the house, so there will be cash prizes. Winners will be contacted by Globo Lotto Group SA

SOLGTE IKKE NOK: Den norske arrangøren av huslotteriet skriver på websiden at det ikke ble solgt nok lodd og at derfor derfor førsteprisen trekkes. Lotteriet ble blant annet profilert mot nordmenn gjennom en reportasje i Vikingposten.

AUTOS ESCANDINAVIA

Ditt bilverksted som reparerer alle typer bilmerker. Mer enn 37 års erfaring i Altea og Sverige. Vi snakker ditt språk og setter DEG i fokus!

Ptda. Cap Blanc 98, 03590 ALTEA
Tlf: 96 584 00 96 - Manolo

G.T. AUTOS LOS DOLSES Orihuela Costa

ALT-I-ETT BILSENTERET
BILSALG - VERKSTED
INNBYTTEPRISER DIREKTE TIL KUNDEN
TIM 662 211 993 WWW.GTAUTOSPAIN.CO.UK

VELG BILEN DIN
ALT PAPIRARBEIDET
ORDNET SAMME
DAG

auto - maq - altea

ETABLERT: 1987
SALG - KJØP - SERVICE
tlf: 965841277 - BILVERKSTED 966885186
N-332 KM. 155 - www.automaqaltea.com

Spesialist på reparasjon & vedlikehold av Mercedes, BMW, Porsche og klassiske biler.

SPORTSCAR-SERVICE

www.eurocarslanucia.com **EURO-CARS** LA NUCIA

• Verksted • Service
• Brukte biler med lav kilometer
Åpningstider mandag-fredag
08.45-13.30 / 15.30-18.30
SPESIALKOMPETANSE PÅ AUTOMAT

Carretera Benidorm - La Nucia, 03530 La Nucia, like ved Clínica La Nucia. Tel: 966 873 860

AUTOCENTER ROJALES S.L.

- Offisielt Toyota verksted
- Vi har nye Toyotaer til deg
- Vi har hele tiden unge brukte biler til deg
- OMREGISTRERING AV BILER
- Reparasjon av alle typer biler
- Dekkreparasjon
- Bilutleie
- Alle typer vedlikehold
- Vi snakker engelsk, spansk, tysk, fransk, nederlandsk

Ctra. Benijofar, km 1 (vis a vis BP-stasjonen) • 966 715 503 • a.centrorojales@terra.es

TELITEC

**INGEN INTERNETT?
INGEN TELEFON LINJE?
INGEN PROBLEM!**

TRÅDLØS INTERNETT FRA KUN 29,99€

Trådløse Internett pakker	a	b	c
Raskt Internett	●	●	●
Skandinaviske Nummer	○	●	●
Spansk Nummer 96	○	●	●
200 mins to vest Europa	○	●	○
Ubergrenset ringe tid hele VE	○	○	●
PRIS PER MÅNED	29,99€	39,99€	49,99€

Feriepakke, betal kun når du er her!

TELEFON LINJE, MOBIL, INTERNETT

RING BILLIG
Ring hjem for kun 1 cent/minutt*
LINJE LEIE
For kun 12,99€ per måned

SAMTALER I SPANIA
5 cent per minutt* til mobil og fast telefon
Ring til Skandinavia for kun 5,3 cent
Ingen kontrakt + Aut.påfylling

MOBIL DATA
kun 5 cent per MB
Ingen kontrakt + Aut.påfylling

ADSL 4MB
Inkludert linje leie og gratis ringetid til Vest Europa*
For kun 39,99€ per måned

INTERNETT: OPP RINGT LINJE
Kun 1 cent per minutt

Torrepost • C/ Bautista Bertomeu sober 1-3-5, Local 41 • 03183 Torrevieja

902 636 909
965 715 726
www.telitec.com

* Avtale vilkår ** Oppkoblings avgift tilkommer * alle priser er eksklusiv iva.

TORREPOST



SOL OG STRAND: Milevis med flotte strender og masse sol, er blant det som trekkes frem når Costa del Sol promoter.



PRESENTASJON: En delegasjon fra reiselivet på Costa del Sol presenterte nylig solkysten for reisebyråansatte og andre interesserte i Oslo.

Oslo

Costa del Sol-offensiv

Turistmyndighetene på Costa del Sol ønsker at flere nordmenn skal besøke den langstrakte kysten og det vakre innenlandslandskapet. Nå har myndighetene startet en offensiv mot norske turoperatører for å få oppfylt sine ambisjoner om trafikkvekst. Spesielt fokuseres det på Malagas forvandling fra en litt loslitt storby til en internasjonal velpolert metropol.

JON HENRIKSEN
JON@SPANIAPOSTEN.NO

-Costa del Sol er en av verdens viktigste møteplasser, mener Marcelo Molinari, visedirektør for Costa del Sol Convention Bureau.

Det er på bakgrunn av de store forandringene som har skjedd på Costa del Sol de siste fem årene at turistmyndighetene, uten blygsel, skryter uhemmet. Sterk modernisering av bygningsmassen, nybygde hoteller, økt fokus på kultur og et generelt høyere aktivitetsnivå på mange områder, gjør at veien ligger åpen for at flere vil besøke Costa del Sol.

FORBEDRET INFRASTRUKTUR

-Med 325 solskinsdager, 160 kilometer med sandstrender, mer enn 70 golfbaner og en vakker natur bidrar selvsagt også til at vi har mye å tilby turistene, mener Molinari.

Malaga har gjennomgått et hamskifte. Infrastrukturen er ikke minst forbedret. Det er investert 409 millioner euro i en ny terminal på lufthavnen, slik at Malagas lufthavn nå har tre terminaler. Byen kan også feire at to millioner passasjerer har benyttet den direkte togforbindelse mellom Malaga og Madrid. Det har gitt Malaga et løft og de reisende en ny dimensjon. Togstrekningen tar fem timer og 20 minutter, og har blitt meget populær.

-Enten man skal spille golf, delta på kongresser eller kun skal ha noen late dager på stranda, så er toget blitt et godt alternativ, opplyser en meget tilfreds utviklingsminister, Magdalena Alvarez.

MANGE DIREKTRUTER

Malaga har nylig åpnet sitt første sentrumshotell med fem stjerner. Hotellet heter Vincci Posada del Patio og har 109 rom, fordelt på 85 dobbeltrom, 11 rom med egen avdeling for hygge og det er seks tradisjonelle suiter. Det finnes også alle

andre moderne fasiliteter knyttet til hotellet som satser spesielt mot kongressmarkedet. Hotel Vincci Posada del Patio har en stor møtesal med plass til 500 personer.

En annen årsak til at turistmyndighetene på Costa del Sol har kastet sine øyne på Norge akkurat nå, er at det finnes rekordmange direkteruter mellom Norge og Malaga.

-Direkteflygningene er viktige. I dag finnes det direkteruter fra Oslo, Bergen, Trondheim, Stavanger, Rygge, Torp og Hauge-sund. Det gir oss et klart konkurransefortrinn, hevder Marcelo Molinari.



NYE BYGG: Som et ledd i utviklingen har Malaga bygd flere nye hoteller og det er reist flere flotte bygninger, som Fair Exhibition Centre.

Den Norske Tannklinikken

Jan Holmefjord
Allmennpraksis

Almenpraksis og
implantat

den.norske.tannklinikken@gmail.com - tlf: 965 889 061/627 065 311

Avd. País Valencia/Teniente Seguí 20
Vis a vis Mendoza i Alfaz del Pi

Medlem av den spanske og norske tannlegeforening



Aida Lund Legekantor

- 20 år erfaring som lege
- Både Norsk og Spansk lisens
- Allmennmedisin, Basisk Gynekologi, Kirurgi og Pediatri
- Grundig helsesjekk på første konsultasjon (ca. 1,5 timer)
- Hurtige blodprøver
- Pustep prøver
- Screening av Benskjørhet på 3 minutter
- Effektiv slankemetode (Pronokal)
- Akutt legebesøk

Gratis influensavaksine fra mandag 10/10. Timebestilling nødvendig.

Kom innom "Aida Lund Legekantor"

Mandag til Fredag fra 09:30 til 15:30
NORSK LEGESENTER SALUS ALBIR

Calle Pau Casals 16, 03581 Albir
Tel: 610 041 473 / 966 868 638
www.doctoralund.com • info@doctoralund.com
Facebook: AIDA LUND LEGEKONTOR



Mvh. Dr. Aida Lund

clínica Dental centre
Edificio Zentro Zenia, Avda. Villamartin s/n
Tlf/Fax: 96 673 00 58 - Tlf 607 821 433
Dr. med. dent. Gerhard Nagel
Tysk tannlege

SUNNE
tenner,
i alle aldre

UFORPLIKTENDE PRISTILBUD

- Spesialist på proteser og implantater
- Høyt teknologisk tannlaboratorium med garanti!
- Intravenøs bedøvelse & generell narkose for nervøse pasienter

2. etasje
(OVER CAJAMURCIA)
Centre La Zenia N332
• Cartagena • Torrevieja •

ÅPNINGSTIDER
Man - fre 09.00 - 15.00
Ring for avtale

Torrevieja-Orihuela Costa

Fysioterapi i Altea

Offentlig godkjent
fysioterapeut &
spesialist

Behandling, trening
& rehabilitering:

Ryggproblemer
Brudd og muskelskader
Rehabilitering etter operasjoner
Revmatisme
Graviditet

Fysioterapi
Akupunktur
Fotterapi (Podologi)
Elektroterapi
Massasje
Spesialist på behandling &
trening av barn

Altea Salut
Heather Janssens
Col. 8989

Fisioterapeuta
Podología

Også hjemmebesøk / behandling
i Alfaz del Pi, La Nucia og Altea.
Mulighet for refusjon via HELFO

Du finner klinikken i
Calle Vents Vius no 6, ved
Palau i Altea's gamleby

Tlf: 649 67 07 43

Epost: heather_altea@hotmail.com
www.alteasalut.com

UTEN VENTETID
SALUDDENT

Cr. del Torrejón, Urb. Lomas Playa III nr 112 La Mata - Torrevieja
(ved siden av Saga Travel)

TANNBEHANDLING
Lang erfaring innen:
Komplisert
rotbehandling,
kirurgi og implantat

ANNEN SERVICE
Botox - Hyaluronsyre
(av lege), fysioterapi,
fotterapi og massasje

**GRATIS
UNDERSØKELSE**

VI HAR NÅ FLYTTET!

Tel: 966 704 277
saluddent@hotmail.com

Happy Teeth

Enjoy
966 761 366
www.happyteeth.es



Velkommen til den Svenske Tannlegen og Tannpleieren i La Zenia.

Om du er urolig foran tannlegebesøket så la oss gi deg en ny og bedre opplevelse.

Vi tilbyr svensk tannpleie i verdensklasse og vi finnes i La Zenia sør for Torrevieja.

Pleie på dine vilkår.



Du finner oss bak Consum i La Zenia.

Oslo

Norwegian lanserer nye ruter



Norwegian forbereder oppstart av åtte nye ruter fra Sandefjord flyplass Torp, uttaler administrerende direktør Bjørn Kjos.

De nye destinasjonene er Bergen, Trondheim, Evenes, Berlin, Palma, Las Palmas, Antalya og Nice.

- Vi har valgt de destinasjonene vi er sikre på at vil fylles opp. Vi har lenge sett på Torp. Her dekker vi hele området fra Oslofjorden og Drammen til Kristiansand, sier Kjos til DN.no.

Han sier at flyselskapet har store ambisjoner for Torp flyplass i 2012 og at de satser på distriktenene.

I sommer vil Norwegian ha 10 flyruter fra Torp.

I tillegg til de nye internasjonale rutene, vil de få tre nye innenlandsruter. To daglige avganger til og fra Bergen og Trondheim.

De nye rutene kommer som et resultat av stor interesse i det lokale næringslivet.

Norwegian kommer i tillegg til å fly to ukentlige avganger mellom Torp og Evenes med avganger på mandager og fredager.

Klinikken Dr. Kleij

Øyeleger: Dr. I. Kleij - Dr. Hilberg
Vi snakker norsk og engelsk.

Kun timebestilling: mandag til fredag
Tel: 96 686 41 46
Avda. Albir 60, 03581 Albir (Alfaz del Pi)

Costa Blanca Nursing
HJEMMESYKEPLEIE

- Alt innen hjemmetjenester
- 24 - timers vakttelefon
- Utlån av hjelpemidler
- Tolketjenester
- Blodprøver - INR
- Sykehjem
- TRYGGHETSLARM

Ring oss på **619 274 038**

CLÍNICA

Carlos Digan Sørensen

Fysioterapi • Trening
Osteopati • Akupunktur
Pilates • Yoga

Alfaz del Sol og Benidorm
Tel: 966860294 - 965861061
post@clinica1 fisioterapia.com

LEGESENTERET
Costa Blanca Klinikken

Dr. Jon Lie Åvang, Dr. Anastasia Zorina, Dr. PACO

- Allmennpraktikere/spesialister
- Blodprøver/vaksiner
- Godkjent lege for offshore helsekontroll

Vi samarbeider med Hospital IMED Levante
Åpent man-fre. 08.30 - 16.00, lør. 10.00 - 13.30
Tlf: (0034)966 86 88 86 / 966 86 86 86
Leghjelp utenom kontortid: (0034)649 542 252
Adresse: Calle Joaquín Turina, no 4 Albir

Årets influensavaksine har kommet!

Har du spørsmål vedrørende din hørsel?

Bestill en time og få gratis hørselstest og informasjon om det minste høreapparatet med kunstlig intelligens som klarer å skille mellom støy og tale.

Ring Robert Vanderbeek på: 965 140 413
og få en gratis konsultasjon hos

Centro Médico Internacional: Zona Carrefour.TORREVIEJA
Euro Clínica Albir: Avda. Oscar Espla. PLAYA DEL ALBIR
Clínica Britannia: Avda. Ejércitos Españoles. CALPE
Euro Clínica Javea: Avda. de Estraburgo. JAVEA
Hjemmevisitt er også gratis og uten forpliktelser. Full service av de beste høreapparater

Egne avdelinger:

itic INSTITUT FOR KOMPLETT BEHANDLING AV KREFT
ica HJERTE- OG KARAVDEUNG
imof MOBAYED ØYE AVDELUNG
ucab INSTITUT FOR ARTROSKOPISK SKULDER-KIRURGI
imeqo INSTITUT FOR MEDISINSK KIRURGISK BEHANDLING AV FEMME

- Kåret til Spanias beste privatsykehus i 2008

Din tillit, - er vår belønning!

HOSPITALCLÍNICA BENIDORM
20 års erfaring med din helse

Avda. Alfonso Puchades, 8 - 03501 Benidorm
Tel. 96 585 38 50 - Fax 96 586 43 45
hospital@clinicabenidorm.com www.clinicabenidorm.com

Nyhet: Dermatologi hudlege fra 20. mai (etter avtale)
Vi tilbyr også Oftalmologi øyelege (etter avtale)

Norsk legesenter
SALUS
CENTRO MÉDICO SALUS ALBIR

24 TIMERS GRATIS AKUTT-TELEFON: 900 380 580

C/ Pau Casals, nº 16 Edif. Golf del Albir
03581 El Albir - ALFAZ DEL PI - ALICANTE
Kontor telf./time bestillinger: 96 686 86 38 Fax 96 686 75 17
e-mail: info.albir@clinicabenidorm.com

Den Norske Bokhandelen
ved kirkeplassen i Alfaz del Pi

DEN NORSKE BOKHANDLEN

Norske bøker • Lydbøker
Blader • Aviser • Filmer
Musikk • Spill • PC-spill
Flagg • Kort • X-ord...

Man-Lør 10-14, Tlf 965 889 880
bokhandel@pilmin.net

ALBIR MEDICAL

Vi ønsker den anerkjente legen fra Oslo, Tanya Bondeson, velkommen.
Hun vil bli ansvarlig for Allmenne medisin og Familie Avdelingen ved Albir Medical.

Hos oss finner man også spesialister innen: Estetisk Medisin, Plastisk Kirurgi, Gynekologi, Dermatologi, Ortopedi, Pediatri, Analyser, Akupunktur, Kiropraktor, Skjønnehetspleie osv.

Albir Medical er av det prestisjefylte magasinet "Guia lo Mejor del Mundo", (Best of the world guide) rangert som nummer to i verden i sin kategori.

C/ Vivaldi nr. 7, 03581 Albir. Tlf: 966 688 698 / 696 082 458 Mail: info@albirmedical.com • Web: www.albirmedical.com

November/desember tilbud på Estetisk Medisin:

Radiofrekvensbehandling:
48€ 25€

Hyaluronsyre Filler fra:
380€ 175€

Varicose Vein Behandling fra:
99€ 75€

Fractional CO2 Laser:
690€ 300€

Botox:
450€ 290€

OPTICA PUNT DE VISTA - ESPECIALIST PÅ PROGRESSIVE GLASS

- Briller med topp design og kvalitet
- Er eneforhandler i området for flere kjente merker
- Kjøp dine briller eller kontaktlinser hos oss til meget gunstige priser
- Vi snakker engelsk

Avda. Jaume I, 29
03590 Altea
Tlf: 966 88 16 70
Mail: puntdevista29@terra.es



OPHTHALMOLOGIC CLINIC -

FORBEDRE LIVSKVALITETENDIN MED DEN NYESTE ØYEBEHANDLINGEN PRELEX - PREMIUM

Lasik og PreLex-Premium teknologier er i dag den eneste metoden som muliggjør et liv uten briller, for de som lider av kort og langsynthet.

Smertefri lokalbedøvelse, ingen overnatting og rask rekonvalesent.

Profesjonell diagnostisering i alle våre klinikker, forklart på en enkel måte. Øyemikrokirurgi, siste generasjon av Excimer-laser, Optisk Coherence Tomografi

Vi samarbeider med følgende forsikringsselskaper: Asisa, Axa-Whintertur, Caser, D.K.V., Generali España-Estrella Salud, Vitalicio salud, HNA Salud, Mapfre, Asefa Seguros, Avant Salud y Canal salud 24, Servial Salud, Aura Seguros, Active Seguros, Cosalud, SOS International.

Våre klinikker:



Torrevieja
CP-03181
C/ Pedro Ferrer nº 43
Tlf: (+34) 966 70 86 80



Clínica
Internacional
Microcirugía
Ocular del Sureste

Dr. J. M. Felices Lago

Vi spesialiserte oss for 25 år siden og er stolte av å bruke den nyeste teknologien tilgjengelig.
Internasjonalt kvalitetssertifikat UNE-EN ISO 9001-2008. Sertifiseringsnr: 03.03053.2

ALT? ALT FOR MUNNEN DIN

CLINICAS
VITAL DENT
Nº 1 EN ODONTOLOGIA

Altea

C/ Consell, 1

Telf. 966 881 866

PROTESER
KJEVEORTOPEDI
ESTETISKE BEHANDLINGER
KIRURGI OG IMPLANTATER
GENERELL TANNBEHANDLING

GRATIS PARKERING

100 %
finansiering



Rojales

Utstilling i hulene



Danske Finn Winther Nielsen åpner utstilling 4. desember hvor han viser frem sine malerier i olje og akryl i hulene i Rojales (Cuevas del Rodeo – Rojales). Hans malerier beskrives som eksperimenterende hvor flere

stiler blandes. Felles for alle maleriene er kunstnerens fasinasjon for kontraster.

Les mer om kunstneren på www.gallerywinther.dk

Madrid

Ingen vekst i økonomien

Spanias bruttonasjonalprodukt ble liggende flatt i tredje kvartal. Tall fra INE (statistisk sentralbyrå) viser at bruttonasjonalproduktet lå uendret i tredje kvartal sammenlignet med andre kvartal. I samme periode i fjor opplevde Spania en økonomisk vekst på 0,8 prosent. Mellom første og andre kvartal 2022, gikk bruttonasjonalpro-

dukt opp med 0,2 prosent. Den økonomiske stagnasjonen skyldes at det offentlige forbruket i Spania ble kuttet med 1,1 prosent fra andre til tredje kvartal, skriver E24.

Dette er uheldig for et land som allerede har måttet gjøre store kutt for å få kontroll over den enorme statsgjelden. Renten stiger noe som gjør det vanskeligere for landet å betjene gjelden.

Skandinaviske
Rygg- og
ledelinstitutet



609 80 36 95
96 687 84 00

Naprapat

Mogens Jørgensen Dr. Prof. i Naprapati

Manuell ortopedisk behandling av rygg og ledd.
Akupunktur og Laserterapi.

www.inscolver.com

FORUM MARE NOSTRUM - C/ CAMINO DEL PINXO, 2 03580 ALFAZ DEL PI (ALICANTE)

smile
DENTAL CLINIC

Velkommen!

966 70 50 83
www.smiledental.es

Dr. Tor H. Oppedal
Dra. Gry Nibe
Dra. Filippa Weichbrodt
Dr. Daniel Rojkovski

C/Bautista Bertomeu Sober, 1-3-5, Local 42
03183 Torrevieja / Alicante

AKUTT TELEFON:
650 570 444

Benidorm

Stand-up avlyses

Fire av Norges best profilerte komikere, Jonas Rønning, Christer Torjusen, Knut Lystad og Tom Mathisen skulle komme til Benidorm Palace med showet Latter i Palasset den 28. november.

- Vi må dessverre avlyse siden vi ikke har solgt nok billetter, sier Sam Lupson fra Bah Bah Media & Events.

Til tross for at Bah Bah Media & Events har måttet avlyse forestillingen "Latter i Palasset", ser de ingen grunn til å ikke prøve igjen ved en senere anledning.

Forestillingen "Latter i Palasset" var bare starten på en serie planlagte arrangementer både nord og sør på Costa Blanca.



Crevillent

Forfalskere arrestert

Politiet har funnet en fabrikk i Crevillent (Alicante) hvor en kinesisk far (47) og hans sønn (21) produserte forfalskninger. På fabrikken ble det funnet 2.800 forfalskede vesker og 1.500 euro i sedler. Politiet fant også forfalskede koffertar og tilbehør.

Varene som ble funnet er beregnet til å ha en verdi av 50.000 euro.

Fabrikken har vært et viktig forsyningssted for afrikanere som har solgt forfalskninger i Alicante, i andre storbyer og steder hvor det finnes mange turister.



ANSVAR • ELDRE BILER

SPANISH-INSURANCE

DU FINNER IKKE BEDRE DEKNING, SERVICE ELLER PRIS!

Calle
Los Arcos,
Quesada
966 731 691



www.Spanish-Insurance.eu

HJEM • LIV • MOTOR

ULYKKE • HELSE • REISE

BEGRAVELSE • PRIVAT • FIRMA

TRENGER BOLIGEN
DIN Å MALES?UTSETT JOBBEN
TIL TIDLIGST 2025

Garantert med

**ANDURA
OM BORD**

Livstids maling

ANDURA SPRAY RESIN-MALING
HAR:

- Full 15-års livstidsgaranti
- Stopper fuktighetsinntrengning, men puster og er vaskbar
- Den er fleksibel så den ikke sprekker eller flasser
- BSI, ISO 9002 og BBA godkjent og er kjent for å vare i minst 25 år



10 % rabatt for jobber som utføres før vinteren

FOR EN BROSJYRE ELLER GRATIS BEFARING VENNLIGST
RING 96 574 0670 ELLER 620 223 568Email: contact@noneedtopaint.com eller ta en titt på vår hjemmeside www.andura.com og klikk på Andura Abroad

Oficina 2.26, Centro Comercial Arenal, Avda. Del Pla 126, 03730 Javea, Alicante

Torrevieja

Den Skandinaviske Skolan i Orihuela stenges

Den skandinaviske skolen har hatt 50 elever ved skolen som har blitt drevet uten å ha de nødvendige tillatelser i orden.

Elevene er mellom seks og 12 år, og skolen som har vært drevet siden år 2000, ligger på et kjøpesenter.

Utdanningssjef i kommunen ante ikke at det ble drevet en skole på kjøpesenteret, og ble mildt sagt overrasket. Elevene har daglig gått på skolen som ikke er godkjent i Spania.

Det var en nabo som anmeldte forholdet da han daglig obser-

verte at barna lekte ved kjøpesenteret i skoletiden.

Lokalene har ikke lisens til å brukes til undervisning, men til handel.

Da utdanningssjefen besøkte skolen fant de både norske, svenske og finske elever ved skolen.

Utdanningssjefen mener det er

åpenlyst at denne skolen ikke er godkjent. Dørene står åpne for at hvem som helst kan komme og gå, skolegården oppfyller ikke kravene da ungene leker rundt bord og stoler fra barer og restauranter på kjøpesenteret, skolen har ingen sportsanlegg eller andre nødvendigheter for å oppfylle kravene.

Nå begynner arbeidet med å kartlegge hvilken skoleplan ungene har fulgt, hva de vet, om de kan spansk og om foreldrene er informert om at skolen ikke er godkjent. På hjemmesiden til "Skandinaviske Skolan Costa Blanca" kommer det frem at skolen er en privatskole som følger den svenske læreplanen hvor man også kan lære finsk.

Clínica Dental 

Dentist / Tannlege
Dr. Carlos Pardo

Vi snakker svensk og norsk

Collegienr: 2353 Karolinska Institutet, Sverige
C/ Moriones, 47 - Bajo 3 • 03182 TORREVIEJA
Citas / Timebestilling: 96 571 07 67 - 658 864 318
www.clinicadentalsol.info - info@clinicadentalsol.info

beautypoint 

www.beautypoint-albir.com
Pau Casals 16, local 2
03581 Albir

- Ansiktsbehandling
- Semi Permanent make-up
- Cavitation Fett fjerning-kropp
- Radio Frequency Therapy: Ansiktsløfting ÷ 20%
- Massasje

Kjøp dine gavekort og julegaver hos oss!

+34 966 867 039
+34 691 358 691
info@beautypoint-albir.com

Carlos Martin de los Santos Diaz

Nya fotvård tjänsten

Välutbildad fotspecialist med lång erfarenhet i Spanien och Sverige, öppnar nu sitt nya kontor i La Nucia sportanläggning. Specialiserad på diabetesfötter, hallux valgus, hammarta, fotsvamp, vårtor, liktorn, nageltrång och förhårdnader.

Du finner oss på Polideportivo Camilo (ingang genom simhallen), Partida Muixara S/N, 03530 La Nucia - Alicante

Ring och boka en tid på telf.: 693 931 565 • Öppettider: Mån-tors 10.00 13.30 och 17.00 20.00

QUESADA FOTPLEIE CLINIC

Anne May Schjelderup

Autorisert Norsk Fotterapeut med fordypning i Diabetes

Telefon: 966 719 211 • Mobil: 693 484 266
Calle Sierra morena 73, Ciudad Quesada. 03170 Rojales

NATURLIG PERMANENT MAKE-UP - 12 ÅRS ERFARING

- Permanent farging av øye-bryn fra 150€
- Ansiktsbehandling fra 39.95€
- Permanent eyeliner fra 100€

Tel. 647 691 415 (Albir)

AAS BEAUTY THERAPY CLINIC

Vi tilbyr skjønnhetsbehandling fra topp til tå. Vi har også Detox fotspa som hjelper å rense ut avfallstoffer i kroppen. Ansiktsbehandling m/20 min. massasje og ansiktsmaske som passer for din hudtype

Vi har nå utvidet klinikken og fått større lokaler!

Ta kontakt med Nina på tlf.: 649 368 373
C./Galicia 60, Ciudad Quesada. E-post: aasnina58@gmail.com



 → 

STATSAUTORISERT TRANSLATØR MED ØKONOMISK BAKGRUNN. OVERSETTER FRA NORSK TIL SPANSK.

MIGUEL LOZANO GALLARDO.

- Oversettelser av juridiske, økonomiske, medisinske og andre typer dokumenter.
- Oversettelser av vitnemål, attester og andre personlige dokumenter.
- Kvalitet - Taushetsplikt
- Kontortid fra mandag til fredag fra kl. 10.00 til 17.00.

Adresse: Calle Astillero no. 2, Edificio Marbella 4C, Altea. E.post: mi.lozano@yahoo.es • Mobil: 0034 646 964 668



cosmo Hair & Beauty

VI HAR FORTSATT NORSK KVALITET TIL SPANSKE PRISER

MASSAGE 1 TIME 38 €
FARGE VIPPER & BRYN 17 €
HERREKLIPP 12 €
FARGE OG FØN FRA 39 €
PEDICURE 25 €

Adr. Calle San Lorenzo 2.
Nær rundkjøringen v. Mendoza, Albir.
Tel 966 86 57 67

Vintervarmer for desembermåneden: 10 % rabatt på massasje med varme steiner

Óptica Felipe Zaragozaí

Off. godkjent optiker: M^a Angeles Baidal Zorzo col. 18.136

SPESIALISTER PÅ TILPASNING AV PROGRESSIVE LINSER FRA VARILUX

Stort utvalg i briller med styrke og solbriller

Komplett synstest utført av utdannet optiker. M^a Angeles Baidal Zorzo col. 18.136

Óptica Felipe Zaragozaí
C/ Constitución, 6 local 12
(Gaten fra rådhuset ned mot N-332)
03590 Altea • Telf. 965 844 460
www.opticafelipezaragozi.com

15% rabatt

KVALITET & SERVICE
TIL DEN BESTE PRISEN ER VÅRT MOTTO

PRONOMEN

Spanskkurs

For å få flyt i språket er det viktig å kunne bruke preposisjonene. Preposisjoner er de småordene som sier noe om tings forhold til hverandre; f.eks katten ligger UNDER bordet, hvor da under er preposisjonen. Eksempler følger hvor vi tar utgangspunkt i de norske preposisjonene:

DET PERSONLIGE PRONOMEN:

1 Ved preposisjon 2 Direkte objekt 3 Indirekte objekt

(Akkusativpronomen)	(Dativpronomen)	
1.pers. Entall	mí Til meg	me
	me	
2.pers. Entall	ti	deg
	te	te
3.pers. Entall	él/ella/usted	ham/henne/Dem
	lo/la/le	
1.pers. Flertall	nosotros/as	oss
	nos	nos
2.pers. Flertall	vosotros/as	dere
	os	os
3.pers. Flertall	ellos/ellas/ustedes	dem/Dem
	los/las	les

Form 1, ved preposisjoner brukes pronomenet etter preposisjonene, som vi behandlet i forrige nummer (para, por, de etc).

Eksempel:

Si no fuera por mí... Hadde det ikke vært for meg...
La cuenta es para vosotros Regningen er til dere

Unntak: Etter preposisjonen con endres 1. og 2. person entall form og blir til conmigo og contigo

Eksempel: Viene conmigo han kommer sammen med meg

REFLEKSIVE PRONOMEN OG REFLEKSIVE VERB.

Refleksive pronomen er pronomen som viser tilbake til substantivet i setningen, for eksempel "Jeg vasker meg"

Vestirse - kle på seg

1.	pers. Entall	me	visto	jeg kler på meg
2.	pers. Entall	te	vistes	du kler på deg
3.	pers. Entall	se	viste	han/hun kler på seg
1.	pers. Flertall	nos	vestimos	vi kler på oss
2.	pers. Flertall	os	vestís	dere kler på dere
3.	pers. Flertall	se	visten	de kler på seg

DEL FEM



Et høyst personlig og eiendommelig pronomen...

FORM 2 VED DIREKTE OG INDIREKTE OBJEKT

Ved direkte og indirekte objekt brukes pronomen som nevnt, men plasseringen av pronomenet kan variere,

1) Ved infinitiv plasseres det enten sammen med verbet -
¿Vas a comprarlo ahora? Skal du kjøpe den nå?

eller foran hjelpeverbet:
¿Lo vas a comprar ahora? Skal du kjøpe den nå? (Akkusativpronomen)

¿Quieres darme el periódico? Kan du gi meg avisen?
¿Me quieres dar el periódico? Kan du gi meg avisen? (Dativpronomen)

2) Foran det bøyde verbet:
No, no lo compro ahora. Nei, jeg kjøper den ikke nå. (Akkusativpronomen)
Te doy mi palabra. Jeg gir deg mitt ord (på det). (Dativpronomen)

3) Foran et hjelpeverb i sammensatte tider:
¿Has visto mis zapatos? - Los he puesto en tu habitación.
Har du sett skoene mine? Jeg har satt dem på rommet ditt. (Akkusativpronomen)

María no le ha dado sus zapatos.
María har ikke gitt skoene til han. (Dativpronomen)

4) Etter bekreftende imperativ, hvor de skrives sammen:
¡Pégale! Slå til han (Akkusativpronomen)
¡Comprame algo! Kjøp meg noe. (Dativpronomen)

Plassering av det refleksive pronomen:

1) Ved infinitiv plasseres det enten sammen med verbet Voy a casarme dentro de una semana. Jeg gifter meg om en uke eller foran hjelpeverbet: Me caso dentro de una semana. Jeg gifter meg om en uke.

2) Foran det bøyde verbet: Me visto sola. Jeg kler på meg selv.

3) Foran et hjelpeverb i sammensatte tider: Ya se han levantado pero no se han vestido. De har stått opp allerede men de har ikke kledd på seg.

4) Etter bekreftende imperativ, hvor de skrives sammen: ¡Ameme! Elsk meg!



Leiebil til lavpris!

De beste bilene, billigst og enklast på Internet
Nye biler, alle med aircon, CD/radio & forsikring inkludert

ALICANTE • BENIDORM • MURCIA • MALAGA • TORREVIEJA

Fra €43
pr uke i høst
med IVA, fri km & forsikring!

Norsk kundeservice i Spania!
Epost: leiebil@spania.no
Telefon: (+34) 966 882 501
Hverdager 09.00-16.00

Bestill på vår webside:
www.spaniaguiden.no

Costa Blanca

Norske Spania-bedrifter på sosiale medier



FACEBOOK: De norske klubbene og skolene på Costa Blanca er nå på Facebook. Sjømannskirken i Torrevieja har planer om å etablerte seg på Facebook i løpet av høsten.

Alle de store klubbene og skolene på Costa Blanca er nå på Facebook, eller har planer om etablering. Sosiale medier, der man kan ha direkte kontakt med brukerne via internett, er altså populært. Foreløpig har ingen lagt konkrete planer for bruk av de nye mulighetene.

SOLVEIG LANGMOEN KALBAKK
SOLVEIG@SPANIAPOSTEN.NO

– Sjømannskirken sentralt er på Facebook og har mange tilhengere. Vi ønsker imidlertid å ha vår egen lokale facebookside. Der kan vi nå våre brukere raskt og effektivt, og opprettholde kontakt på en ny måte. Facebook er ikke lenger et ungdomsfenomen. Mennesker i alle aldre har profil på nettstedet, og det er derfor egnet til slik kommunikasjon, sier Havgar til Spania-posten.

Likhet med nesten to millioner nordmenn er de norske skolene i Rojales og Alfaz del Pi på Facebook. Den norske klubben i Torrevieja har også vært på nettstedet noen måneder, mens den norske klubben i Alfaz og Sjømannskirken i Torrevieja har konkrete planer om snarlig innmelding.

IKKE TWITTER

Havgar advarer mot å ha for store forventninger til å begynne med, da hun kun har en liten deltidstilstilling til denne jobben. Hun har ikke vurdert Twitter som et nødvendig supplement. Sjømannskirken i New York har egen twitterside. Den er mye brukt, kanskje fordi det finnes mange norske forretningsfolk, som likevel er på twitter, i områdene.

MEST POPULÆR

Den norske skolen i Rojales har, etter antall tilhengere å bedømme, den mest populære siden på Facebook. 1690 personer er tilhenger av siden.

– Vi oppfatter nettstedet som en plass der vi når folk. Vi legger ut informasjon og påminnelser om arrangementer som skal foregå. Når skoleåret starter om høsten må alle elever i samråd med sine foreldre bestemme seg for om barna skal kunne avbildes og legges ut på nett. Det gjelder enten Facebook eller vår egen hjemmeside. Det anser vi som kjempeviktig. Ellers er sosiale medier til for at vi skal ha kjapp dialog med våre brukere. På hjemmesiden vår kan folk sende en hurtigmelding til skolen. Det krever at vi har folk som følger opp alt dette, uttrykker rektor Signy Munkeby.

FORNØYD I TORREVIEJA

Den norske klubben i Torrevieja innledet sin Facebookside for noen måneder siden. De har på den korte tiden oppnådd 326 tilhengere. Det er leder av klubben, Jarle Rundhaug fornøyd med.

– Jeg har ikke tid til å drive så mye med dette. Foreløpig har vi heller ingen som peker seg ut som spesielt interessert i Facebook og andre sosiale medier. Men dukker det opp en i mann-tallet vårt, er det ledig jobb, sier Rundhaug.

I LØPET AV HØSTEN

Signy Munkeby håper at det er skolens gode rykte som nå gjør at skolen har opplevd rekordøkning til årets skolestart.

Cathrine Hopstock Havgar er nytilsatt informasjonsmedarbeider i Sjømannskirken i Torrevieja. Hun kommer til å ta kirken ut på sosiale medier i løpet av høsten.

– Vi bruker siden vår til å informere interesserte og medlemmene om hva som skjer i tillegg til hjemmesiden vår. Vi har ingen spesielle tanker rundt bruken. Siden så mange er der, tenkte vi at vi også måtte prøve dette. Om vi har fått flere medlemmer som følge av Facebook kan jeg ikke si. Det har ikke vært noen systematisk oppfølging på dette.

SOLALBIR
 INMOBILIARIA • REAL ESTATE
 (Vis a vis Mercadona)
 Tlf: +34 966 868 620 / Mob: +34 695 592 402
 E-mail: sol@solalbir.com • www.solalbir.com

Ref. SA 143
 Rolig urb. med svømmebasseng, garasje og en privat terrasse med hav- og fjellutsikt.
ALBIR - PEN LEILIGHET MED 2 SOV
Nå: € 155.000

Ref. SA 020
 Nyoppusset enebolig med 3 sov. og 2 bad, alt på ett plan. Tomteareal 440 m², bygget areal 109 m², peis, AC, Alarm.
ALFAZ-NÆRDEN NORSKE SKOLEN!
Pris: € 183.000

Costa Blanca Booking
 DIN NORSKE MEGLER I ALBIR!
 Tove: 620 858 617 Torill: 657 857 445
 Avda Albir 56, Albir
 www.costablancabooking.com

ALBIR - LEILIGHET S-1350
 Sentral plassering. Stue og balkong, utsikt til park og fjell, 1 sov, 1 bad, kjøkken, møblert. Sentralvarme, A/C. Basseng.
Pris €145.000

ALBIR - REKKEHUS S-1246
 Modernisert, 2 terrasser, balkong. Takterasse med hav og fjellutsikt. 2 sov, 2 bad. A/C. Fellesbasseng.
Pris €210.000

ALBIR LEILIGHET S-1310
 Cal Albir. Solrik hjørneleil. Romslig stue, 3 sov, 2 bad. Innendørs/utendørs basseng, tennis. Garasjeplass. **Pris: €315.000. Bud velkommen**

ALBIR - VILLA S-1286
 Gangavstand. For modernisering, 4 sov, 3 bad, 2 stuer, peis, A/C. Tomt 1400 m², basseng/BBQ. Takterasse.
Pris før: €420.000
Nå: €385.000.

ALTEA INVEST

Altea-La Olla: Vakker toppleil. (penthouse) med en dæende havutsikt. Boligen ligger nær stranden. 35 m² terrasse og 120 m² privat tomt/hage. **Pris: 260 000 € (åpen for bud)**

Altea: Leilighet i meget høy standard i et rolig boligområde. Romslig stue/spisestue. Store felleshager med svømmebasseng og direkte adgang til stranden. **Pris: 210 000 €**

Altea-Nær Gamlebyen: Leilighet med ett soverom, nær Gamlebyen i Altea. Sydvendt. Fellesbasseng og heis. **Pris: 105 000 €**

Gamlebyen i Altea: Sjarmerende fullrenovert hus i gamlebyen. Flott terrasse på 25 m² med panorama sjøutsikt. Åpen 2. etasje med store vinduer. **Pris: 262 000 €**

Altea-Nær Golfbanen: Helt ny toppleilighet på 90 m² med en fantastisk utsikt over bukten. Ny-møblert og fullt utstyrt. Lett å leie ut. Velholdte grønne hager og 2 svømmebasseng. Privat garasje og gjestepark. **Pris: 165 000 €**

Altea-Mascarat: Sjarmerende nybygget leil. Syd. m/ en fantastisk utsikt over bukten. Ny-møblert og fullt utstyrt. Lett å leie ut. Velholdte grønne hager og 2 svømmebasseng. Privat garasje og gjestepark. **Pris: 165 000 €**

Bello Horizonte: Solrik bungalow m/ flere terrasser bad. i en rolig urbanisasjon. Privat park. for 3 biler, lettstøtt hage, BBQ og en deilig plass å side seg på. Felles svømmebasseng og tennisbane. **Pris: 197 500 €**

Altea-Nær Gamlebyen: Sjarmerende leil. i øverste etasje med en suveren sjø og panoramautsikt i et rolig område nær Gamlebyen i Altea. Syd. Store rom. Felles svømmebasseng, garasje og tennisbane. **Pris: 260 000 €.**

ALTEAINVEST har operert som Eiendomsmegler siden 1980 under ledelsen av eieren som har alle nødvendige kvalifikasjoner som registrert eiendomsmegler (A.P.I.) og advokat med spesialisering innen eiendom og byplanlegging.
Conde de Altea 52, 03590 ALTEA • Tlf.: 966 880 233 • www.alteainvest.com

Men vi har fått en god del nye medlemmer i det siste. På grunn av naturlig avgang er medlemsmassen likevel ganske stabil, fastslår Jarle Rundhaug.

JOBBER MED EN PLAN

Hos den norske klubben i Alfaz del Pi kan leder Bjørge Svedbergh fortelle at styret holder på med en plan for hva de skal bruke Facebook til.

De er ganske bestemt på at de skal dit, men vil ha en plan, og ikke minst nedfelt hvem som skal ha ansvar for å følge opp siden. Det å etablere et slikt kontaktpunkt uten at noen har tid til å jobbe med det, ser Svedbergh innsikt i.

Den norske skolen Costa Blanca i Alfaz del Pi derimot har en bevisst strategi rundt bruken av Facebook og Twitter.

Facebook for folk i alle aldre

Mens det sosiale nettstedet til å begynne med var et virtuelt treffsted for ungdommen, har nå farsotten spredd seg til alle aldre. Bruken er nesten lik, uansett alder.

Kamilla Soltvedt er 17 år og har godt over 800 venner på Facebook. Hun forteller til Spaniaposten: – Jeg kjenner ikke alle personlig, men vi har en regel i vennerekretsen. Hvis folk som vi ikke kjenner er venn med andre vi kjenner, er det greit for oss å bli venn også. Det har fungert fint. Du kan godt si at jeg bruker en god del tid på Facebook. Vi deler bilder og små og store hendelser i løpet av dagen med hverandre.

SIDEN 2007

–Jeg har vært på Facebook siden 2007. I det siste har det kommet en god del oppdateringer som jeg synes gjør nettstedet bedre. Flott at det gjøres slike forbedringer hele tiden. Jeg tror ikke jeg hadde hatt så mye kontakt med venner og familie i Norge hvis jeg ikke hadde hatt Facebook. Verden hadde sett helt annerledes ut for meg uten, innrømmer Kamilla Soltvedt, som har bodd i Spania i ni år.

Mange eldre har funnet veien til Facebook også. En av dem er Odd Georg Gjeruldsen (68), opprinnelig fra Arendal. Nå har han bodd i Spania i 11 år.

–Jeg er nybegynner på data. Det var sønnen min som nærmest framsatte et ultimatum om at jeg måtte komme meg på nett. Dermed ble det til at jeg kjøpte meg en laptop og fikk litt kursing for å komme i gang. Dette skjedde

på forsommeren i år. Nå har jeg et godt forhold til både mail, Skype og Facebook, forteller Gjeruldsen til Spaniaposten.

BARN OG BARNEBARN

Han er, med sine 27 venner på nettstedet, for en fersking å regne. Men så kjenner han stort sett alle 27 personlig også.



DAGLIG DOSE: Kamilla Soltvedt må ha sine daglige doser av Facebook for å leve et godt liv.



DATANERD IN SPE: Slik framstår Odd Georg Gjeruldsen for venner og bekjente på Facebook.

FAKTA

FACEBOOK

- Ble etablert i 2004 av Mark Zuckerberg.
- Var opprinnelig tenkt som et nettsamfunn for studenter og ansatte på universiteter i USA
- I 2006 ble nettsamfunnet gjort tilgjengelig for hele verden.
- I januar 2009 var 1,5 millioner nordmenn brukere av Facebook
- I juni 2011 ble Facebook det nettstedet med størst trafikk i verden. De hadde over 1 milliard sidevisninger i måneden.

KJEMPETILBUD!

Nyt den spanske solen for kortere eller lengre perioder. Fullt innredete bungalower med et rikt servicetilbud: Spa, massasje- og rekreasjonssenter, basseng, trimrom, kafeteria, restaurant, butikker og mye mer. Besøk vår resort og benytt deg av våre spesielle vekstpriser, gyldig frem til 30. april 2012.

Leie en bolig nå **700€**

www.vidayresorts.com • 902 105 342

LN SPANIA EIENDOM

LUNDQUIST & NIELSEN

ASIVEGA

Utdannet og registrert spansk megler

Du finner oss i Avenida Diego Ramirez 135 i Torrevieja (Alicante)

Tlf: +34 96670 1233

www.dinbolig.com • info@dinbolig.com

Apartamentos TORRELAGUNA Utiile

Bestill nå og få glede av våre gunstige priser for høst, vinter og vår

Eget inngjerdet leilighetsanlegg med malerte leiligheter ved Vera Playa (mellom Garrucha og Puerto Rey)

Leilighet med 1 Soverom **550€** (Pris for 4 uker)

Leilighet med 2 Soverom **650€** (Pris for 4 uker)

Tel: +34 950 132 580 • e-mail: info@apartamentostorrelaguna.com

www.apartamentostorrelaguna.com

OMG PROPERTIES

C. Ramon y Cajal 71, Edificio Rompeolas, Torrevieja

www.omg-properties.com

info@omg-properties.com

☎ 649 542 512
☎ 630 293 835
☎ 965 709 745

Villamartin

Nye leil. med 2 sov., 1 bad, felles svømmebasseng og privat parkering. Kort vei til alle fasiliteter. 3 golfbaner i umiddelbar nærhet. 100% finansiering. Kjøper du før 31.12 er det kun 4% avgift. Ref 1091.

€ 88.000

Torrevieja Los Frutales

Hjørneleilighet i 2. etasje, med 2 soverom 1 bad. Leiligheten er meget pen. Sydendt, felles svømmebasseng. Kort vei til strand, og alle fasiliteter. 87.500€ Ref 1073

€ 87.500

EVA VERONICA

www.spain-fincas.info

www.spain-fincas.info

Pinar de la Perdiz, 94A.

03191 Pilar de la Horadada.

Tlf: 966 180 004.
Mobile Eva: 669 621 173.
Robert: 600 745 003

Pinoso Satt ned med € 100.000! Nå kun € 48.000!

Dette vakre hulehuset er bygd på en tomt på 1.900 m² i en liten landsby nær Pinoso og har en fantastisk utsikt og asfaltert oppkjørsel. Stor terr. m/ BBQ, 3 sov, bad, stort solrikt kjk/ spisestue m/ broddovn og stue. Trenger noe vedlikehold.

Ref: E-1118
www.spain-fincas.info

Abanilla Nytt Røverkjøp € 132.000

Fantastisk tilbud! Imponerende familie-hjem på 2 etasjer. Innv. trapp, 140 m² bo-plate, 900 m² inngjerdet tomt. Stor terrasse m/ en vakker utsikt, kjk, stue m/ åpen peis, terrasser, BBQ, 3 min. gangavst. til landsbyen.

Ref: E-2068
www.spain-fincas.info

Hondon de las Nieves (Alicante) Koselig kryppinn € 46.000

Et koselig kryppinn i landsbyen Hondon de las Nieves m/ alt du trenger innen gangavst. På de 65 m² boflate har du alt du trenger slik som stue m/ peis, kontor, kjk., spisestue, 2 sov, komf. bad, utv. sittepl. og god pl. til en taktier. Innv. vann, el. og det er koblet til komm. avløp.

Ref: E-2043
www.spain-fincas.info

Pinoso God plass for Hester € 199.000

Luksusvilla på 175 m². 16.200 m² tomt. Basseng på 6 x 10 meter, Sentr. varme, tilf. atelse til flere staller, 3 sov, bad, flott kjk. / stue omr., terr. m/ en fantastisk utsikt, alt du trenger er kun en 5 min. kjøretur unna i byen Pinoso.

Ref: E-2061
www.spain-fincas.info

Gran Canaria

Norsk kvinne døde i gasseksplosjon



Eksplosjonen skjedde klokken ni lokal tid, klokken 10 norsk tid, da en lastebil fra selskapet Disa leverte propangass til hotellet Hotel Cordial Mogan Playa. 37.000 liter propan eksploderte og øyenvitner har forklart til NRK at situasjonen var dramatisk. En norsk kvinne i 50-årene døde av skadene hun pådro seg i eksplosjonen.

Hun ble fraktet til sykehuset Negrin i Las Palmas like etter eksplosjonen, men livet stod ikke til å redde. Hun døde natt til torsdag 24. november.

Lokalavisen Canarias 7 skriver at eksplosjonen begynte i spavdelingen. Flere norske turister

tok del i redningsarbeidet. 23 personer er lettere skadet, og situasjonen er svært alvorlig for seks personer hvor en av dem er norsk.

Flere hotellansatte ble også skadet i eksplosjonen og fikk alvorlige brannskader. 17 personer har fått behandling for sjokk på en post som er opprettet ved siden av hotellet.

Europapress skriver at to av de skadde nå er fløyet fra sykehuset i Las Palmas til et sykehus i Sevilla for behandling.

Mange andre norske feriegjester hørte smellet og så røyken stige opp fra hotellet, og eksplosjonen har preget den lille landsbyen.

140 EØS millioner til grønne prosjekter

Norge investerer i spanske prosjekter for å sikre forskningssamarbeid og utvikling innen fornybar energi.

– EØS-midlene skal bidra til å styrke samarbeidet mellom Norge og mottakerlandene. Det legger vi til rette for blant annet gjennom dette miljøteknologi-programmet. Spania og Norge står godt til hverandre som miljøsam arbeidspartnere, sier utenriksminister Jonas Gahr Støre i en pressemelding.

Norge vil bruke rundt 360 millioner kroner i EØS-midler fram til 2014 i Spania. Av dette er rundt 140 millioner kroner satt av til utvikling av ny miljøteknologi. Innovasjon Norge skal bidra med tilrettelegging for økt samarbeid mellom norsk og spansk næringsliv og forskningsinstitusjoner sammen med Center for Technological Industrial Development (CDTI), som er ansvarlig programforvalter i Spania, skriver E24.

Litt under 90 millioner er øremerket til likestillingsprogram. Dette skal blant annet bidra til å løfte fram kvinnelig entreprenørskap, kjønnsbalanse i bedriftsstyrer, inkludering av

rom- og innvandrerkvinner i arbeidslivet og bekjempe vold mot kvinner.

30 millioner kroner er satt av til

en stipendordning for studenter og forskere, 35 millioner til et fond for frivillige organisasjoner og 35 millioner til kulturarv og kulturutveksling.



GESTORÍA DURÁN

Regnskap / lønssystem / revisor

Hvis du er huseier i Spania og ikke har bopel (residencia) så må du ikke glemme å levere spansk selvangivelse (Modelo 210) før den 31.12.2011. Dette er obligatorisk!!

Vi kan hjelpe deg med alle spørsmål vedr. skatt i Spania.

Kontakt oss hvis du trenger hjelp med;

Testament • Arv • Autónomo (ENK) • Arbeidsrett
Seg. Social (Spansk folketrygd) • Selskap
eller noe annet du trenger hjelp til.

Ring oss på: Tlf: +34 966 866 317 / 966 867 097 (spør etter Jenny som snakker norsk).
Avda. El Albir 35, ALBIR.

Steakhouse
Don Quijote

Åpningstider: 12.30-15.00 / 18.30-23.00 / Mandag stengt

Tel 966 873 417

Du finner oss rett ovenfor Mercadona i La Nucia ved

rundkjøring nr. 6 på veien mot Elian's School

La Nucia

Dagens meny

Suppe eller Salat
Schnitzel med champignon
eller godt krydret sigøynersaus
Kaffe eller is krem/kake

8,90 €



På et magisk sted
i Altea kan du
nyte den beste
maten fra
Middelhavet.

www.lolleta.es

- Bryllup • Bursdager
- Communions • Bedrifter
- Events • Presentasjoner
- Feiringar • Tapas
- Billetter • Salater
- Fisk • Kjøtt • Paellaer

Tilbud på forespørsel!

l'olleta
chiringuito
expedición, pabell, ensaladas, mariscos, arroces

Skipperstuen



DEN STØRSTE OG FINESTE UTESERVERINGEN I SENTRUM
AV ALFAZ DEL PI MED GOD MAT OG HYGGELIG BETJENING

Vi har nå fersk Lutefisk, Pinnekjøtt, Svineribbe og Juletallerken hver dag. Norske fiske/silderetter er tilbudt av våre Norske Kokker, som har solid fagutdannelse og lang erfaring både som kokk, kjøkkensjef og forpleiningssjef. Spanias beste Raspeballer/Komle med datt hver torsdag.

Tradisjonelt Julebord 10. desember. Åpent for alle. Påmelding!



Calle Ferreria, 15 Alfaz del Pi • Tlf: +34 645 296 400 / +34 965 888 849 www.skipperstuen.net • Åpent: Man-fre: 12-22, Lør: 14-20 Søn: stengt (Åpent lenger om vi har folk el. forhåndsbest.)

Oslo

-EØS-nei setter rettighetene i fare

Som Spaniaposten fortalte i forrige utgave, så ønsker Organisasjonen Nei til EU å intensivere kampen mot EØS-avtalen på bakgrunn av at et flertall i en ny undersøkelse ønsker å bytte ut avtalen med en handelsavtale. Daglig leder i Europabevegelsen frykter for at nordmenns rettigheter i utlandet vil bli sterkt svekket.

JON HENRIKSEN

JON@SPANIAPOSTEN.NO

-Det å gå ut av EØS-avtalen vil sette alle nordmenns rettigheter i utlandet i spill. Det vil bety at Norge må omforhandle avtaler med hvert enkelt EU-land om rettigheter vi i dag tar for gitt, sier daglig leder i Europabeve-

gelsen, Paal Frisvold til Spaniaposten.

VERST FOR NÆRINGSLIVET

Paal Frisvold påpeker at vi trolig ikke vil ha noen problemer med bo- og oppholdstillatelser, men adgang til helsetjenester, utdanning og pensjoner vil bli langt mer komplisert om vi vraker dagens EØS-avtale. I tillegg vil Norge ikke kunne bli med på

videreutviklingen av rettigheter som europeiske borgere får fremover,

-For norsk næringsliv vil det bli aller verst, fordi en handelsavtale i WTO-regi, slik Nei til EU foreslår, ikke vil inneholde god nok beskyttelse mot handelspolitiske tiltak som antidumping og beskyttelse av investeringer, mener Frisvold.

tilbakeskritt at jeg har egentlig ikke tro på at det lar seg gjennomføre.

Paal Frisvold registrerer at Nei til EU ønsker å skru tiden tilbake til nasjonalstatenes Europa.

HAN LEGGER TIL:

-Dette er trist fordi de ikke vet hva dette vil bety for nordmenn, og for ikke å glemme, alle andre mennesker vi deler dette kontinentet med.



RAMASKRIK: Leder av Europabevegelsen, Paal Frisvold tror det vil bli politisk ramaskrik i Norge om EØS-avtalen opphører.

POLITISK RAMASKRIK

-Er det noen realisme i å skrote EØS-avtalen?

-Jeg tror det vil bli et politisk ramaskrik. Skulle vi gå tilbake til handelsavtalen fra 1972, som ikke engang omhandlet tjenester eller muligheter til å jobbe i andre land, vil være et så stort



VIL SI NEI: Nei til EU ønsker å intensivere kampen mot EØS-avtalen, slik Spaniaposten fortalte om i forrige utgave.

T.o.m. 30. november har vi 20 % RABATT på bukser fra SOYA og ZIZO! Tel 966 86 86 96

Erna's Boutique

Moteklær til kvinner i str. fra 36 til 46.

DEN NYE KOLLEKSJONEN HAR NÅ KOMMET!

Lokal 17. Kjøpesenteret Monver - Albir (mellom Mercadona og Lidl)

Åpent: Tirsdag-fredag kl. 10.30-18.00. Lørdag kl. 10.30-14.00

OVERVINTRE "PÅ" ALBIR-STRANDEN

Spesialpriser for lengre opphold

Ferieboliger & hytter

Plass for bobil & camping

Gratis Wi-Fi

Aktiviteter: Fitness, dans, spanskurs, keramikk, malekurs

Camping Cap Blanch

Playa de Cap-Blanch, 25

ES-03590 Altea (Alicante)

Tlf: 96 584 59 46

Fax: 96 584 45 56

E-post: capblanch@ctv.es

www.camping-capblanch.com

LA ROCA RESTAURANT

Camí Vell del Far, 2

El Albir

966 864 899

605 521 778

De beste Jamaicanske svineribbene i Spania

Åpningstider:

Mandag - Tirsdag: 17 - 22

Onsdag: Stengt

Torsdag - Søndag: 13 - 22

Nydelig lammestek med Rosmarin

PLAYA / BEACH ALBIR

www.larocaalbir.com

ÅPNER KL 12:00

Urb. Rocio del Mar

Cala Dorada 14-B

03180 Torrevieja / Alicante

Tel. 96 670 58 62

GELATERIA ITALIANA

Pizza • Pasta

• Kjøtt og fiskeretter

• Hjemmelaget italiensk is: 1 kule = 1 €

• Hjemmelagde kaker

• Torsdager: Kjøttbollemeny med vaffler 7.20 €

• Lørdager: Schnitzel 6.10 €

Scandinavian

TRADITIONAL SWEDISH HOME COOKING AND NORWEGIAN CUISINE

Norsk-Svensk Husmannskost

Tlf: 690 011 209

Bestill julebord nå!

Dagens for 7.50 € inkl. salatbuffet og kaffe.

Mandag till torsdag 13.30 til 17.00

Tirsdager: Anki's berømte Hjemmelagde Fiskekaker

Torsdager- "Spesial": Raspeballer med tilbehør fra 14:00

Fredager: Julebrunsj: 13.00 til 17.00 kun 12.50 €, inkl. ribbe, medisterpølse, riskrem med rød saus, sild, laks, annen kald mat m.m.

Søndager: Musikk fra 18.00 til 21.00 Country, Rock og Blues

Juletallerken, Lutefisk med tilbehør, pinnkjøtt med tilbehør + mye mer!

VELKOMMEN!

• Fredag kl. 21.00 - Bernie spiller til dans

• Norsk og Svensk TV

Åpent søndag til fredag 13.00-sent. Lørdager stengt. Adr: Avenida Albir No. 4

ATHENA TAVERNA
Internasjonalt Kjøkken fra Middelhavet

NY KOKK - NYE MENYER
Ricardo & Valerie spiller hver onsdag og lørdag
Vi serverer 3-retters lunsj hver søndag 9.99 € kl. 12 – 16

Tlf.: 965 327 415 eller Mob.: 679 185 000
www.athena-taverna.com
Åpningstider: 10 – sent Søndager 18 – 23
Du finner oss ved Super Cor på Playa Flamenca rett ved Carretera 332

Fantastisk havutsikt!

Høsten er her og terrassen er fortsatt åpen!

Åpent alle dager 12-23.00
Dagens rett alle dager kl 12.00-17.00
Kjøtt & fisk alternativ

Kun 7,95 €

Hjertelig velkommen til oss! Reservasjon på tlf: 645 296 435

Adr: Calle Dr. Waksman 59, 03183 Torrevieja www.svenskenpahornet.es

VI HAR NÅ GRATIS HJEMKJØRING AV PIZZA I ALTEA OG ALFAZ
Gjelder ved kjøp på minimum 20 €

RESTAURANTE
Mr. Pizza

Adr: Conde de Altea 40, Altea
Tlf: 965 840 989
Åpent: 1300 - 2400

DU FINNER OSS NORD PÅ STRANDPROMENADEN I ALTEA V/ CASA GALLEGA
Her får du god "skandinavisk" pizza!
Vi har også salater, pasta og kebab
Menyer fra 8.50 €
PRIVATE SELSKAPER OPP TIL 40 PERSONER
VI SNAKKER DITT SPRÅK

Little Norway Restaurant

Norsk Restaurant i Albir
Restaurant 12.00 - 21.00 Bar 12.00 - sent
Åpent alle dager!

Julen nærmer seg, så vi har pyntet opp restauranten og har startet salg av julemat.
Pinnekjøtt med kålraabistappe • Lutefisk med tilbehør • Juletallerken med ribbe, medisterpølse • Hjemmelaget grov medisterkake, surkål og rødkål
• Riskrem med rød saus

Vi gleder oss til en koselig juletid med dere!

Vi har nå flyttet til nye og bedre lokaler og du finner oss i Calle Andromeda 22, 03581 Albir

VELKOMMEN TIL OSS!

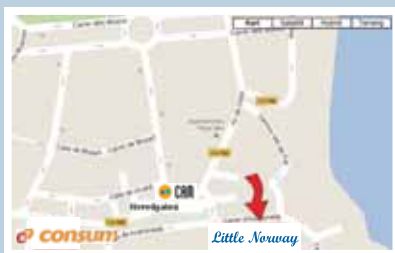
Vi har nå åpent på nyttårsaften

Vi selger "norsk" kremfløte

Bestill julebord allerede nå!

Vi har åpent julaften! Få plasser igjen. Julelunsj 1. & 2. juledag

- Stor fiskemeny og biffmeny • Utvidet norsk meny samt paella og skalldyr
- Bar med norsk sport på TV • Live musikk på fredager fra kl 20.00
- Dans på lørdager • Stor Terrasse • Gratis Wifi
- Selskaper opp til 85 personer inne + 70 personer ute
- Middagsretter fra kl 12.00 • Catering og Take-Away • Søndagsbuffet



Bordbestilling på
tlf: 966 868 372

Calle Andromeda 22,
03581 Albir

Benidorm

Terra Mítica har stengt for sesongen

Avkjølingen ble ikke formidlet verken til de ansatte eller gjestene som allerede har kjøpt billetter. Terra Mítica mottar nå kritikk for hvordan de har håndtert stengingen.

Søndag 20. november kom arbeiderne på jobb uten at de visste at det var sesongens siste

arbeidsdag.

Flere som hadde forhåndsbestilt billetter og reise til Benidorm, har nå måttet legge om planene. I utgangspunktet skulle fornøylesparken avslutte sesongen den 11. desember, men ble fremskyndet grunnet de store nedbørsmengdene og elektriske stormer for å ivareta sikkerheten.



Madrid

Usikker fremtid for spåmenn

Spåmenn og spådamer går en usikker fremtid i møte på spansk fjernsyn. Politiet i Malaga etterforsker forskjellige lovbrudd utført av spåtjenesten som er å finne på spansk fjernsyn når det begynner å bli sent på kvelden.

Det undersøkes også om spåtjenesten svindler innrigger ved bevisst å la dem vente i telefonkø for å tjene mer penger.

Etterforskningen pågår i Malaga fordi de fleste spåtjenestene blir kringkastet fra Solkysten.

Etterforskningssjef i Malaga, Antonio Morales, undersøker nå om sendingen kan være ulovlig.

Det undersøkes om innholdet kan være skadelig for publikum, barn, pensjonister og de mest sårbare.



Torrevieja

Sabotasje på skolebusser

Seks skolebusser i Torrevieja har blitt utsatt for sabotasje. Lørdag 12. november ble bussene som er overtatt av et nytt busselskap, funnet med punkterte dekk og mekaniske skader. Da bussjåførene sjekket kjøretøyene var de ikke i tvil om at de har blitt ut-

satt for sabotasje. I følge eksperter har sabotasjen en prisapp på over 13.000 euro og har blitt utført av gjerningsmenn med mekaniske kunnskaper. Firmaet La Inmaculada overtok skolebusskontrakten med rådhuset etter at firmaet Costa Azul ble for dyre for kommunen.

Alfaz del Pi

Lærte seg norsk på rekordtid

Språkmektige Miguel Lozano Gallardo fra Alfaz del Pi har nettopp bestått den krevende norskeksamen for å bli statsautorisert translator fra norsk til spansk. Han håper å kunne bistå nordmenn i Spania med oversettelse av offentlige dokumenter som testamenter og vitnemål fra sitt nye kontor i Altea.



NY TRANSLATØR: Miguel Lozano Gallardo er nå statsautorisert translator og gleder seg til å hjelpe nordmenn i Spania.

ANETTE FREDRIKSEN
ANETTE@SPANIAPOSTEN.NO

I 2008 satte han inn en rubrikkannonse i Spaniaposten der han søkte etter norsklærere. Siden har han pugget 16.000 norske ord, sett på norske tv-programmer og hørt på norsk radio. Nå er han statsautorisert translator.

SPRÅKEVNER

Lozano studerte økonomi på Universitetet i Alicante og har deretter utdannet seg innen språkene tysk, engelsk, nederlandsk og nå også norsk.

- Jeg oppdaget at jeg hadde en god evne til å lære meg nye språk. Kanskje det er noe i blodet siden min far snakker ti forskjellige fremmedspråk, sier Lozano.

Andre spanjoler kunne ikke forstå hvorfor han ville lære seg norsk, men det eneste Lozano angrer på, er at han ikke startet tidligere.

- Jeg skaffet meg en ordbok og satte i gang å tolke det som sto skrevet. Da boklisten var klar, bestilte jeg de bøkene jeg

trengte hos Norlis internettbokhandel. Det var da jeg for første gang oppdaget forskjellen mellom Norge og Spania. Jeg fikk alle bøkene tilsendt uten å måtte betale på forhånd. Det er temmelig utenkelig her i landet, sier Lozano.

NORSK PÅ TI MÅNEDER

I juni 2008 fikk han respons på rubrikkannonseren av en norsk logoped ved navn Kari Hennem. Hun skulle tilbringe sommerferien i Spania, og sa seg villig til å undervise.

- Det ble 24 timer til sammen, Kari var svært engasjert og motivert, og jeg slapp å betale så mye som en centavo, sier Lozano som i tillegg fikk hjelp av Kari Nygaard som hjalp ham med og forberede eksamen, samt tidligere ingeniør Jan Korsak i La Nucia og eiendomsmegler Linda Bøhm i Altea.

- Alle mine lærere har vært så stolte av landet og språket sitt, at de har gitt meg undervisning uten å ta betalt. Det var en stor overraskelse for meg, forteller Miguel, som til sammen har hatt rundt 80 timer undervisning i norsk.

I oktober 2008 reiste han til

Norge for å ta eksamen i skriftlig norsk ved universitetet i Oslo. Han hadde aldri før satt sine ben på norsk jord. I november var han tilbake for å ta muntlig eksamen. Han sto med meget god margin på dem begge.

- Det var en kjempeoverraskelse, særlig da jeg fikk resultatet av muntlig eksamen, 650 av 700 mulige poeng. Og dette er den såkalte Bergenstesten, det er norsk på høyeste nivå. Fra slutten av januar til begynnelsen av november hadde jeg lært meg flytende norsk, sier Lozano.

EN PERFEKT BAKGRUNN

- Jeg er en person som er glad

i nye utfordringer og bestemte meg derfor for å bli statsautorisert translator. Dette krever både språklige, juridiske og økonomiske kunnskaper. Derfor var det bare å starte forberedelsene for å kunne bestå alle eksamener for å kunne bli statsautorisert translator, sier Lozano.

Ved siden av å få god hjelp av sine norske lærere har han også studert Aftenposten, Dagens Næringsliv, Spaniaposten og viktigst av alt, den store røde boken, Norges lover.

Lozano beskriver seg selv som meget disiplinert.

- Jeg er økonom, etnisk spansk og har bodd hele mitt liv i Spa-

nia. Inkludert i økonomistudiene var det mange juridiske fag vi måtte gjennom. En perfekt bakgrunn for å kunne oversette juridiske og økonomiske dokumenter for nordmenn. Det er det ikke alle translatorer som har, sier Lozano og legger til.

- Den beste belønningen jeg har fått ved å bli statsautorisert translator er at jeg får jobbe med norske kunder. De fleste nordmenn er veldig ærlige og pålitelige. Jeg har fått et bedre inntrykk av Norge og nordmenn enn det jeg noensinne hadde kunnet forestille meg.

DIN SPANSKE ADVOKAT SOM PRATAR SKANDINAVISKA



COLÁS
ABOGADOS

WWW.COLAS-ABOGADOS.COM

TFNO: (+34) 966.446.819

FAX: (+34) 966.868.314

PASEO DEL MEDITERRÁNEO 1 • DESPACHO 3
CP: 03590 • ALTEA (ALICANTE)

Advokat Hugo Gutiérrez Colás

Mobil: +34 646 860 529 • E-post: hugo@colas-abogados.com



VÄLKOMMEN PÅ JULMARKNAD

Torsdag 8 Dec 11.00 - 15.00. Vi bjuder på glögg, pepparkakor mm. Lucia ca kl 13.00

Centro Comercial Torremarina, Torrevieja

www.matboden.com Tel: 966 925 584 www.matboden.com

ALLT I BYGG
TORREVIEJA

Ring för prisförslag 645 295 684

PRISER DIREKT, INGA MELLANHÄNDER

Nybygge, Renoveringar, kök, badrum, vvs-ventilation
poolanläggning, Hydro & termo isolation, aluminium,
markiser, soltak, måttbeställda trainredningar
och mycket mera.



Smak av Spania

Italiensk kake har blitt spansk juletradisjon

Panettone er den gigantiske muffinsen som er å finne i spanske butikker før jul. Panettone er egentlig en italiensk julekake, men har blitt adoptert og elsket av spanjoler i flere år. Nå har den blitt fast innslag på bordet i spanske hjem i førjulstiden.

ANETTE FREDRIKSEN
ANETTE@SPANIAPOSTEN.NO

Kaken kan se ut som en gigantisk muffins og er vanligvis mellom 30 og 50 centimeter høy og kan veie nesten et kilo. En skikkelig panettone er myk

og luftig og består av kandiserte frukter og rosiner.

Den blir vanligvis servert i skiver som noe attåt kaffen eller sammen med varm sjokolade eller en søt dessertvin.

Siden mange spanjoler liker søtsaker til frokost, blir den ofte spist ved frokostbordet rundt juletider.

FRA MILANO

Det finnes flere legender om hvordan kaken oppstod. En av legendene forteller at kaken ble til da bakerlærlingen Antonio i den italienske byen Milano bakte kaken til en ung dame han var forelsket i. Etter dette ville alle ha Antonios brød, derav navnet Pane di Antonio, eller panettone.

Å bake panettone er en lang prosess hvor det brukes surdeig som består av mel, gjær, egg, smør og sukker. Det skal legges en god dæsj kjærlighet i bakingen for at kaken skal få sin spesielle "fluffy" karakter, men det finnes også raskere alternativ. Vanligvis kommer den med kandisert frukt og rosiner, men noen lager den også med sjokolade.

MANGE OPPSKRIFTER

I Spania brukes panettone i enkelte tilfeller som erstatning for

den spanske kaken Roscón de Reyes, men det er to vidt forskjellige kaker.

Dersom du vil prøve å lage denne juleherligheten finnes det et vell av flotte oppskrifter. Vi har funnet en kjapp og enkel oppskrift som ikke tar lang tid.

FOR Å BAKE PANETTONE TRENGER MAN:

500 gram mel (harina de fuerza)
100 milliliter vann
7 gram fersk gjær
100 gram sukker
7 gram salt
5 eggeplommer
90 gram smør
90 gram agua de azahar (søtningmiddel azahar som man finner på dagligvarebutikker)
Om man ikke finner den kan man bruke appelsinjuice.
Raspet skall fra en sitron
Raspet skal fra en appelsin

En teskje vaniljeessens
300 gram konfittert frukt etter eget ønske.

1. Bland sammen hele røren utenom den kandiserte frukten. Rør godt sammen til man får en fin deig i nesten 10 minutter. Dette kan også røres sammen i en kjøkkenmaskin.
2. La røren heve på et temperert sted til den har fått dobbel størrelse. La deigen heve på et sted uten trekk.
3. Rør eller kna deigen på nytt igjen til luften er ute.
4. Del deigen i to for å lage to panettone. Bruker man hele deigen blir den for stor for oven.
5. Kjevle ut deigen og legg på kandisert frukt, rull den sammen og kna den deretter til en bolle.
6. Legg deigen i en form. Gjerne med litt høye vegger. Legg bakepapir i bunnen og på veggene



NY JULETRASJON: Panettone hører julen med og er som en stor og luftig muffins.

SALG

Benytt sjansen til utrolige rabatter.

FREDAG
2
desember
10-19

LØRDAG
3
desember
10-19

SØNDAG
4
desember
12-19

MANDAG
5
desember
10-19

TIRSDAG
6
desember
10-19

ONSDAG
7
desember
10-19

TORSdag
8
desember
10-19

ORIENTALSKE TEPPER TIL MANGE MILLIONER EURO SKAL SELGES UT NÅ!

-75%
rabatt

GIGANTISK SLUTTSALG AV ORIENTALSKE HÅNDLAGDE TEPPER.

Stor teppeutstilling fra en de største importørene av orientalske håndlagde tepper. Hele lageret, verdsatt til mange millioner euro, må vekk innen en uke. Velkommen til Hotel La Laguna.

HOTEL "LA LAGUNA" AVDA. ANTONIO QUESADA 53,
03170 CIUDAD QUESADA, TEL.: 965 725 577 • TEL.: 660 394 917

for at kaken ikke fester seg. Man kan bruke hvilken som helst form som ligner på en panettone, men ikke former i plastikk da den skal inn i ovnen.

7. La deigen heve på nytt igjen til den har fått dobbel størrelse. Dersom du har dårlig tid kan man forvarme ovnen på 50 grader, slå av ovnen og la deigen heve der.

8. Sett deretter ovnen på 190 grader. Vent til ovnen er varm og sett inn deigen/deigene.

9. Kaken er ferdig når den er lysebrun. Antall minutter kommer an på hvor mange panetter man velger å lage.

10. For å pynte kaken kan man drysse litt melis på toppen.

Lykke til!



KANDISERTE FRUKTER: En viktig ingrediens i julekaken panettone er masse kandisert frukt.

Delta og vinn! Skandinavisk Serviceklubb gjennomfører en spørreundersøkelse blant skandinaver i Spania.

Gå inn på "Skandinavisk Serviceklubb" på Facebook og delta! Du blir automatisk med i trekningen av flere gavekort på El Corte Ingles, hvert til en verdi av 100 EURO!

Du kan også klikke deg inn på undersøkelsen via annonse på Spaniapostens nettsider www.spaniaposten.no



San Roman Clinic



Intervju med doktor San Román, spesialist i minimalt invasive fot-teknikker og medlem av Det amerikanske akademiet for fot- og ankelkirurgi.

Doktor San Román har 30 års erfaring med å utføre minimalt invasiv, eller perkutan, fotkirurgi. Denne fagmannen er en av få som har vært vitne til hvordan disse teknikkene ble utviklet i USA for 30 år siden, og han har senere tatt dem i bruk ved sin klinikk i Spania. Gjennom sin karriere har han utviklet disse teknikkene og oppnådd glimrende resultater hos sine pasienter.

Hva er minimalt invasiv eller perkutan fotkirurgi? Denne kirurgien består av en rekke kirurgiske teknikker for å korrigere smertefulle plager med minst mulig bieffekter på vev.

Disse teknikkene tillater oss å korrigere en rekke plager gjennom små snitt på to til fem millimeter. Hvis man for eksempel har en ervervet feilstilling i stortåens ledd, kan dette kureres på 45 minutter via et fem millimeters snitt. Dette er mulig takket være moderne instrumenter og utstyr, der kirurgens erfaring er essensiell. Hvis disse teknikkene gjennomføres av uerfarne hender kan det føre til uønskede resultater.

Hva er fordelene med minimalt invasiv kirurgi? Ettersom snittene bare er noen millimeter lange, blir vevskadene minimale og dermed slipper pasienten mye ubehag etter operasjonen. De fleste pasientene tar få eller ingen smertedempende midler ettersom ubehaget er minimalt. Rekonvalesensperioden er også er også kortere, og pasienten kan fortsette med sitt daglige liv umiddelbart. Inngrepet foretas med lokal bedøvelse, slik at man unngår full bedøvelse. Vi bruker ingen form for pins eller skruer. Pasientene går ut fra operasjonsrommet med en minimal bandasje og en diskret sko som vi har tilpasset.

Mener du at det er mulig å leve et helt vanlig liv rett etter operasjonen? Det er helt korrekt. De av våre pasienter som må stå hele dagen i jobben sin, vil kunne fortsette med sine daglige

arbeidsrutiner. For eksempel vil en pasient som er blitt operert ved Clínica San Ramón ha på seg en kompressbandasje i tre uker for å være sikker på at inngrepet skal krones med suksess. Siden vil bandasjen gradvis reduseres. Etter fem uker kan den fjernes helt. På generell basis er det slik at pasienten etter operasjonen vil kunne ha på seg hvilken skotYPE som helst så lenge føtten og tærne ikke komprimeres.

Hvordan behandler dere pasienter som kommer fra andre europeiske land? Vi har en rekke pasienter som kommer fra andre europeiske land. Enkelte velger å ta seg en ferie i Alicante etter operasjonen. Andre kommer for å besøke slektninger eller venner. Og atter andre kommer kun for å operere seg, og drar hjem til landet sitt dagen etter inngrepet. Når det dreier seg om skjev stortå vil vi imidlertid at pasienten skal komme en gang til etter operasjonen. Vårt team av fotpleiere og helsepersonell kan betjene deg på engelsk, fransk eller tysk.

Hvilke problemer kan løses med deres kirurgiske teknikker? Generelt kan en hver smertefull, deformert fot kunne korrigeres med slik kirurgi. Som oftest dreier det seg om skjeve stortær eller krokter, som gjerne fører til invalidiserende problemer. Det er veldig viktig å

Annonse
utføre en nitid fysisk undersøkelse, så vel som utfyllende undersøkelser (fluoroskopi, vaskulær doppler, datastyrt fotundersøkelse) for å stille en nøyaktig diagnose. På denne måten finner vi ut hvilken behandlingsmetode som passer best for hver pasient.

For øvrig kan mange fotplager ordnes uten bruk av kirurgi. For eksempel kan visse typer hælsmarter, interdigital neuroma, smerter i fotsålen og fotvorter fikses med ikke-invasiv behandling.

Hvilken aldersgruppe kan få slik behandling? Denne kirurgitypen har ingen aldersbegrensning, men der ikke anbefalt når det dreier seg om barn.



CLINICA SAN ROMAN
Avda. Ramón y Cajal, 1
03001 Alicante



Tlf: + 34 965 921 156
Fax: +34 965 126 000
Epost: informacion@clnicasanroman.com
www.clinicasanroman.com

Valencia

Kostbare arkitekttegninger blir ikke benyttet

Regionalregjeringen i Valencia betalte 15 millioner euro til den kjente arkitekten Santiago Calatrava. De tre tegningene regionen allerede har betalt for blir aldri brukt.

En domstolsutredning avslører summen av affæren som ble satt i verk under Francisco Camps (PP) styre, og som han flere ganger har vegrer seg for å offentliggjøre.

Calatrava mottok 15 millioner euro for jobben han gjorde med å designe tre skyskrapere som skulle bygges ved Ciudad de las Artes i Valencia. Prosjektet så derimot aldri dagens lys.

En anmeldelse fra venstrepartiets Esquerra Unida er lagt ned. Samtidig forsvarer talsmann for regionalmyndighetene affæren og mener at jobben som er gjort kan brukes til fremtidige prosjekter.



SUDOKU Enkel

	1		4				7	
	7	9				5	4	8
8			5					1
2	3							6
			3		4			
4						1	7	
1					9			4
3	2	6				7	8	
	8				3		5	

SUDOKU Medium

		7					5	3
				1		2		
6	4						1	9
2		8	4		9		3	
		3				9		
	1		3		5	8		4
8	9						7	2
		1		6				
3	7					6		

SUDOKU Vanskelig

		4		3	5			
	3	8	4				9	
				2			7	
6			2		3	1		
1		3				7		9
		2	5		9			6
	2			5				
	4				2	5	1	
			3	4		9		

Hvordan spille Sudoku: Et tall, mellom en og ni, kan kun forekomme en gang per rekke, kolonne og rektangel.

Lesernes blinkskudd:

Har du tatt ett foto i Spania som du synes er spesielt morsomt eller flott? Send det til oss i Spaniaposten, pr. epost til red@spaniaposten.no, så publiserer vi det. Kanskje vanker det en liten premie også!



UTFLUKT: Spania gir mange utfluktsmuligheter for de som er interessert i å oppleve noe nytt. Lillen De Frene og hennes venninner dro nylig fra La Rosaleda på en tur til det spanske vinlandet, der de blant annet besøkte drueplantasjen Cuenca.

Alicante

Økning i antall nyetableringer

313 personer fra Alicante har åpnet ny bedrift i løpet av september måned til tross for at landet lider under en økonomisk krise. Provinsen ligger nå på 4. plass i antall nyetableringer.

Dette er en økning på 49 prosent i forhold til samme tidsperiode i

fjor da det ble registrert 219 nyetableringer i september måned, viser ferske tall fra det spanske statistiske sentralbyrå (INE).

På toppen av antall nyetablerte firma finner vi Madrid med (1.199), Barcelona (837) og Valencia (322).

Det er vanskelig å starte nye bedrifter når den økonomiske situasjonen er i krise da det er svært utfordrende å skaffe finansiering.

At så mange allikevel prøver å etablere bedrifter i en vanskelig tid blir sett på som et positivt tegn.



Building for you! **BBC**

www.bbcspain.es e-mail: www.bbcspain.es info@bbcspain.es **Michael Adams**
For en komplett byggtjeneste **BRITISH BUILDING CONTRACTORS**
BRINGING A NEW IMAGINATIVE INTENSITY AND EXCITEMENT TO BUILDING

ZARCAR OFFISIELL GODKJENT DISTRIBUTØR AV FYRINGSOLJE TIL DITT HJEM

varme i boligen din!

RING GRATIS TIL:
900 105 106
www.zarcar.net

AirportrunsRus Alicante og Murcia flyplass

- Henting og levering- Biler med air conditioning- Opp til 8 passasjerer- 24 timers service, 7 dager i uka- Presis og pålitelig service
Vi tar med kjæledyr, sykler, og golfutstyr etter nærmere avtale.
Vi har godkjente bilstoler for babyer og barn

Pris fra **50.- €**
(+34) 696307833 (+34) 609218920
airportrunsrus@yahoo.co.uk

Norsk importerte spesialiteter.

Fiskeforretning med norske produkter.
Slakteri og bakeri.

Ytterligere tjenester:
Kiosk • Reisebyrå • Cafeteria • Blomster • Økologisk butikk
Frisør • Skjønnhetssalong • Eiendomsmeglerfirma • Bilvask

SUPERMERCADO COSTA BLANCA
Camí de la Mar, Nr 30, Alfaz del Pi
Tlf: 96 588 85 08
Åpningstider:
Mandag - Lørdag Kl 09.00 - 21.00

HER FINNER DU SPANIAPOSTEN

Her henter du din avis samtidig som du gjør ukas innkjøp:

Mendoza
- ALFAZ DEL PI
- ALBIR

Super Valu
- ALTEA (MONTANAHUD/BELLO HORIZONTE)
- URB. BALCONES
- URB. LOS DOLSES

consum
- ALBIR
- URB. LA MARINA (TORREVIEJA)
- LA ZENIA (PLAYA FLAMENCA)

Supermercados Saura S.A.
- CABO ROIG
- PILAR DE LA HORDADA, MIL PALMERAS

SUPERBRICO
- LAS MIMOSAS

SUPERMERCADOS GAMA
- URB. DONA PEPA (ROJALES)
- URB. QUESADA (ROJALES)

BRUKT & ANTIKK MARKED (RASTROS)

Alicante: Daglig kunstmarked v. Paseo Gadeo fra 1200
Søndager kunst og antikk fra 0900
Benidorm: Søndager jazz, funk og loppemarked
Calpe: Onsdager
Dénia: Fredager
Jalón: Lørdag loppe- og antikkmarked fra 08-1400
La Nucia: Søndager "loppemarked"
Polop: Søndager "loppemarked"
Villajoyosa: Lørdager kunst og antikk fra 0900

MARKEDER (MERCADILLOS)

MANDAG: Callosa d'en Sarrià Dénia Parcent San Pedro del Pinatar Santa Pola Elche La Nucia San Pedro TIRSDAG: Altea (Blomster, frukt & grønt) Jalón Benidorm Callosa d'en Sarrià (Frukt & grønt) Orihuela Mil Palmeras (17-20) Villajoyosa (Cala de Finestrat) ONSDAG: Callosa de Segura Santiago de la Ribera Benidorm El Campello La Mata Guardamar	Torreveja / La Mata Muchamiel Ondara Polop San Miguel de Salinas Teulada TORSdag: Gran Alacant (Urb. Sierra Mar) Alicante (Ved Plaza de Toros) Gandia San Javier Jávea Pego Rojales Villajoyosa Urb. Marina, San Fulgencio (Torrevieja) FREDAG: Alfás del Pi (08.00 - 14.00) Finestrat Gata de Gorgons Dénia (Frukt og grønnsaker) Los Montesinos (kveld/natt) Moraira Oliva	Pilar de Horadada Torrevieja (nære busstasjonen) LØRDAG: Alicante Almoradí Torre Pacheco Elche Benissa Calpe Callosa d'en Sarrià (Frukt & grønt) Gandia Santa Pola Playa Flamenca Villajoyosa (Cala de Finestrat) SØNDAG: Alicante (Ved Plaza de Toros) Benidorm Ciudad Quesada (Zuco) La Nucia Campo Guardamar Albír/Alfáz El Cisne Urb. Marina (San Fulgencio) La Manga (Cabo de Palos) Elche (Ved Estadio de Fútbol)
--	---	--

MARKEDER PÅ COSTA BLANCA: "Los Mercadillos" (Det lille markedet) er ambulerende utendørsmarkeder som holdes i de fleste byer frem til kl 14.00 ca. "El Mercado" er innendørs-markedene som er av en mer permanent karakter, vanligvis er de åpne alle hverdager.

Mandag 28.11.2011	Mandag 28. november	Mandag 28. november
06.30 Morgennytt 10.00 Skavlan 11.00 NRK nyheter 11.05 Ut i naturen: Snøugla - luftens nomade 11.30 Solgt! 12.00 Nyheter 12.15 Førveld 13.00 Nyheter 13.05 Viten om 13.35 Fuglelæra Runde 14.00 Nyheter 14.05 Norge Rundt 14.30 Ut i naturen: Magasin 15.00 Nyheter 15.10 Dallas 16.00 Nyheter 16.10 Jessica Fletcher 17.00 Nyheter 17.10 Bondeknløen 17.40 Oddasat - nyheter på samisk 17.55 Nyheter på tegnspråk 18.00 Førveld 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 Puls: Kortvokste Thomas og centime-terne 20.15 Brenner - historier fra vårt land 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 Buzz Aldrin, hvor ble det av deg i alt nyldet? - Premiere! 22.30 Livssynsdirrektoratet 23.00 Kveldsnytt 23.15 Taggart 00.25 Nytt på nytt 00.55 Viggo på lørdag 01.20 Sport jukeboks	06.30 Nyhetene 06.55 God morgen Norge 10.00 God morgen Norge 11.20 QuizShow 12.05 Hotel Cäsar Torsdag kveld fra Nydalen 13.35 Hotel Cäsar 14.05 Home and Away 14.35 Hjelpkorset 15.05 Beverly Hills 90210 16.00 Home and Away 16.30 Joey 17.00 Grey's Anatomy 18.00 Happy Day 18.30 Nyhetene og Sporten 18.50 Været 19.00 Oppgrader! 19.30 Hotel Cäsar 20.00 Jakten på kjærligheten 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 22.40 Homeland 22.40 Blekingegade - Premiere! 23.40 Beck: Det tause skriket 00.40 Boston Legal 01.35 Chicagokoden 02.30 Numbers 03.20 Boston Legal 04.10 Sportsnyhetene 04.25 Været 04.35 Sonen	06.00 America's Funniest Home Videos 06.25 America's Funniest Home Videos 06.50 Sister Sister 07.15 Sister Sister 07.40 Ungkarskvinnen 09.20 Boston Public 10.10 Veronica Mars 11.00 One Tree Hill 11.45 Glamour 12.10 Ungkarskvinnen 14.10 Millionær søker kjæreste 15.10 One Tree Hill 16.05 Veronica Mars 17.00 The War at Home 17.30 Christine 18.00 The Big Bang Theory 18.25 America's Funniest Home Videos 18.55 Grensevakten 19.30 Hunder i arbeid 20.30 71° nord 22.00 I kveld med YLVIS 23.00 Helt perfekt 23.30 Grensevakten 00.00 CSI: Miami 00.55 Special Victims Unit 01.50 CSI: NY 02.45 48 timer 03.35 Special Victims Unit 04.20 City Homicide 05.05 Sister Sister 05.30 Sister Sister

Fredag 02.12.2011	Fredag 2. desember	Fredag 02. desember
06.30 Morgennytt 10.00 Debatten 11.00 NRK nyheter 11.05 Full storm ved Stad 11.20 Schrödingers katt: Gullskatten på Runde 12.00 Nyheter 12.15 Førveld 13.00 Nyheter 13.05 Viten om 13.35 Urix 14.00 Nyheter 14.05 Norge rundt 14.30 Solgt! 15.00 Nyheter 15.10 Dallas 16.00 Nyheter 16.10 V-cup skiskyting: Sprint menn 17.40 Oddasat - nyheter på samisk 17.55 Nyheter på tegnspråk 18.00 Jul i Blåfjell 18.25 Førveld 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.40 Norge Rundt 20.05 Beat for beat 20.55 Nytt på nytt 21.25 Skavlan 22.25 Sporløst forsvunnet 23.05 Kveldsnytt 23.20 Latterfabrikken 00.15 Hugh Laurie - reseptfri blues fra New Orleans 01.45 Country jukeboks m/chat 04.00 Dansefot jukeboks u/chat	06.30 Nyhetene 06.55 God morgen Norge 10.00 God morgen Norge 11.20 QuizShow 12.05 Hotel Cäsar 12.35 TV 2 hjelper deg 13.05 Sara & Selma 13.35 En moderne familie 14.05 Home and Away 14.35 Oppgrader! 15.05 Beverly Hills 90210 16.00 Home and Away 16.30 Joey 17.00 That '70s Show 17.30 Kollektivet 18.30 Nyhetene og Sporten 18.50 Været 19.00 Dyrligene 19.30 Dyrepasserne - Sesongavslutning 20.00 Idol 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene med VM-studio 21.45 Idol - resultater 22.25 Senkveld med Thomas og Harald 23.35 Golden Goal Torsdag kveld fra Nydalen - Best of! 01.05 Film: De misterkte 03.05 Film: Snow Cake 05.10 Sportsnyhetene 05.25 Været 05.35 Sonen	06.00 Under samme tak 06.25 Under samme tak 06.55 Sister Sister 07.20 Sister Sister 07.45 Ungkarskvinnen 09.20 Boston Public 10.10 Veronica Mars 11.00 One Tree Hill 11.45 Ekstrem rengjøring 12.15 Ungkarskvinnen 14.10 Millionær søker kjæreste 15.10 One Tree Hill 16.05 Veronica Mars 17.00 The War at Home 17.30 Christine 18.00 The Big Bang Theory 18.25 America's Funniest Home Videos 19.00 Happy Endings 19.30 Cougar Town 20.00 Nissene over skog og hei 20.15 Nissene over skog og hei 20.30 I kveld med YLVIS 21.30 James Bond: I skuddlinjen 23.55 Nissene over skog og hei 00.10 Nissene over skog og hei 00.30 The Graham Norton Show 01.25 CSI: Miami 02.25 Poltergeist 04.35 48 timer 05.25 Sister Sister

Tirsdag 29.11.2011	Tirsdag 29. november	Tirsdag 29. november
06.30 Morgennytt 10.00 Ut i naturen: Magasin 10.30 Schrödingers katt: Når det brenner 11.00 NRK nyheter 11.05 Perspektiv: Og nå: Reklame! "På tur med Freia" 11.30 Puls: Kortvokste Thomas og centime-terne 12.00 Nyheter 12.15 Førveld 13.00 Nyheter 13.05 Aktuelt 13.35 Urix 14.00 Nyheter 14.05 Norge rundt 14.30 Folk: Tater - og stolt av det 15.00 Nyheter 15.10 Dallas 16.00 Nyheter 16.10 Jessica Fletcher 17.00 Nyheter 17.10 Bondeknløen 17.40 Oddasat - nyheter på samisk 17.55 Nyheter på tegnspråk 18.00 Førveld 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 Ut i naturen: Highcamp Turtagro 20.15 Endelig skiskyting! 20.45 Extra-trekning 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 Vendepunktet - miljøkampen... 22.30 Bare Egil 23.00 Kveldsnytt 23.15 Lydverket 23.45 Brenner - historier fra vårt land 00.25 Sørgelåpen 01.25 Svisj gull 03.00 Norsk på norsk jukeboks	06.30 Nyhetene 06.55 God morgen Norge 10.00 God morgen Norge 11.20 QuizShow 12.05 Hotel Cäsar 12.35 Jakten på kjærligheten 13.35 Hotel Cäsar 14.05 Home and Away 14.35 Oppgrader! 15.05 Beverly Hills 90210 16.00 Home and Away 16.30 Joey 17.00 Grey's Anatomy 18.00 Happy Day 18.30 Nyhetene og Sporten 18.50 Været 19.00 Oppgrader! 19.30 Hotel Cäsar 20.00 Da damene dro 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 21.40 Grey's Anatomy 22.35 Privat praksis 23.30 Beck: Det tause skriket 00.25 Medium 01.15 Chicagokoden 02.10 Numbers 03.00 Boston Legal 03.45 Sportsnyhetene 04.00 Været 04.10 Sonen	06.00 America's Funniest Home Videos 06.25 America's Funniest Home Videos 06.50 Sister Sister 07.15 Sister Sister 07.40 Ungkarskvinnen 09.20 Boston Public 10.10 Veronica Mars 11.00 One Tree Hill 11.45 Glamour 12.10 Ungkarskvinnen 14.10 Millionær søker kjæreste 15.10 One Tree Hill 16.05 Veronica Mars 17.00 The War at Home 17.30 Christine 18.00 The Big Bang Theory 18.25 America's Funniest Home Videos 18.55 Grensevakten 19.30 Hunder i arbeid 20.30 Sinnsnekker'n 21.30 CSI: Miami 22.30 Cougar Town 23.00 Happy Endings 23.30 Grensevakten 00.00 CSI: Miami 00.55 Special Victims Unit 01.50 CSI: NY 02.45 48 timer 03.35 Special Victims Unit 04.20 City Homicide 05.05 Sister Sister 05.30 Sister Sister

Lørdag 03.12.2011	Lørdag 3. desember	Lørdag 03. desember
07.15 Disneymen 08.05 Norge Rundt 08.30 Solgt! 09.00 Beat for beat 09.50 NRKs sportslørdag 09.50 V-cup kombinert: Hopp 10.50 Sport i dag 12.20 V-cup kombinert: Langrenn 13.05 V-cup langrenn: Sprint kvinner og menn 14.25 V-cup skiskyting: Sprint kvinner 15.45 V-cup hopp: Kvinner og menn 18.00 Snøbrett: TTR-serien: Air & Style 18.30 Jul i Blåfjell 19.00 Lørdagsrevyen 19.45 Lotto-trekning 19.55 Hviket liv! 20.25 QuizDan 21.30 Småbiliv 22.00 Sjøkehuset i Aidsensfield 22.45 Viggo på lørdag 23.10 Kveldsnytt 23.25 Nattkino: Feilfri 01.10 Haven 01.50 Danseløst jukeboks m/chat 04.00 Country jukeboks u/chat	07.00 TV 2 Junior 07.01 Trillingsastrene 07.07 Noddy 07.18 Manon 07.26 Toot og Puddle 07.37 Puskekatten Poppy 07.49 Rosas verden 08.00 Babar 08.23 LazyTown 08.48 Den lille prinsen 09.12 Mona vampyr 09.35 Winn Club 10.00 Hemmelig agent på moped 10.30 Bonaz 11.30 Krig & fred 12.40 Frasier 13.10 Film: Johnny Kapahala: Back on Board 15.00 Sport & Spill 15.50 Senkveld med Thomas og Harald 16.55 Idol 17.55 Idol - resultater 18.30 Nyhetene 18.50 Lørdagsmagasinet 19.10 Sportsnyhetene 19.20 Været 19.30 Håndballjentene på medaljefest 19.55 Håndball-VM: Før kampen 20.10 Håndball-VM: Norge - Tyskland 1. omgang 20.55 Håndball-VM: I pausen 21.05 Håndball-VM: Norge - Tyskland 2. omgang 21.50 Håndball-VM: Etter kampen 22.00 Nyhetene og Været 22.15 Sportsnyhetene med VM-studio 22.30 God kveld Norge 23.05 Film: Hide and Seek 01.05 Film: Semi-pro 02.50 Hack 03.40 Sportsnyhetene 03.50 Været 04.00 Sonen	06.00 Under samme tak 06.25 Under samme tak 06.55 Under samme tak 07.20 Under samme tak 07.45 Under samme tak 08.15 Under samme tak 08.40 Eve 09.05 Eve 09.30 Jesse - Jesse, år 2 09.50 America's Funniest Home Videos 10.15 America's Funniest Home Videos 10.40 America's Funniest Home Videos 11.05 America's Funniest Home Videos 11.25 America's Funniest Home Videos 11.50 Grensevakten 12.20 Grensevakten 12.50 Grensevakten 13.20 Grensevakten 13.55 Grensevakten 14.25 Grensevakten 14.55 Verdens strengeste foreldre 15.55 Undercover Boss Australia 17.00 Ullared 18.00 Sinnsnekker'n 19.00 Grundig lurt 20.00 Nissene over skog og hei 20.15 Nissene over skog og hei 20.30 Marriage Ref 21.30 Pirates Of The Caribbean Dead man's Chest 00.05 Nissene over skog og hei 00.20 Nissene over skog og hei 00.35 Castle 01.30 The Walking Dead 02.25 House of 9 04.10 Terminator: Sarah Connor Chronicles 05.10 Sporløst forsvunnet




Alicante Flyplass

- 100% pålitelig
- 2 min. fra avgangshallen
- En ukes parkering kun 27 €
- Tilbud till de siste års-kontraktene i 2011 -265 €
- Vi møter deg ved avgangshallen

 **(+34) 965 040 315**
 **(+34) 615 374 404**

www.europarkingalicante.com
info@europarkingalicante.com



For salg: Toppleilighet v. kirkeplassen i Altea

80m2, 2sov, stue, bad m gulvvarme, kjøkken, stor terrasse m. utekjøkken. Klima. Toppleilighet over to plan. Totalt nyoppusset m. svært høy standard.

Svært solrikt med unik privat stor solrik terrasse, stille beliggenhet i enden av blindgate m garasje i samme bygg.

www.spania-eiendom.com
 Tlf: 627 816 569 / piteres@spania.no

Residencia Rojas

Residencia Rojas er et unikt sted hvor seniorer vil føle seg hjemme omkranset av all den omsorg og service de fortjener!

- Luksus, tilpasse de leiligheter m. to soverom & personlig alarm.
- Kvalifiserte sykepleiere tilgjengelig 24 timer i døgnet.
- Lege og fysioterapeut på stedet.
- Midlertidig og permanent opphold. Muligheter for ferie og rehabilitering.
- Måltider og renhold inkludert.
- Dagsturer og ekskursjoner.
- Basseng og vakker utsikt.

Vi vil ta godt vare på deg!



Tel. (+34) 966 71 50 71
fra 08.00 til 15.30

c/. Zeus. Pueblo Lucero
03170 Rojas
(Alicante)

rita.r.rojales@hotmail.com

Ondsdag 30.11.2011	Ondsdag 30. november	Ondsdag 30. november
06:30 Morgennytt 10:00 Muntlig spørretime 11:00 NRK nyheter 11:05 Perspektiv: Og nå: Reklame! "God appetitt!" 11:30 Ut i naturen: Highcamp Turtagø 12:00 Nyheter 12:15 Førlushygge i Strömsö 13:00 Nyheter 13:05 Aktuelt 13:35 Urx 14:00 Nyheter 14:05 Norge rundt 14:30 Endelig skiskyting! 15:00 Nyheter 15:10 Dallas 16:00 Nyheter 16:10 Jessica Fletcher 17:00 Nyheter 17:10 V-cup skiskyting: 20 km menn 17:40 Oddasat - nyheter på samisk 17:55 Nyheter på tegnspråk 18:00 Førkveid 18:40 Distriktsnyheter 19:00 Dagsrevyen 19:45 Teenage Boss 20:45 Vikinglotto 20:55 Distriktsnyheter 21:00 Dagsrevyen 21 21:40 House 22:25 Migrapolis: Drømmer fra asylmottaket 23:00 Kveldsnytt 23:15 Nasjonalgalleriet 23:45 Småbyliv 00:15 Bare Egil 00:45 Min idrett: Bordtennis 01:15 Solgt! 01:45 Svisj gull 03:00 Dansefot Jukeboks u/chat	06:30 Nyhetene 06:55 God morgen Norge 10:00 God morgen Norge 11:20 QuizShow 12:05 Hotel Cäsar 12:35 Da damene dro 13:35 Hotel Cäsar 14:05 Home and Away 14:35 Oppgrader! 15:05 Beverly Hills 90210 16:00 Home and Away 16:30 Joey 17:00 Grey's Anatomy 18:00 Happy Day 18:30 Nyhetene og Sporten 18:50 Været 19:00 Oppgrader! 19:30 Hotel Cäsar 20:00 Oppgrader! 20:30 Gatelegene 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:40 Dokument 2: Krigens pris 22:40 Trude 23:10 Beck: I Guds navn 00:10 60 Minutes 01:00 Chicagokoden 01:55 Numbers 02:50 Boston Legal 03:40 Sportsnyhetene 03:55 Været 04:05 Sonen	06:00 America's Funniest Home Videos 06:25 America's Funniest Home Videos 06:50 Sister Sister 07:15 Sister Sister 07:40 Ungkarskvinnen 09:20 Boston Public 10:10 Veronica Mars 11:00 One Tree Hill 11:45 Glamour 12:10 Ungkarskvinnen 14:10 Millionær søker kjæreste 15:10 One Tree Hill 16:05 Veronica Mars 17:00 The War at Home 17:30 Christine 18:00 The Big Bang Theory 18:25 America's Funniest Home Videos 18:55 Grensevakten 19:30 Hunder i arbeid 20:30 Cruisefly 21:30 CSI: NY 22:30 Sportst forsvunnet 23:30 Grensevakten 00:00 CSI: Miami 00:55 Special Victims Unit 01:50 CSI: NY 02:45 48 timer 03:35 Special Victims Unit 04:20 City Homicide 05:05 Sister Sister 05:30 Sister Sister

Søndag 04.12.2011	Søndag 4. desember	Søndag 04. desember
07:00 Jungelhjul 07:25 Dyreklinikken 07:55 Puls: Kortvokste Thomas og centimeterne 08:25 QuizDan 09:30 NRKs sportssøndag 09:30 V-cup kombinert: Hopp 10:30 Sport i dag 12:10 V-cup skiskyting: Jaktstart menn 13:00 Sport i dag 13:45 V-cup hopp 15:30 V-cup skiskyting: Jaktstart kvinner 16:15 Sport i dag 16:30 V-cup skøyter: Lagtempo 17:30 V-cup alpint: Storslalåm 1. omgang, menn 18:30 Jul i Blåfjell 19:00 Søndagsrevyen 19:45 Sportsrevyen 20:15 Der ingen skulle tru at nokon kunne bu 20:45 Isbjørnens hemmelige liv 21:35 Willy Brandts to liv 23:05 Kveldsnytt 23:20 Filmbonanza 23:55 Buzz Aldrin, hvor ble det av deg i alt mylderet? - Premiere! 00:55 Australias villmark 01:25 Blues jukeboks 04:00 Norsk på norsk jukeboks	07:00 TV 2 Junior 07:01 Boblins 07:11 Louie 07:18 Toppen sykehus 07:28 Sivert og gjengen 07:39 Charley og Mimmo 07:44 Byggmester Bob 07:55 Thomas Toget og vennene hans 08:05 Oktonautene 08:17 Tatonka 08:28 Vennebyen 08:40 Familien Stor 08:51 Arthur 09:16 Pokemon 09:37 Bakugan 10:00 Hemmelig agent på moped 10:30 Bonanza 11:30 Bonanza 12:30 Frasier 13:00 Hallingdal - ørretens rike 14:00 Dyrepasseme 16:00 Reisen til popstjernen 17:00 Reisen til popstjernen 18:00 Pastor på prøve 18:30 Nyhetene og Sporten 18:50 Været 19:00 Supernanny 19:55 Håndball-VM: Før kampen 20:10 Håndball-VM: Kina - Norge 1. omgang 20:55 Håndball-VM: I pausen 21:05 Håndball-VM: Kina - Norge 2. omgang 21:50 Etter kampen 22:00 Nyhetene og Været 22:15 Sportsnyhetene med VM-studio 22:30 Det norske måltid 2011 23:30 Criminal Minds 00:25 God kveld Norge 01:00 Film: Rent-a-Kid 02:45 October Road 03:35 60 Minutes 04:25 Sportsnyhetene 04:35 Været 04:45 Sonen	06:00 Under samme tak 08:40 Eve 09:05 Eve 09:30 Bolle i ovnen 09:55 The Family 10:50 Ullared 11:50 Grensevakten 12:20 Sekslingene 13:20 Grensevakten 15:20 Grundig lurt 16:20 Cruisefly 17:20 71* nord 18:50 America's Funniest Home Videos 19:15 Nissene over skog og hei 19:40 Nissene over skog og hei 20:00 Nissene over skog og hei 20:15 Nissene over skog og hei 20:30 Castle 21:30 Åndenes makt 22:30 CSI: NY 23:25 Nissene over skog og hei 23:40 Nissene over skog og hei 23:55 FBI Files 00:55 En mors sønn 02:50 CSI: Miami 03:40 CSI: NY 04:25 Under samme tak 05:20 Under samme tak

Torsdag 01.12.2011	Torsdag 1. desember	Torsdag 01. desember
06:30 Morgennytt 10:00 Teenage Boss 11:00 NRK nyheter 11:05 Perspektiv: Og nå: Reklame! 11:30 FBI 12:00 Nyheter 12:15 Førlushygge i Strömsö 13:00 Nyheter 13:05 Aktuelt 13:35 Urx 14:00 Nyheter 14:05 Norge rundt 14:30 Migrapolis: Drømmer fra asylmottaket 15:00 Nyheter 15:10 Dallas 16:00 Nyheter 16:10 Jessica Fletcher 17:00 Nyheter 17:10 V-cup skiskyting: 15 km kvinner 17:40 Oddasat - nyheter på samisk 17:55 Nyheter på tegnspråk 18:00 Jul i Blåfjell 18:25 Førkveid 18:40 Distriktsnyheter 19:00 Dagsrevyen 19:45 Schrödingers katt: Gullskatten på Runde 20:25 Solgt! 20:55 Distriktsnyheter 21:00 Dagsrevyen 21 21:30 Debatten 22:30 Folk: Drageflygerne 23:00 Kveldsnytt 23:15 Overeksponert: Erik Schjenken 00:00 Teenage Boss 01:00 Livssynsdirektoratet 01:30 Blues jukeboks 03:00 Sport jukeboks	06:30 Nyhetene 06:55 God morgen Norge 10:00 God morgen Norge 11:20 QuizShow 12:05 Hotel Cäsar 12:35 Oppgrader! 13:05 Gatelegene 13:35 Hotel Cäsar 14:05 Home and Away 14:35 Oppgrader! 15:05 Beverly Hills 90210 16:00 Home and Away 16:30 Joey 17:00 Grey's Anatomy 18:00 Happy Day 18:30 Nyhetene og Sporten 18:50 Været 19:00 Oppgrader! 19:30 Hotel Cäsar 20:00 TV 2 hjelper deg 20:30 Sara & Selma 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:40 Criminal Minds - Sesongpremiere! Torsdag kveld fra Nydalen - Best of! 23:35 Beck: I Guds navn 00:30 Criminal Minds 01:15 Chicagokoden 02:10 Numbers 03:05 Boston Legal 03:55 Sportsnyhetene 04:10 Været 04:20 Sonen	06:00 Under samme tak 06:25 Under samme tak 06:55 Sister Sister 07:20 Sister Sister 07:45 Ungkarskvinnen 09:20 Boston Public 10:10 Veronica Mars 11:00 One Tree Hill 11:45 Sesongstart: Ekstrem rengjøring 12:15 Ungkarskvinnen 14:10 Millionær søker kjæreste 15:10 One Tree Hill 16:05 Veronica Mars 17:00 The War at Home 17:30 Christine 18:00 The Big Bang Theory 18:25 America's Funniest Home Videos 18:55 Grensevakten 19:30 Bingobanden 20:00 Nissene over skog og hei 20:30 Fadeavdelingen 21:30 Undercover Boss Australia 22:30 Special Victims Unit 23:30 Nissene over skog og hei 00:00 Grensevakten 00:30 CSI: Miami 01:25 Special Victims Unit 02:20 CSI: NY 03:10 48 timer 03:55 Special Victims Unit 04:40 City Homicide 05:30 Sister Sister

C/ La Mar, 195, 03590 Altea (rett før Galp-stasjonen i Altea)

Tlf: 966 880 612 (vakt 617 544 396)

Julebord

26. NOVEMBER samt 3. OG 10. DESEMBER

Fra kl. 19.00 serverer vi norsk julebord med: Lutefisk, pinnekjøtt, svineribbe og medisterkaker.

Gravlaks, røkelaks, sylte og lammerull, samt alt annet som hører med.

Spesialtilbud på overnatting med frokost
Inkludert julebord, 2 personer på dobbeltrom.
119,00 €

Bare julebord uten overnatting 37,90 €

Hotel Restaurante Michel Santa Pola
Calle Felipe II nám.: 11
675 71 14 01 / 965 41 20 96
965 41 18 42
hotell.michel@terra.es
www.hotelmichel.es

DIN veterinær som setter deg og din venn i fokus.

Vi gjør alt slik som:
Kirurgi • Diagnoser • Røntgen
• Dyrehospital • Analyser
• Vaksiner og pass for reise til Norge

Åpent: Man. - Fre. 10.00-13.30 + 17.00-20.30
Lør. 10.00-13.30

Vi vasker og klipper ditt kjæledyr!

El Port
Clínica Veterinaria

Siden 1994

TeleSat Bernd Adler
CALLE CALVARI 24, ALFAZ DEL PI

Vi leverer Norske kanaler på eneste lovlige vis:
Mer enn 80 kanaler på norsk!
Motta NRK1 og P1 med 80cm parabol.
Spør oss for mer informasjon.

Snakk med vår **norske** tekniker hver tirsdag fra 09.00 til 14.00

Internett & telefon til lavpris!
Mulighet for redusert pris når du er bortreist. Dekningsområde for tjenester: Benidorm, Alfaz del Pi, Albir, Altea, La Nucia og Benidorm.

Tel. 965 887 352
Fax: 965 889 442

ALT I FOTO & DIGITALPRINT:

- Fotokopi
- Forstørrelser
- Laminering
- Bokbinderi
- Papirkopi i farge/sv.
- Design ditt eget album (20x30, 15x20, 10x15cm)
- Overføring av VHS & Super-8 tape til DVD

Yoel FOTOGRAFIA
digitale tjenester

Avda. del Albir, s/n
Alfaz del Pi **Tlf: 966 867 393**

Du finner oss midt i Albirs hovedgate!

Mandag 05.12.2011	Mandag 5. desember	Mandag 05. desember
06.30 Morgennytt 10.00 Skavlan 11.00 NRK nyheter 11.05 Perspektiv: Og nå: reklame! 11.30 Bokprogrammet: Når jeg er alene 12.00 Nyheter 12.15 Førlushygge i Strømsø 13.00 Nyheter 13.05 Viten om 13.35 Naturreparatørene 14.00 Nyheter 14.05 Norge Rundt 14.30 Ut i naturen: Highcamp Turtagra 15.00 Nyheter 15.10 Dallas 16.00 Nyheter 16.10 Jessica Fletcher 17.00 Nyheter 17.10 Bondeknløen 17.40 Oddasat - nyheter på samisk 17.55 Nyheter på tegnspråk 18.00 Jul i Blåfjell 18.25 Førlveld 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 Puls 20.15 Brenner - historier fra vårt land 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 Buzz Aldrin, hvor ble det av deg i alt mylderet? 22.30 Livssynsdirktoratet 23.00 Kveldsnytt 23.15 Taggart 00.25 Nytt på nytt 00.55 Viggo på lørdag 01.20 Sport jukeboks 03.00 Country Jukeboks nyheter	06.30 Nyhetsmorgen 06.55 God morgen Norge 10.00 God morgen Norge 11.20 QuizShow 12.05 Hotel Caesar Torsdag kveld fra Nydalen - Best off! 13.35 Hotel Caesar 14.05 Home and Away 14.35 Hjelpeskorpset 15.05 Beverly Hills 90210 16.00 Home and Away 16.30 Joey 17.00 Grey's Anatomy 18.00 Happy Day 18.30 Nyhetene og Sporten 18.50 Været 19.00 Oppgrader! 19.30 Hotel Caesar 20.00 Jakten på kjærligheten - Siste episode 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene med VM-studio 21.45 Homeland 22.45 Blekingegade 23.40 Beck: Lockpoiken 00.40 Boston Legal 01.35 Terriers - Premiere! 02.35 Numbers 03.25 Boston Legal 04.15 Sportsnyhetene 04.30 Været 04.40 Sonen	05.57 nattgrafikk 06.00 Under samme tak 06.25 Under samme tak 06.55 Sister Sister 07.20 Sister Sister 07.45 Ungkarskvinnen 09.20 Boston Public 10.10 Veronica Mars 11.00 One Tree Hill 11.45 Ekstrem rengjøring 12.15 Ungkarskvinnen 14.10 Millionær søker kjæreste 15.10 One Tree Hill 16.05 Veronica Mars 17.00 The War at Home 17.30 Christine 18.00 The Big Bang Theory 18.25 America's Funniest Home Videos 18.55 Gensevakten 19.30 Bingobanden 20.00 Nissene over skog og hei 20.15 Nissene over skog og hei 20.30 71° nord 22.00 Premiere: Body of Proof 23.00 Nissene over skog og hei 23.15 Nissene over skog og hei 23.30 Gensevakten 00.00 CSI: Miami 00.55 Special Victims Unit 01.50 CSI: NY 02.45 48 timer 03.30 Special Victims Unit 04.15 City Homicide 05.05 Sister Sister 05.30 Sister Sister

Tirsdag 06.12.2011	Tirsdag 6. desember	Tirsdag 06. desember
06.30 Morgennytt 10.00 Ut i naturen: Highcamp Turtagra 10.30 Folk: Dragelhygerne 11.00 NRK nyheter 11.05 Perspektiv: Og nå: Reklame! 12.00 Puls 12.15 Førlushygge i Strømsø 13.00 Nyheter 13.05 Aktuelt 13.35 Urix 14.00 Nyheter 14.05 Norge rundt 14.30 Ferieparadiset Maldive 15.00 Nyheter 15.10 Dallas 16.00 Nyheter 16.10 Jessica Fletcher 17.00 Nyheter 17.10 Bondeknløen 17.40 Oddasat - nyheter på samisk 17.55 Nyheter på tegnspråk 18.00 Jul i Blåfjell 18.25 Førlveld 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 Ut i naturen: Landskapsgrublerier 20.15 Kvinner for fred 20.45 Extra-trekning 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 Vi som strikket landet 22.25 Bare Egil 23.00 Kveldsnytt 23.15 Lydverket 23.45 Brenner - historier fra vårt land 00.25 Sørgeskåpen 01.25 Svisj gull 03.00 Norsk på norsk jukeboks	06.30 Nyhetsmorgen 06.55 God morgen Norge 10.00 God morgen Norge 11.20 QuizShow 12.05 Hotel Caesar 12.35 Jakten på kjærligheten 13.35 Hotel Caesar 14.05 Home and Away 14.35 Oppgrader! 15.05 Beverly Hills 90210 16.00 Home and Away 16.30 Joey 17.00 Grey's Anatomy 18.00 Happy Day 18.30 Nyhetene og Sporten 18.50 Været 19.00 Oppgrader! 19.30 Hotel Caesar 19.55 Håndball-VM: Før kampen 20.10 Håndball-VM: Norge - Island 1. omgang 20.55 Håndball-VM: I pausen 21.05 Håndball-VM: Norge - Island 2. omgang 21.50 Håndball-VM: Etter kampen 22.00 Nyhetene og Været 22.15 Sportsnyhetene med VM-studio 22.30 Grey's Anatomy 23.25 Privat praksis 00.20 Medium 01.15 Terriers 02.10 Numbers 03.00 Boston Legal 03.50 Sportsnyhetene 04.00 Været 04.10 Sonen	06.00 Under samme tak 06.25 Under samme tak 06.55 Sister Sister 07.20 Sister Sister 07.45 Ungkarskvinnen 09.20 Boston Public 10.10 Veronica Mars 11.00 One Tree Hill 11.40 Ekstrem rengjøring 12.10 Ungkarskvinnen 14.10 Millionær søker kjæreste 15.10 One Tree Hill 16.05 Veronica Mars 17.00 The War at Home 17.30 Christine 18.00 The Big Bang Theory 18.25 America's Funniest Home Videos 18.55 Gensevakten 19.30 Bingobanden 20.00 Nissene over skog og hei 20.15 Nissene over skog og hei 20.30 Simnasnekker'n 21.30 CSI: Miami 22.30 Cougar Town 23.00 Happy Endings 23.30 Nissene over skog og hei 23.45 Nissene over skog og hei 00.00 Gensevakten 00.30 CSI: Miami 01.25 Special Victims Unit 02.20 CSI: NY 03.10 48 timer 04.00 Special Victims Unit 04.45 City Homicide 05.30 Sister Sister

Fredag 09.12.2011	Fredag 9. desember	Fredag 09. desember
06.30 Morgennytt 10.00 I luktenes verden 10.25 V-cup skiskyting: Sprint menn 12.20 Nyheter 12.30 Norge Rundt 13.00 Pressekonferanse med Nobels freds- prismenn 14.00 Nyheter 14.05 Det søte juleliv 14.20 V-cup skiskyting: Sprint kvinner 16.00 Nyheter 16.10 Jessica Fletcher 17.00 Nyheter 17.10 V-cup hopp: 1. omgang 17.40 Oddasat - nyheter på samisk 17.55 Nyheter på tegnspråk 18.00 Jul i Blåfjell 18.25 Førlveld 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.40 Norge Rundt 20.05 Beat for beat 20.55 Nytt på nytt 21.25 Odd Nordstoga live i studio 2 22.25 Sporløst forsvunnet 23.05 Kveldsnytt 23.20 Latterfabrikken 00.15 Peter Gabriel i ny drakt 01.15 Gintberg i utkanten 01.45 Country jukeboks m/chat 04.00 Dansefot jukeboks u/chat	06.30 Nyhetsmorgen 06.55 God morgen Norge 10.00 God morgen Norge 11.20 QuizShow 12.05 Hotel Caesar 12.35 TV 2 hjelper deg 13.05 Sara & Selma 14.05 Home and Away 14.35 Oppgrader! 15.05 Beverly Hills 90210 16.00 Home and Away 16.30 Joey 17.00 That '70s Show 17.30 Kollektivet 18.30 Nyhetene og Sporten 18.50 Været 19.00 Dylegene 19.30 Dyrepasserne - høydepunkt 20.00 Idol 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene med VM-studio 21.40 Idol - resultater 22.20 Senkveld med Thomas og Harald 23.25 Håndball-VM: Norge - Montenegro 00.55 Golden Goal 01.25 Film: Tapperhet i strid 03.30 Sportsnyhetene 03.45 Været 03.55 Sonen	06.00 Under samme tak 06.25 Under samme tak 06.55 Sister Sister 07.20 Sister Sister 07.45 Ungkarskvinnen 08.30 Byggebransjens cowboyer 09.20 Boston Public 10.10 Veronica Mars 11.00 One Tree Hill 11.45 Ekstrem rengjøring 12.15 Ungkaren 14.10 Millionær søker kjæreste 15.10 One Tree Hill 16.05 Veronica Mars 17.00 The War at Home 17.30 Christine 18.00 The Big Bang Theory 18.25 America's Funniest Home Videos 19.00 Happy Endings 19.30 Cougar Town 20.00 Nissene over skog og hei 20.15 Nissene over skog og hei 20.30 Gaga og Gaultier 21.30 James Bond: Med rett til å drepe 00.05 Nissene over skog og hei 00.20 Nissene over skog og hei 00.40 The Graham Norton Show 01.40 CSI: Miami 02.35 Mord i Det hvite hus 04.40 48 timer 05.35 Sister Sister

Lørdag 10.12.2011	Lørdag 10. desember	Lørdag 10. desember
07.05 Disneytiden 08.00 Norge Rundt 08.25 Solgt! 08.55 Beat for beat 09.45 NRKs sportslørdag 09.45 V-cup alpin: Storslalåm 1. omgang, menn 11.00 V-cup skiskyting: Jaktstart menn 11.55 Sport i dag 12.10 V-cup langrenn: 15 km fri teknikk, kvinner 12.50 Nobels fredsprisutdeling 2011 15.15 NRKs sportslørdag 15.15 V-cup skiskyting: Jaktstart kvinner 16.00 V-cup hopp: Lag 17.45 Sport i dag 18.30 Jul i Blåfjell 19.00 Lørdagsrevyen 19.45 Lotto-trekning 19.55 Hvilket liv! 20.25 QuizDan 21.30 Småbyliv 22.00 Sjukehuset i Aidsfield 22.45 Viggo på lørdag 23.20 Kveldsnytt 23.25 Nattkino: Antatt skyldig 01.25 Dansefot jukeboks m/chat 04.00 Country jukeboks u/chat	07.00 TV 2 Junior 07.01 Trillingsstrene 07.07 Noddy 07.18 Manon 07.26 Toot og Puddle 07.37 Puskekatten Poppy 07.49 Rosas verden 08.00 Babar 08.23 LazyTown 08.48 Den lille prinsen 09.12 Mona vampyr 09.35 Winx Club 10.00 Hemmelig agent på moped 10.30 Bonanza 11.30 Bonanza 12.30 Frasier 13.00 Enron - The Smartest Guys in the Room 15.00 Sport & Spill 15.50 Senkveld med Thomas og Harald 16.55 Idol 17.55 Idol - resultater 18.30 Nyhetene 18.50 Lørdagsmagasinet 19.10 Sportsnyhetene 19.20 Været 19.30 God Kveld Norge - spesial 20.00 Ønskedrømmen 21.00 Nyhetene 21.15 Været 21.20 Sportsnyhetene med VM-studio 21.45 Ønskedrømmen - fortsetter 22.20 God kveld Norge 22.55 Film: Anywhere but Home 00.45 Film: A Very Married Christmas 02.30 Hack 03.20 Sportsnyhetene 03.35 Været 03.45 Sonen	06.00 Under samme tak 06.25 Under samme tak 06.45 Under samme tak - Full House 07.15 Under samme tak 07.40 Under samme tak 08.10 Under samme tak 08.35 Eve 09.00 Eve 09.25 Eve 09.45 America's Funniest Home Videos 10.10 America's Funniest Home Videos 10.35 America's Funniest Home Videos 11.00 America's Funniest Home Videos 11.25 America's Funniest Home Videos 11.55 Gensevakten 12.30 Gensevakten 13.00 Gensevakten 13.25 Gensevakten 13.55 Gensevakten 14.25 Gensevakten 14.55 Verdens strengeste foreldre 15.55 Undercover Boss Australia 16.55 Ullared 18.00 Simnasnekker'n 19.00 Grundig lurt 20.00 Nissene over skog og hei 20.15 Nissene over skog og hei 20.30 Marriage Ref 21.30 Pirates of the Caribbean: At World's End 00.20 Nissene over skog og hei 00.40 Nissene over skog og hei 00.55 Castle 01.50 Rock Star 03.55 Terminator: Sarah Connor Chronicles 04.45 Sporløst forsvunnet 05.30 Under samme tak

“Learn a new language the way you learned your first language”

spanish courses

www.alteaspanishcourses.com

nelly@alteaidomas.e.telefonica.net tel: +34 652456539

RENGJØRING AV KLOAKK OG AVLØP - SERVICE COSTA BLANCA

RING GRATIS: 900 400 123

24-TIMERS SERVICE

Alicante Benidorm Javea Torrevieja Elche Elda Alcoy Murcia Cartagena Denia

RENGJØRINGSSYSTEM FOR PRIVATBOLIGER, BEDRIFTER OG SAMEIE • SEPTIK • TØMMING OG RENGJØRING AV BRØNN • KAMERAINSPEKSJON

NRK 1

2

N

Onsdag 07.12.2011	Onsdag 7. desember	Onsdag 07. desember
06.30 Morgennytt 10.00 Munter mat - julespesial 10.30 Pakket og klart 11.00 NRK nyheter 11.05 Perspektiv: Og nå: Reklame! 11.30 Ut i naturen: Landskapsgrublerier 12.00 Nyheter 12.15 Førlushygge i Strømsø 13.00 Nyheter 13.05 Aktuelt 13.35 Urix 14.00 Nyheter 14.05 Norge rundt 14.30 Folk: Drageflygerne 15.00 Nyheter 15.10 Dallas 16.00 Nyheter 16.10 Jessica Fletcher 17.00 Nyheter 17.10 Bondekølen 17.40 Oddasat - nyheter på samisk 17.55 Nyheter på tegnspråk 18.00 Jul i Blåfjell 18.25 Førveld 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 Teenage Boss 20.45 Vikinglotto 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.40 House 22.25 Migrapolis: Blodfersk 23.00 Kveldsnytt 23.15 Nasjonalgalleriet 23.45 Småbyliv 00.15 Bare Egil 00.45 Solgt! 01.15 Svisj gull 03.00 Dansefot Jukeboks u/chat	06.30 Nyhetsmorgen 06.55 God morgen Norge 10.00 God morgen Norge 11.20 QuizShow 12.05 Hotel Cäsar 12.35 Ekstrem lidenskap 13.35 Hotel Cäsar 14.05 Home and Away 14.35 Oppgrader! 15.05 Beverly Hills 90210 16.00 Home and Away 16.30 Joey 17.00 Grey's Anatomy 18.00 Happy Day 18.30 Nyhetene og Sporten 18.50 Været 19.00 Oppgrader! 19.30 Hotel Cäsar 19.55 Håndball-VM: Før kampen 20.10 Håndball-VM: Angola - Norge 1. omgang 20.55 Håndball-VM: I pausen 21.05 Håndball-VM: Angola - Norge 2. omgang 21.50 Håndball-VM: Etter kampen 22.00 Nyhetene og Været 22.15 Sportsnyhetene med VM-studio 22.30 Trude 23.00 Beck: Lockpoken 00.00 60 Minutes 00.55 Terriers 01.50 Numbers 02.35 Boston Legal 03.25 Sportsnyhetene 03.40 Været 03.50 Sonen	06.00 Under samme tak 06.25 Under samme tak 06.55 Sister Sister 07.20 Sister Sister 07.45 Ungkarskvinnen 09.20 Boston Public 10.10 Veronica Mars 11.00 One Tree Hill 11.45 Ekstrem rengjøring 12.15 Ungkarskvinnen 14.10 Millionær søker kjæreste 15.10 One Tree Hill 16.05 Veronica Mars 17.00 The War at Home 17.30 Christine 18.00 The Big Bang Theory 18.25 America's Funniest Home Videos 18.55 Gensevakten 19.30 Bingobanden 20.00 Nissene over skog og hei 20.15 Nissene over skog og hei 20.30 Cruiselliv 21.30 CSI: NY 22.30 Sporløst forsvunnet 23.30 Nissene over skog og hei 23.45 Nissene over skog og hei 00.00 Gensevakten 00.30 CSI: Miami 01.25 Special Victims Unit 02.20 CSI: NY 03.10 48 timer 04.00 Special Victims Unit 04.45 City Homicide 05.30 Sister Sister

NRK 1

2

N

Torsdag 08.12.2011	Torsdag 8. desember	Torsdag 08. desember
06.30 Morgennytt 10.00 Teenage Boss 11.00 NRK nyheter 11.05 Perspektiv: Og nå: Reklame! 11.30 FBI 12.00 Nyheter 12.15 Førlushygge i Strømsø 13.00 Nyheter 13.05 Aktuelt 13.35 Urix 14.00 Nyheter 14.05 Norge rundt 14.30 Migrapolis: Blodfersk 15.10 Dallas 16.00 Nyheter 16.10 Jessica Fletcher 17.00 Nyheter 17.10 Snakkis 17.25 Det søte juleliv 17.40 Oddasat - nyheter på samisk 17.55 Nyheter på tegnspråk 18.00 Jul i Blåfjell 18.25 Førveld 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 Schrødingers katt 20.15 Solgt! 20.45 Glimt av Norge: Verdens nordligste trikk 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 Debatten 22.30 Folk: Buddha på brett 23.00 Kveldsnytt 23.15 Overeksponert: Manuela Ramin-Osmundsen 00.00 Teenage Boss 01.00 Livssynsdirektoratet 01.30 Blues jukeboks 03.00 Sport jukeboks	06.30 Nyhetsmorgen 06.55 God morgen Norge 10.00 God morgen Norge 11.20 QuizShow 12.05 Hotel Cäsar 12.35 Ekstrem lidenskap 13.35 Hotel Cäsar 14.05 Home and Away 14.35 Oppgrader! 15.05 Beverly Hills 90210 16.00 Home and Away 16.30 Joey 17.00 Grey's Anatomy 18.00 Happy Day 18.30 Nyhetene og Sporten 18.50 Været 19.00 Oppgrader! 19.30 Hotel Cäsar 20.00 TV 2 hjelper deg 20.30 Sara & Selma 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene med VM-studio 21.45 Criminal Minds 22.40 Blue Bloods 23.35 Beck: Mannen med ikonene 00.35 Beck: Mannen med ikonene 01.35 Terriers 02.25 Numbers 03.15 Boston Legal 04.00 Sportsnyhetene 04.15 Været 04.25 Sonen	06.00 Under samme tak 06.25 Under samme tak 06.55 Sister Sister 07.20 Sister Sister 07.45 Ungkarskvinnen 09.20 Boston Public 10.10 Veronica Mars 11.00 One Tree Hill 11.45 Ekstrem rengjøring 12.15 Ungkarskvinnen 13.10 Byggebransjens cowboyer 14.10 Millionær søker kjæreste 15.10 One Tree Hill 16.05 Veronica Mars 17.00 The War at Home 17.30 Christine 18.00 The Big Bang Theory 18.25 America's Funniest Home Videos 18.55 Gensevakten 19.30 Bingobanden 20.00 Nissene over skog og hei 20.15 Nissene over skog og hei 20.30 Fødeavdelingen 21.30 Undercover Boss Australia 22.30 Special Victims Unit 23.30 Nissene over skog og hei 23.45 Nissene over skog og hei 00.00 Gensevakten 00.30 CSI: Miami 01.25 Special Victims Unit 02.20 CSI: NY 03.10 48 timer 04.00 Special Victims Unit 04.45 City Homicide 05.30 Sister Sister

NRK 1

2

N

Søndag 11.12.2011	Søndag 11. desember	Søndag 11. desember
07.00 Jungelhjul 07.30 Glimt av Norge: Agnete fra Skårvågen 07.40 Dyreklinikken 08.10 Schrødingers katt 08.40 QuizDan 09.45 NRKs sportssøndag 09.45 V-cup alpint: Slalåm 1. omgang, menn 10.25 V-cup skiskyting: Stafett menn 12.00 V-cup alpint: Super-G, kvinner 12.55 V-cup alpint: Slalåm 2. omgang, menn 13.45 V-cup hopp 14.30 V-cup langrenn: Sprint fri teknikk, finaler 15.50 V-cup skiskyting: Stafett kvinner 17.10 Sport i dag 17.30 Underveis 18.00 Jul i Blåfjell 18.30 Newton 19.00 Sandagsrevyen 19.45 Sportsrevyen 20.00 Nobels fredsprisconsert 2011 21.00 Der ingen skulle tru at nokon kunne bu 21.30 Nobels fredsprisconsert 2011 23.00 Kveldsnytt 23.15 Filmbonanza 23.50 Buzz Aldrin, hvor ble det av deg i alt mylderet? 04.00 Norsk på norsk jukeboks	07.00 TV 2 Junior 07.01 Boblins 07.11 Louie 07.18 Toppen sykehus 07.28 Sivert og gjengen 07.39 Charley og Mimmo 07.44 Byggmester Bob 07.55 Thomas Toget og vennene hans 08.05 Oktonautene 08.17 Tatonka 08.28 Vennebyen 08.40 Familien Stor 08.51 Arthur 09.16 Pokemon 09.37 Bakugan 10.00 Hemmelig agent på moped 10.30 Bonanza 12.30 Film: Lassie 14.25 Frasier 14.55 Frasier 15.25 Til Kina uten penger 16.25 Ønskedrømmen 18.00 Pastor på prøve 18.30 Nyhetene og Sporten 18.50 Været 19.00 Supernanny 19.55 Håndball-VM: Før kampen 20.10 Håndball-VM: Norges åttedelsfinale 20.55 Håndball-VM: I pausen 21.05 Håndball-VM: Norges åttedelsfinale 21.50 Håndball-VM: Etter kampen 22.00 Nyhetene og Været 22.15 Sportsnyhetene med VM-studio 22.30 Det norske måttid 2011 - Finale! 00.00 Criminal Minds 00.55 God kveld Norge 01.30 Film: Sideways 03.55 October Road 04.45 60 Minutes 05.35 Sportsnyhetene 05.45 Været 05.55 Sonen	06.00 Under samme tak 06.25 Under samme tak 06.55 Under samme tak 07.20 Under samme tak 07.50 Under samme tak 08.15 Under samme tak 08.45 Eve 09.05 Eve 09.30 Bolle i ovnen 09.55 The Family 10.45 Ullared 11.45 Gensevakten 12.15 18 år - 363 kg 13.15 Gensevakten 13.45 Gensevakten 14.15 Gensevakten 14.45 Gensevakten 15.15 Grundig lurt 16.15 Cruiselliv 17.15 71* nord 18.40 Nissene over skog og hei 20.30 Castle 21.30 Andenes makt 22.30 CSI: NY 23.25 Nissene over skog og hei 23.40 Nissene over skog og hei 23.55 FBI Files 01.00 Claras hjerte 03.00 CSI: Miami 03.45 CSI: NY 04.35 Under samme tak 05.30 Under samme tak

VIKINGAR I MIDDELHAVET av Samson Bjørke

Les om vikingenes dramatiske angrep på Spania og styring av 12 kongedømme ved Middelhavet. "Bjørke leverer ny kunnskap og risser opp nye perspektiver," skriver forfatter og tidligere generalsekretær i Norsk redaktørforening og internasjonalt arbeidende journalist Audun Bakke i sin bokmelding."

Til salgs:

Den Norske Bokhandelen og Den Norske Klubben.
Fjord Forlag:
e-mail sbjorke@wipred.com

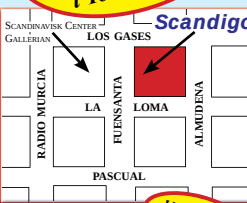



CLINICA SAN ROMAN
Avda. Ramón y Cajal, 1
03001 Alicante

Fotklinikken i Alicante
Se annonse side 12

Tlf: + 34 965 921 156
Fax: +34 965 126 000
informacion@clinciasanroman.com
www.clinicasanroman.com

Størst på skandinaviske matvarer i Torrevieja!



Velkommen innom!

Scandigo Supermercado
Calle Fuensanta 54 - 03182 Torrevieja
Tel: 965 718 281
Mandag - Fredag/Lørdag: 09 - 19/15
www.scandigo.es

Eneste med norsk kundeservice i Spania!
Epost: leiebil@spania.no
Telefon: (+34) 966 882 501
Hverdager 09.00-18.00



Fra kun 43€ pr uke i høst med IVA, fri km & forsikring!

Leiebil til lavpris!
ALICANTE • BENIDORM • MURCIA • MALAGA • TORREVIEJA

Bestill på vår webside:
www.spaniaguiden.no

Den norske Bok-Cafe'n

Velkommen man - lørdag 09.00-21.30. Søndag 10.00-16.00!

EGEN MIDDAGSMENY FRA KL.16.00 - 21.00
Forrett, hovedrett og dessert: kun 11.90 €
Stekt laksebiff, indrefilet med pepparsaus, lettsaltet torsk, kjøttkaker i brun saus-kokte poteter og tilbehør.

Solfyllt terrasse midt i hovedgaten, Avenida del Albir. Frokost, lunsj, middag, tapas, nystekte vaffer og norsk kaffe. Vi har alltid dagens rett. Risengrynsgrotte på lørdager. Hos oss får du også kjøpt norske aviser, blader, bøker, egne postkort m/frimerker og magnetbriller.

Vi sender viktige sportsarrangement som vises på TV på storskjerm. Søndag, markedstilbud øl & tapa 1,50 € Vi har kveldsarrangement og utleie til private selskap. Kom innom og forhør deg om priser.







PEUGEOT 206 Til Salgs. 2001 model God stand, 90 000km. Sølvrå, Bensin 1750€ 4 dører 626591897 Torrevieja

PORSCHE BOXSTER 'S' TIPTRONIC 01/2001 = 44,800km – 1 eier Masse ekstra utstyr – nydelig! Spanske import avgifter betalt Eurotest 2012. Siste 8 aar service Centro Porsche Girona. Pris Nkr. 259.000,00 – betaling etter avtale Tel: +34 6900 64233 peter @ angloscan.com

9 SETER. CITROEN JUMPER. 2006 modell. 147 000 km. God å kjøre! Spanske skilt. Pris: 5500 euro. Ring: 0047 98999729

NI-SETER MINIBUSS Citroen Jumper 2006 -modell, Kjørt 144 000 km. Selges for 5500. Euro. Ideell for turer. Henv. 96 588 7033.

HYUNDAI H100 3 seters varebil 1995 mod. 158.000 km. Kan ses i Torrevieja. Selges € 1800.- eller byttes i Spanskregistrert personbil. EU godkjent til mars 2013. Mob: 633886091 per.rolstad@zbulis.no

FORD KA. 2005, 50,000KMS. EXCELLENT CONDITION. VERY ECONOMICAL. AIR CON. ITV JULY 2012. 3,500€ 620713799

MERCEDES BENZ CLK230K ELEGANCE. 2 OWNERS. 126,000KMS. FSH. 6 SPEED MANUAL YEAR 2000 FACELIFT MODEL. ALL EXTRAS LOVELY CONDITION 6995€ 620713799

PEUGEOT 206 Til salgs. 1,3 2001 modell. Godkjent itv ca 90 000 km. God stand, Sølvrå, Bensin. Tlf. 626591897 Torrevieja

RIMOR KATAMARANO 1, 2006 mod på spanske skilt. Køy løsning, bad med adskilt dusj, takmontert AC. Ford transit diesel T350, 43000km, tilsalgs 25000 Eur. +34 618056307/+47 94875888

PEUGEOT 206 1,3 2001 MO-DELL Nylig godkjent itv. 1750€ 90000 km. TLF : 626591897

ELEKTRISK SCOOTER Mercury Neo 8, rød. 0 til 12 km/t. Batteri med 30 km rekkevidde. Stillbart sete, lader, handlekurv, bag og presenning. Kostet ny over 2.000 euro. Ser ut som ny, selges kun kr. 750 euro. kontakt Dave; 691954336 (engelsk)



MUNDOSPAS, SPA, BADSTU, BASSENG. Gode tilbud på utstillingsmodeller. Kom innom og se den største utstillingen med over 40 modeller. Like bak Carrefour Benidorm, vis a vis C.C. La Marina. Brukte modeller fra 2500 Euro. Reparasjon og vedlikehold på hele Costa Blanca. 5 kg klor kun €19.95 Tel 600 591 938 www.mundospas.com

DYKKERDRAKT + TILBEHØR selges. Vådrakt 7mm (fulldrakt + vest m/hette) for mann 173-183 cm / 70-88 kg. Dykkebag, hansker og sokker, svømmeføtter, dykkemaske m/snorkel. Alt i utmerket stand. Brukt 20 dykk. Pris: € 230,- Inge, tlf. 689 398 065

DUSJVEGG - bredde x høyde 110 x 180 cm, oppdelt i tre skyvedører selges for 30 euro. Ring Albir 69 38 27 621

FLOTT SPISEBORD med 6 stoler selges. Bilde kan sendes på E-post. Orihuela Costa, Zenimar.

MARKISE - LEVEGG Vertikal markise 305cm x 260cm m/vindu. Styreskinner på sidene og motor m/fjernkontroll. selges p.g.a ombygging. Kan ses i urb. Rocio II, Torrevieja-Mob.tlf 600 874 822.

GITTERDØR M.M 89cm x 200cm, hvit m/lås selges. Klosett, bide og baders møbler selges p.g.a renovering. Mob.tlf 600 874 822

TRIMAPPARAT. Hvor man bruker armer og ben samtidig. Kjøpt på Sprinter, Torrevieja. Nypris 199 euro. Selges halv pris. Brukt en mnd av en person. Treffes på tlf. 693698996 eller 645297297.

MC BEKLEDNING Baiker Wer mc jakke str 60. Jofama mc

bukse str 60. Frangk Tomas Mc støvler str 44/45 selges 180 € mob:693251982

MC BEKLEDNING DAME / jente MP asu mc jakke str S farge rød sort og hvit. sorte og hvite drage motiv. MPasu mc bukse sort str S selges 180€. mob: 693251982

BAIKER WER MC REGNTØY str XL slges 100€ mob: 693251982

BT MULTI INTERCOM FOR MC OG SKIERS. SELGES 100€ MOB:693251982

NYE UBRUKTE MADRASSER Er det ingen som trenger 2 nye madrasser i Spania. Mål 2meter lange, 80 cm brede, 20 cm.tykk. Selges begge for 100 euro. Tlf.693 750 613 Aldea del mar.

RULLESTOL TIL SALGS. Ny juni 2011. Lite brukt. Halv pris EUR 160. Tlf. +34 966799940/+34 697724784.

NESTEN NY BORDGASSVARMER ca.5 kw. med flaske 30 € . emil.fiske@gmail.com eller 647 229 648 El Naranjo, ved den norske skolen i Alfaz,

GOLFAKSJE SELGES. Golfaksje med to spillerrettigheter i Club de Golf Don Cayo (Altea) til salgs. Spennende bane, hyggelig norsk miljø. Audun Bakke, tel 0034 696 617 062/0047 900 53 008.



STOR VILLA CALPE 9 soverom, 4 bad, 12 x 6 meters basseng, Tennisbane, Sentralvarme, Stor garasje, Nær stranden, I god stand Åpen for bud. Tlf: 628 499 448

CALPE-ALICANTE Beautiful Penthouse for sale in PUERTO BLANCO exclusive location overlooking marina. 212 metres, 3 bedrooms, 2 bathrooms large terrace. 285,000 euros, please contact Geraldine on 0034 626 857 560 or gureilly@hotmail.com

SRC REAL ESTATE arrangerer åpen hus/visning av en villa i Calle San Marc 2 in Albir på lørdag 26. november. For mer info ring: 966 864 302

WWW.SRC-SPAIN.COM. Eien- dommer i Albir, Alfaz og Altea. Vårt kontor i Albir: 966 864 302

SRC REAL ESTATE søker en salgs- representant for det skandinaviske markedet. Interessert? Send din CV på engelsk til: klaui@src-spain.com SRC, Avda. del Albir 21, Albir. 966864302

VERTSFAMILIE I ALFAZ DEL PI har 2 ledige plasser til skoleelever etter nyttår. Et godt alternativ om du ikke ønsker å bo for deg selv i et nytt land. Tlf: 0034 695 774 742. Mail: steinar@dreamlife.no

ENDEREKKEHUS TIL LAVPRIS! Vi flytter til Norge og selger vår bolig i Alfaz del Pi til sterkt nedsatt pris. Lukket urbanisasjon. Stort felles svømmebasseng. Info: tlf. (+34) 96 687 6402 livkarinwilson@gmail.com

GRATIS Plass i FIN KJØKKEN- HAGE på 30m2 bak Arabi Plaza. Alfaz. Redskapsbod og innlagt vann til alle. Mob.647 229 648. email.fiske@gmail.com

BEAUTIFUL RURAL HOUSE for Rent in Polop Alicante near Altea and Benidorm beautiful views 3 rooms 2 bathrooms private garden relax swimmingpool fairplace 900 euro month +34616528436 Lydia.

UTHYRES LÄGENHET centralt i La Marina med 2kök, 2bad, 6 säng- platser. Gemensam pool,samt skandinaviska TV Kanaler Tel 966 79 76 39

COSTABLANCA4RENT.COM er ditt forstavalg for langtidsleie, for boliger og leiligheter i Albir, Altea, Alfaz del Pi, Benidorm og La Nucia, også salg og utleie av ferieleiligheter. Oscar Esplá 12 Avenue, Albir www.costablanca-4rent.com 0034-966864578

REKKEHUS LA NUCIA/ALFAZ DEL PI Velholdt, 2 soverom, AC/varmepumpe, super terrasse, Norsk TV, møblert. Svømmebasseng – Mulighet for leie av bil. Helst langtidsleie. Månedsløse fra 600,- Euro. Snorre +47 48101900 eller snorr-sk@online.no.

UNG KVINNE SØKER JOBB, snakker flytende spansk, norsk, engelsk, har mye jobberfaring, alt av interesse, gjerne Altea Albir området. Tlf 600779285

NORSK DAME SØKER JOBB som Au.Pair/housekeeper på solkysten, Spania. Har god erfaring i barne-pass/renhold. Bo i familiens hus. Norsk eller engelsktalende familie. Tel: 47 41402743 epost: gretalita@gmail.com

NORSK JENTE SØKER JOBB. Morgen/dagtid. Restaurant, bar, rengjøring. Ring Marianne 636317555

BANDET LOS-VIKINGOS søker nå en god Gitarist, da den tidligere Gitaristen vil kun være her nede i perioder, og da er det behov for en arvtaker. Bandet spiller variert musikk som f.eks: Pop/Rock, Blues, Soul og Country m.m... For mere info: www.los-vikingos.es eller: 653 210 488

***SHIELDAIG*KENNELS ?? CAT- TERY IN FINESTRAT** Den perfekte plass for din katt eller hund med masse tilleggsaktiviteter og store luftgårder. Følg CV 758 bak Terra Natura mot Finestrat www.shieldaigkennels.com Ring: 965878284/690650990

ER DET NOEN SOM SYR PETITST- ING? ring meg 628402242

VILL DU HA DIN BIL HEMKÖRD TILL SVERIGE I VÅR?? (sluttet av april,Stockholmstrakten). Billigt,du betalar bara bränsle och vägavgifter. Kan det bli bättre?? Alf Smedman,mobil 625292124

PALCOMPUTER I ALBIR Salg, rådgiving, reparasjoner, Solcelleprodukter, Reduser din strømregning – lag din egen strøm Games Modul 1,8 €/W www.palcomputer.es, info@palcomputer.es Tel. 966 865 078 / 649 457 666

SERVITØR med lang erfaring søker jobb i Albir, Alfaz, Altea. Snakker spansk, norsk og engelsk. Tlf. mob. 619 538 103 Tlf. priv. 965 863 642

SKANDINAVISK AA GRUPPE har møte i Torrevieja hver tirsdag og fredag Kl.1930. Adr: Caballeros de Rodas 31, en trapp opp AA på ringeknappen. Du er velkommen.

PLAGET AV KAKERLAKKER & UDYR? Kakerlakker, veps, maur ect. Skaderdyrbekjempelse. Rask og billig! Tele: 620 012 999

REPARASJON AV HUSHOLD- NINDSMASKINER, ELEKTRONIKK M.M. For alle dine elektriske og rørleggerarbeid. Liten renovering og bygge arbeider. Rask og billig- 24 timer døgnet! Tel: 620 012 999

For å annonsere gratis her, send **kort** komplett annonsetekst på e-post til:

rubrikk@spaniaposten.no Maks 30 ord!

Inkludert overskrift og kontakt info!

*Gratistilbudet gjelder kun ikke-kommersielle annonser for privatpersoner. Annonsen trykkes kun en gang, ønsker du flere innrykk, må du sende annonsen på nytt. Siste frist er mandagen samme uken avisen kommer ut. Rubrikk-annonser over telefon eller levert til vårt kontor i Altea koster 25 Euro pr. innrykk eller 35 Euro. pr. mnd.



ER DU GLAD I DYR? Hundesen- teret i La Nucia har nesten 200 hunder som trenger et hjem. De trenger også donasjoner, brukt ut- styr til hunder, hjelp med turgåing osv. Ring: 648 100 640 (engelsk) / 655 780 372 (norsk)

SALON MARGARETHA'S 24 ÅR I TORREVIEJA. HÄRPERUK SPECIALIST FÖR MEDICINSKA BEHOV. HÄRERSÄTTNINGAR, PERUKER, TOP-FILLERS & TUPEER. ÄVEN FASHION PERUKER&POSTISCHER C/SEGOVIA 2 LOMAS PLAYA 3. BESTÄLL TID M. MARGARETHA 96692 18 46. www.salonmargaretha.com

BOLIG TILBYS

Costa Blanca - Syd Vega Baja

DETACHED VILLA for sale in Ciudad Quesada, overlooking golf course. 2 bedrooms, 2 bathrooms (potential to expand), large community pool. Reduced from 149,950€ to 139,950€. Tel: 696 43 1903
Email: golfvilla@hotmail.com

TORREVIEJA - REKKEHUS TIL LEIE - Altos de la Bahia. 2 soverom, takterasse, sydvest. Leies ut fra ca årsskiftet. 600 euro pr. mnd. inkl. strøm, vann, TV. Salg også interessant. Mob. + 47 99 01 95 71
epost: sensio-bt@hotmail.com

FINT REKKEHUS I TORREVIEJA til salgs. Stove sep kjøkken + patio 3 soverom 2 bad takterasse delvis innklassa, 30m2 gårds plass innklassa ingangsparti. kort veg til strand, butikk og restauranter. Pris kan diskuteres. tl 004791385334

SENTRUMSLEILIGHET Torrevieja ledig for langtidsleie, billig! Topp-leilighet med 2 soverom og 1 bad, sørvendt terrasse og toppetasje, norsk TV. Pris 350 + strøm pr mnd, Tlf (engelsk) +34 625 295 071

ALTOS DE LA BAHIA, torrevieja 3 sov 2 bad til leie fom februar 2012 Splitternytt hjørnehus med utsikt, lang og korttidsleie fom mars 2012 Telefon (engelsk) +34 625 295 071

LEILIGHET SØR FOR TORREVIEJA til leie. Solrik terrasse. Stort svømmebasseng. Stue m/ åpen kjøkkenløsning, 2 soverom, 2 bad. Kort avstand til sjøen, restauranter, butikker. Ring +47 37048063/48191099
Mail: herbolle@online.no

NYRENOVERAD LÄGENHET i Torrevieja. Befinner sig på botenväningen bara 250 meter från stranden Playa de los locos. 2 soverom, 75 m2, balkong og terrass, perfekt för uthyrning, pris 90.000 € Tel. 654708724, 966785637 nil. lah@hotmail.com

LOS BALCONES 3 BED CHALET TOTALLY REFORMED. ONE LEVEL VERY PRIVATE & SECURE. 530MSQUARE PLOT. SEPARATE GARAGE AMPLE OFF ROAD PARKING. CLOSE TO NEW HOSPITAL & AMENITIES. 179,995€ 620713799

BUNGALOW TIL SALG. i Mil Palmeras 2sov. 1bad.stue/kjøkken. innglasset terr.,varmekabler/Ac. for mer info. kont.Reidulv på telef. 0047 450 44 664 eller per E-post

LÄGENHET I STORT HUS med pool,internet samt nära till Norska skolan och centrum...Tel 966717574

TIL LEIE TORREVIEJA i rolig strøk. Hus med 3 leiligheter i første linje til saltsjø. Fin utsikt, basseng, AC og norske tvkanaler. Gangavstand til det meste. T. 0047/92817980. eller 0034/965714182.

TORREVIEJA - REKKEHUS TIL LEIE Altos de la Bahia - sydvest, 2 soverom, takterasse. Ledig fra ca årsskiftet. 600 euro/mnd inkl. strøm, vann, TV. Salg også aktuelt. Tlf. + 47 99 01 95 71

LAGENHET I STORT HUS, nära till centrum och Norska skolan. Tel 966 71 75 74 Ciudad Quesada

RÆKKEHUS TIL SALG SYD FOR TORREVIEJA Luksus rækkehus m/ egen pool og garage, 3 soverom, 2 bad, 2 badeværelser, indbo medfølger, internet og fri telefon til hele Europa kan overtages, +45 40 95 71 06.
www.husispanien.mono.net

TORREVIEJA - ALTOS DE LA BAHIA. Super leilighet m/2 soverom til leie. Takterasse med gode solforhold. Sentral og trivelig beliggenhet! Balkong med flott utsikt til stort basseng. Norske kanaler. kr. 5.900/mnd el. 1.800/uke. (Helårsleie også aktuelt.) Tlf 004790569282.

DETACHED VILLA FOR SALE in Ciudad Quesada with panoramic views overlooking golf course. With 2 bedrooms and 2 bathrooms (potential to expand), air cond., large community pool. Email: golfvilla@hotmail.com +34 696 43 1903

STRANDLEILIGHET I TORREVIEJA SETRUM TIL LEIE. 2 soverom. Norsk TV. AC og solrik balkong med utsikt over sjøen/stranda. T. 0047/92817980.

LÄGENHET I TORREVIEJA - LA ROSALEDA - LOS FRUTALES Lång eller korttidsuthyrning fr.o.m. 1 december 2011, 2 soverom, sydvänd, internet, pool och grönområde, tel. 666 054 881, e-mail ingerkersting@hotmail.com

2 SOVEROM, stor stue og terrasse, rimelig. Ave.Habaneras, 119 BA: Nora Acevedo,(spansk) tlf 966703180, mobil 600304979. (Norsk info. Eivor, 965708796).

BOLIG SØKES

I ALBIR ØNSKES LEID leilighet/hus i perioden slutten februar -mars/april. 2 ordensmennsker ,datter på norsk skole. 2 soverom, norske tvkanaler /internett /solrikt /terrasse. mail:lgraff@online.no - tlf +4748211964

JENTE PÅ 21 ÅR ønsker å leie bolig i nærheten av Universitetet i Alicante fra februar til mai 2012 i forbindelse med studier. Ta kontakt på 950 42 170!

PENSJONISTEKTEPAR som for tiden er i Altea ønsker å leie nyere hus/leilighet i Altea/Alfazområdet for lengre tid. Min. 2 soverom og 2 bad. Vi er hyggelige og renslige mennesker uten røyk. Telefon: +34 657061595 - +47 97517366

MOR/DATTER ØNSKER en leilighet i perioden ca 22.februar-5.april,ordenspersoner ikke røykende, norsk tv/internett- gjerne solrikt og terrasse. mail lgraff@online.no tlf +4748211964

VI ER EN FAMILIE PÅ 4 som ønsker langtidsleie i perioden 1 januar til 31 mars. stian@bmnilsen.no

JEG ØNSKER Å LEIE EN LEILIGHET i 2mnd med mulighet til forlenget fra 24 september i område Benidorm- Albir. Ta kontakt. Hans Håland, Norge, Mob 980 52 368.

LEILIGHET/HUS ØNSKES LEID I OMRÅDET ALFAZ DEL PI. Leieperiode inntil 1 år, fra 1. desember. Minimum 2 soverom. Kontakt: steinriksen@yahoo.no

LITEN LEILIGHET søkes for leie i Albir. 1.nov til 1 feb.2 voksne ordenspersoner med beste referanser ring 0034 69 37 18 299

ØNSKER LEIE LEILIGHET i perioden oktober til slutten av mars helst ett soverom.Telefon 0046768149432 Anita

ØNSKER Å LEIE BOLIG, min 2 sov i området Albir, Altea, La Nucia fra 19. september i min. 8 mnd. muligens lengre. Ikke røkere, ingen husdyr. Vennligst kontakt Jan Arve tlf. +47 91520554 el. +34 695074885

I ALBIR SØKES LITEN LEILIGHET til leie fra nov til februar for mine venner, pensionerte ordensfolk som jeg kan garantere for. ring lisa 69 37 18 299 eller: albirlen@gmail.com

BEKJENTSKAP

SÖKER DIG, svensk kvinna i Torrevieja som VILL försöka igen med sällskap/förhållande. Ungdomlig,nyfiken svensk man 65/184 boende i Torrevieja söker Dig som VILL försöka igen. alfen@uppsala.com



Kampanjetilbud!

Motta fire utgaver i posten for kun €19 sendt adresse i Spania eller kun NOK 199,- tilsendt adresse i Norge!

Nå kun: Send oss din adresse i dag på: abo@spaniajournalen.no

Tlf: 966 882 561 Fax: 966 882 591



I løssalg nå! I kiosken på Costa del Sol og Costa Blanca

Stilling ledig
Spaniaposten SL er det største skandinaviske medieforetaket i Spania. Vi utgir avisen Spaniaposten, magasinet SpaniaJournalen i tillegg til nettavisen Spania-posten.no m.fl. Vi er ambisiøse på egne vegne, har nye prosjekter og trenger flere dyktige medarbeidere til å bidra videre.

Annonseleser / Markedsansvarlig
Vi søker en utadvendt person med erfaring fra kundebehandling. Du vil bli del av vårt team, som arbeider med å markedsføre skandinaviske og spanske bedrifter mot det skandinaviske markedet. Gode betingelser for rette vedkommende. Arbeidssted Torrevieja og/eller Alfaz del Pi og områdene rundt. Søker må ha førerkort for personbil og kjenne "sitt" område godt.

Webutvikler (Programmerer)
Vi søker en programmerer for utvikling og videreutvikling av eksisterende og ny webbløsninger. Vår teknologiplattform er basert på "opensource" løsninger. Mulig å jobbe som freelancer eller i fast stilling.

Webutvikler (Designer)
Vi søker en webdesigner for utvikling og videreutvikling av eksisterende og ny webbløsninger. Mulig å jobbe som freelancer eller i fast stilling.

Skrivent/Freelancer/Journalist i Alfaz del Pi & Torrevieja
Vi ønsker å styrke vår redaksjon ytterligere. Vi søker deg som har redaksjonell erfaring og kunnskap om Spania og da spesielt Costa Blanca, Costa del Sol og Kanariøyene. Du bør ha nyhetsteft, god innsikt og gjerne aktiv i "norske miljøer". Erfaring som uavhengig freelancer er en fordel.

Grafisk designer / Layoutansvarlig
Vi søker en grafiker/designer/AD for å jobbe med med grafisk formgivning/ombrekking for både papir, skjerm og web på heltid. Søker må ha erfaring med programmer som InDesign/Photoshop m.m.

Prosjektleder
Vi søker en prosjektleder for å videreutvikle og gjennomføre satsninger på web og papir. Søker bør være etablert i Spania med bred erfaring gjerne internasjonalt. Ta kontakt for mer info!

Send oss en epost for info eller søknad:
stilling@spaniaposten.no

SPANIAPOSTEN

Leiebil til lavpris!

De beste og nyeste bilene, billigst og enklast på internett

3 dører A Ford KA  Ukepris: €43	3 dører A1 Ford Fiesta  Ukepris: €46	5 dørers småbil B Ford Fiesta  Ukepris: €47
	 VW Polo	  Ukepris: €47

5 dører C Ford Focus  Ukepris: €79	3 dører diesel D Ford Focus  Ukepris: €54	5 dører diesel E Ford Focus  Ukepris: €83
   	  	  

Stasjonsvogn F2 Ford Focus  Ukepris: €96	5 dører storbil F4 Ford CMAX Trend  Ukepris: €102	Minibus 9 seter I Mercedes Vito  Ukepris: €201
		

Kundeservice på norsk!

leiebil@spania.no
(+34) 966 882 501



Telefonen er betjent hverdager 09.00-18.00

Fra €43

pr uke i høst
med IVA, fri km & forsikring!

- ✓ FRI KM. & VEIHJELP
- ✓ INKL. KASKO FORSIKRING
- ✓ INGEN FLYPLASSGEBYR
- ✓ EGNE FLYPLASSKONTOR
- ✓ NYE BILER
- ✓ AIRCONDITION I ALLE BILER
- ✓ CD/RADIO I ALLE BILER
- ✓ INGEN SKJULTE KOSTNADER



www.spaniaguiden.no
Reserver din bil på vår nettside



ALICANTE • BENIDORM • MURCIA • MALAGA • TORREVIEJA